# Amtshlatt

der R. R.

## Reichshaupe- und



## Relidenzstadt Clien.

Erscheint jeden Dienstag und Freitag abends.

Mr. 58.

freitag, den 20. Juli 1894.

Jahrgang III.

Dränumerationspreise:

" mit Zustellung ganzjährig 7 fl., halbjährig 3 fl. 50 fr. Für die Provinz: ganzjährig 8 fl., halbjährig 4 fl. Für Wien: ohne Buftellung ganzjährig 6 fl., halbjährig 3 fl.

Einzelnegemplare à 10 fr. im Redactionslocale im Rathhaufe.

## Gemeinderath.

## Sikung des Gemeinderathes.

Freitag, den 27. Juli 1894, 1/25 Uhr nachmittags.

## Stadtrath.

## Sikungen des Stadtrathes.

Dienstag, den 24. Juli 1894. Mittwoch, den 25. Juli 1894. Donnerstag, den 26. Juli 1894. Freitag, den 27. Juli 1894.

## 28 ericht

über die Stadtraths-Sigung vom 6. Juli 1894.

Borfitender: Bice-Bürgermeifter Dagenauer.

Unwesende: Dr. v. Billing, Boschan,

Maner, Müller,

v. Göt,

Dr. Nechansky,

Dr. Suber, Dr. Rlotberg, Schlechter, Schneiderhan,

Rreindl. Dr. Leberer, Stiaknn. Bangoin,

Dr. Lueger, Matthies,

Dr. Bogler, Wurm.

Vice-Bürgermeifter Dr. Richter.

Entichuldigt: Dr. Sadenberg.

Beurlaubt: St.-R. v. Neumann, Rückauf, Witels-

berger.

Erperten: Magiftratgrath Linsbauer, Inspector Biegel-

maner.

Schriftführer: Magistrats-Concipist Bfeiffer.

Bice-Burgermeifter Makenaner eröffnet bie Gigun g. St. R. Dr. Saden berg entschuldigt fein Ausbleiben.

(Bur Renntnis.)

(4200.) St.-R. v. Got referiert über die Berbefferung der Beleuchtung in der Schule Ober-Döbling, Preindlgaffe 24, und beantragt die Genehmigung des vorliegenden Projectes mit der Abänderung, dass in den Zimmern Dr. 5, 12, 13 und 17 je vier Special=Rundbrenner und eine Tafelflamme, in den Zimmern 6 und 16 je brei Special-Rundbrenner und eine Tafelflamme anzubringen waren. Für bie Roften per 704 fl. 60 fr. ware ein Buschuseredit gur Rubrit XLIII 4 zu erwirken.

(Ungenommen; an ben Gemeinberath.) (5380.) Derfelbe referiert über die Berbefferung der Beleuchtung an der Bolfsschule für Mabchen XVIII., Josefigaffe 21, und beantragt die Ginführung von je vier Special-Rundbrennern und einer Tafelflamme in den Claffen I A, I B, II C mit dem Roftenbetrage von 342 fl. 40 fr. und die Bewilligung eines Buschufscredites in dieser Sohe gur Rubrif XLIII 4.

(Angenommen; an den Gemeinderath.) (4650.) Derfelbe referiert über die Berbefferung der Beleuchtung im Schulgebaude XVI., Reulerchenfeld, Schinaglgaffe 3 und 5, und beantragt, zur Dedung ber Roften per 584 fl. 80 fr. für die Berbefferung der Beleuchtung in funf Lehrzimmern obiger Schule in ber vom Stadtbauamte vorgeschlagenen Beise einen Buschufscredit in ber Bobe des Erforderniffes zur Rubrik XLIII 4 zu bewilligen.

(Angenommen; an ben Gemeinderath.) (4854.) Derfelbe referiert über die Berftellung der Beleuchtung in der Schule XIII., Baumgarten, Sauptstraße 56, und beantragt, die Sinrichtung ber Gasbeleuchtung nach dem Bauamts-Antrage jedoch mit der Abanderung zu genehmigen, dafs in den vier großen Lehr= simmern je vier Special-Rundbrenner und eine Tafelflamme und in ben brei kleinen Lehrzimmern je brei Special-Rundbrenner und eine Tafelflamme angebracht werde. Für die Kosten per 842 fl. 96 kr. ist zur Rubrik XLIII 4 ein Zuschusscredit in der Höhe des Erfordernisses zu bewilligen. (Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5419, 5420, 5428, 5427.) St.-A. Vangoin referiert über Ansuchen um Bewilligung von Gehaltsvorschüffen und beantragt:

dem Official Franz Atinger einen dreimonatlichen Gehaltsvorschufs per 325 fl. gegen Rückzahlung in 20 gleichen ununterbrochenen, monatlichen Naten;

dem Official Audolf Gosthov. Sachfenthal einen fechesmonatlichen Gehaltsvorschufs per 550 fl. abzüglich des noch ausshaftenden Vorschufsrestes gegen Nüdzahlung in 30 gleichen ununtersbrochenen, monatlichen Naten;

dem Official Ferdinand Stallwitz einen sechsmonatlichen Gehaltsvorschufs per 700 fl. gegen Rückzahlung in 30 gleichen unsunterbrochenen, monatlichen Naten, und

bem Ingenieur-Abjuncten Johann Koftner einen Gehaltsvorschufs per 225 fl. gegen Rückzahlung in 20 gleichen ununterbrochenen, monatlichen Raten zu bewilligen. (Angenommen.)

(5394.) St.-A. Matthies referiert über das Offertverhands lungs Ergebnis wegen Vergebung der Zimmermannkarbeiten zur herstellung eines Freibades im Wiener-Neustädtercanale und beantragt, diese Arbeiten dem Josef Renner mit 7 Percent Nachlas zu überstragen.

(Angenommen.)

(5123.) **Derselbe** referiert über das Ansuchen des Ignaz Floh um Baubewilligung Conscr. 275 Simmering, Gärtnergasse, und beantragt die Zugestehung der nach § 90 der Bauordnung in Ansspruch genommenen Bauerleichterung. (Angenommen.)

(5382.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Leonhard Braun um Planauswechslung für die Bergrößerung des Keffelhauses Nr. 170, X. Bezirk, Simmeringerstraße, und beantragt, für diesen Erweiterungsbau auf Bürgerspitalsgrund die Zustimmung zu ertheilen.

(Angenommen.)

(5012.) Derfelbe referiert über das Project für die Pflasterung der Jacquingasse im III. Bezirke und beantragt:

- 1. die Genehmigung des vorliegenden Projectes für die Herftellung eines Granitwürfelpflasters in der Jacquingasse im III. Bezirke in der Strecke vom Rennweg bis zur Pettenkofengasse mit dem buchhalterisch adjustierten Kostenersordernisse von 26.057 fl. 66 fr.;
- 2. die Bewilligung eines Zehrungsbeitrages von 1 fl. pro Tag für den betreffenden Bauinspicienten;
- 3. die Ablehnung des vorliegenden Ansuchens um Serstellung eines Holzstödelpflasters in der ganzen Ausdehnung der Jacquingasse noch im laufenden Jahre. (Angenommen.)

(5492.) Derselbe referiert über die Borstellung, eventuell ben Recurs des Josef Heller & Comp. gegen die Bedingungen der Barcellierung der Einl. 3. 1849 im III. Bezirke, Obere Weißgärbersstraße 9 und Dampsschiffstraße 10, und beantragt, die Abweisung der Borstellung und Borlage des Recurses an die Baudeputation.

(Angenommen.)

(5490, 5491.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Josef Heller & Comp. um Baubewilligung auf Baustelle I und II, Einl.-Z. 1849 im III. Bezirke, Obere Weißgärberstraße 9 und Dampsichiffstraße 10, und beantragt die Bestätigung der Baubewilligung gegen Ausstellung der im Entwurfe vorliegenden Neverse.

(Angenommen.)

St.-R. Müller war bei Berathung ber Referate 5490, 5491 und 5492 im Situngsfaale nicht anwefend.

(5537.) St.-R. Dr. Lueger referiert über ben BergleichsAntrag ber k. k. Finanzprocuratur in dem Processe der Marie Winds
berger contra Kirche St. Rochus und Sebastian der Gemeinde
Wien noe. des allgemeinen Bersorgungssondes zc. als Erben nach
dem Pfarrer Johann Schwarzkopf und beantragt, den von der
k. k. Finanzprocuratur in dem Schreiben vom 23. Juni 1894,
B. 24092, gestellten Bergleichsvorschlage der Klägerin im Falle der
Ablegung des Sides, dass sie vom 1. Jänner 1862 bis 1. Jänner
1884 keinen Lohn, außer nöthige Kleidung, Kost und Wohnung vom
Pfarrer Johann Schwarzkopf bekommen habe, einen Lohnanspruch
von monatlichen 12 fl. sür die letzten 30 Jahre, also 4320 fl.
compensatio expensis anzuerkennen, die Genehmigung zu ertheilen.

(Angenommen.)

(5118.) St.-Al. Dr. Alogberg referiert über das Ansuchen ber alpinen Gesellschaft "D'Rienthaler" des n.-ö. Gebirgsvereines um Bewilligung zum Baue einer Wetterschutzhütte am Schneeberg zwischen dem Thurmstein und Krenkenkogel und beantragt, der alpinen Gesellschaft "D'Kienthaler" wird die Bewilligung ertheilt, auf einem städtischen Grunde zwischen Thurmstein und Klosterwappen eine Wetterschutzhütte gegen Demolierungsrevers zu erbauen. Die Ermittlung der geeigneten Stelle hat die genannte Gesellschaft im Einvernehmen mit dem städtischen Forstverwalter zu pflegen. (Angenommen.)

(4948.) St.-A. Schneiderfan referiert über die Einführung ber vollen eigenen Regie der Straßenfäuberung im I. Bezirke vom 1. November 1894 an und beantragt:

I. Zur provisorischen Unterbringung der für die Besorgung der Straßensänberung des I. Bezirkes in voller eigener Regie ersorderslichen Pferde, Wägen, Requisiten, Kehrmaschinen, Schneepslüge, Stroßend Fouragevorräthe sind die Stallungen Nr. XI, XII, XIII, die Hälfte des Stalles XIV nebst der Reithalle am städtischen Pferdemarkte im V. Bezirke zu verwenden und nach den Projecten des Stadtbauamtes mit der Abänderung, dass die ganze Reithalle einzubeden ist, zu adaptieren, weiters mittels einer Planke vom übrigen Gebiete des städtischen Pferdemarktes abzugrenzen und mit den erforderlichen Sinfahrtsthoren zu versehen.

Die Adaptierungskoften werden auf die Cassenbestände verwiesen. II. Die Gemeinde Wien mietet von Theresia Kinzel den Grund Cat. Parc. 542, II. Bezirk, Obere Augartenstraße 14, um den verlangten jährlichen Pachtschilling von 800 fl. (gegen halbjährige Kündigung).

Der Neferenten-Antrag II wird mit der Abänderung angenommen, der Magistrat wird jedoch beauftragt, eine halbjährige Kündigung anzustreben.

III. Far die Durchführung der Straßenfäuberung in eigener Regie vom 1. November 1894 angefangen wird folgender Personalstand genehmigt:

- 1. 1 Inspector mit einem Jahresgehalte von 2100 fl. (provisorisch),
  - 1 Controlor mit einem Jahresgehalte von 1700 fl. (provisorisch),
  - 1 Ranglist mit einem Diurnum von 2 fl. (provisorisch),
  - 1 Zeugwart mit 60 fl. monatlich nebst Naturalwohnung (provisorisch).
  - 2 Zeugwartgehilfen mit je 1 fl. 60 fr. täglich,
  - 1 Schaffer mit 100 fl. monatlich nebst Naturalwohnung (pro- visorisch).
  - 1 Schmied mit einem Taglohne von 2 fl.,
  - 1 Schmiedgehilfe mit einem Taglohne von 1 fl. 30 fr.,
  - 38 Rutscher mit einem Wochenlohne von 12 fl.,
  - 1 Kanzleidiener, 2 Platwächter und 4 Stallpagen find aus bem Stande ber Arbeiter zu entnehmen;

- 2. für die Strafenfauberung :
  - 10 Auffeher, welche turnusweise auch die Rachtarbeiten (von 11 bis 5 Uhr) zu beaufsichtigen haben, mit einem Taglohne von 2 fl.,
  - 20 Borarbeiter mit einem Taglohne von 1 fl. 60 fr.,
  - 198 Arbeiter, und
- 3. für die Strafenconfervierung :
  - 30 Arbeiter.

St.-R. Dr. Lueger beantragt: 7 Auffeher, 4 Borarbeiter, 68 Taglöhner I. Classe für die Tagarbeit von 6 dis 6 Uhr mit einem Taglohne von 1 fl. 10 kr., 100 Taglöhner II. Classe für die Tagarbeit von 6 dis 6 Uhr mit einem Taglohne von 1 fl., 40 Taglöhner für die Nachtarbeit von 1 dis 10 Uhr mit einem Taglohne von 1 fl. 20 kr., und für die Straßenconservierung 2 Borsarbeiter mit einem Taglohne von 1 fl. 60 kr., 2 Planierer mit einem Taglohne von 1 fl. 20 kr. und 20 Arbeiter mit einem Taglohne von 1 fl. (wie im Magistrats-Antrage).

Letterer Antrag wird jedoch bahin modificirt, dafs ftatt 20 Con-fervierungsarbeiter 22 beantragt werben.

Magistraterath Linebauer beantragt statt 4 Borarbeiter 5 Borarbeiter.

Es wird beichloffen aufzunehmen :

Ad 2 Strafenfauberung:

- 10 Auffeher,
- 5 Borarbeiter.
- 68 Taglöhner I. Claffe,
- 100 " II.

40 , für bie Nachtarbeit (nach dem Antrage bes Magistrates).

Ad 3: 2 Borarbeiter,

- 2 Planierer,
- 22 Arbeiter.
- 4. Jeber Aufseher und Borarbeiter hat einen mafferbichten Mantel mit Kapuze zu erhalten und jeber Stationist erhält für die Arbeiten nach 6 Uhr abende 15 fr. pro Überstunde.

(Angenommen.)

Weiters wird über Anregung bes Borfiten ben besch loffen, ber Magistrat wird beauftragt, über die Uniformierung ber Strafenfäuberungsarbeiter im I. Bezirke Antrage zu stellen.

Das Personal für Kanzlei und Zeugkammer wird nach dem Referenten-Antrage, jedoch mit folgenden Abanderungen genehmigt, dass ein Kanzlist für die Dienstzeit von 6 bis 6 Uhr mit einer zweisftündigen Unterbrechung genehmigt wird.

Weiters wird ein Kanzleibiener mit einem Taglohne von 1 fl. 60 fr., 2 Platwächter mit einem Taglohne von 1 fl. 40 fr. und 4 Stallpagen mit einem Taglohne von 1 fl. 10 fr. genehmigt (Magistrats-Antrag).

Bei ber Post Autscher beantragt St. Dr. Lueger ben Zusatz, ben Autschern bei einer ununterbrochenen zufriedenstellenden Dienstzeit nach ben ersten fünf Jahren einen Wochenlohn von 13 fl., nach 10 Jahren einen Wochenlohn von 14 fl. zu gewähren.

(Angenommen.)

Die Anftellung eines Schmiedes und Schmiedgehilfen bleibt jedoch in suspenso.

IV. Zur Bewerkstelligung der Fuhrwerksleiftungen für die Stadtsfänberung im I. Bezirke in voller eigener Regie vom 1. November 1894 angefangen werden 36 Kaar Pferde bewilligt.

Dieser Pferbestand ist im Wege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung zum beiläusigen Preise von 800 fl. per Paar ans zuschaffen.

Die für biesen Pferdestand ersorberlichen Quantitäten an Stroh, Ben und Hafer sind von der städtischen Feuerwehr in der bisher üblichen Weise anzukaufen und nach Pferdeportionen in das Fourages bepot der Stadtsäuberung abzuliefern.

Die Rosten der Pferde: und Fouragebesorgung werden auf die Caffabestände verwiefen.

St. R. Dr. Rlotberg beantragt, ben Stallmeister ber ftabtischen Fenerwehr zu beauftragen, bie geeigneten Pferde an Ort und Stelle anzukaufen.

Diefer Antrag wird gurudgezogen.

Der Borfitende modificiert ben Referenten-Antrag bahin: Die Beschaffung der Pferde hat in sinngemäßer Anwendung jener Normen, welche für die städtische Feuerwehr festgesett find, durch ben Magistrat zu erfolgen.

Der Referenten : Antrag wird mit biefer Modification angenommen.

V. Die für ben Pferbestand von 36 Pferben erforberlichen Geschirre, Stallbeden, Geschirrbode sind im Wege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung, die übrigen für diesen Pferbebestand erforderlichen Bespannungss, Rutz und Stallrequisiten sind je nach Größe ber betreffenden Posten entweder im Wege einer Offertwerhandlung oder im Handeinkaufe zu beschaffen, und werden diese Anschaffungskoften auf die Cassabestände verwiesen. (Angenommen.)

VI. Bon ben für die Stadtsäuberung erforderlichen Wagen sind vorerst nur 14 Straßen-Mistwägen mit einem Fassungsraume von 4 m³, 10 Truhenwägen mit Truhen mit einem Fassungsraume von 48 Cubitschuh, 14 Spritzwägen sammt Wassersstern für die Straßensbespritzung und 1 Leiterwagen im Wege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung anzuschaffen.

Die Anschaffungskoften werden auf die Cassabestände verwiesen. Die Borlage wegen Auschaffung der erforderlichen hauskehrichtwagen ist nach Abschluss des hinsichtlich der Rehrichteinsammlung in der zu wählenden Wagenthpe anhängigen Berhandlung zu erstatten.

St.-R. Dr. Leberer beantragt, die fammtlichen Roften per 90.000 fl. auf ben Refervefont zu verweifen.

St. R. Dr. Bogler beantragt die Erwirkung eines Zuschusecredites von 90.000 fl. zum Refervefonde. (Angenommen.)

Weiters wird beichtoffen, ben Magistrats Antrag, für ben Schaffer ein eigenes Gebäude zu errichten, abzulehnen und burch Abaptierung des Abministrationsgebäudes am Pferdemarkte für die Unterbringung besselben Sorge zu tragen.

Referent beantragt, für bie Schmiedearbeiten nicht eine eigene Schmiedewerkftatte zu bauen, sondern dieselbe durch einen Ginban in der Pferdehalle herzustellen.

St.=R. Dr. Lueger beantragt, die Schmiedearbeiten sammt Reparaturen im Bege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung an einen Schmiedmeister zu vergeben, welcher sich verpflichtet, einen ständigen Gehilfen zur Berfügung ber Gemeinde zu halten.

Angenommen mit bem Zusate bes Borfitenben am Schluffe: "ber von ber Gemeinde im Taglohne bezahlt wirb."

Referent beautragt: Für die Behandlung der am Pferdes markte eingestellten Pferde ist eine thierärztliche Praktikantenstelle zu fustemisseren.

St.-R. Dr. Suber beantragt, hierüber ben ftabtischen Obersthierarzt einzuvernehmen.

St.=R. Dr. Rlogberg beantragt, einen Thierarzt anzustellen. St. R. Dr. Lederer beantragt, da die Beforgung der Untersuchung der für die Stadtfäuberung verwendeten Pferde eine Ber≠ mehrung des Bersonales erfordert, wird eine Braktikantenstelle im Status ber Beterinarabtheilung inftemifiert.

Antrag des St.= R. Dr. Suber abgelehnt, Antrag bes St.= R. Dr. Leberer angenommen.

Schließlich beantragt Referent die Ginbeziehung des Depots in das allgemeine Telephonnet. (Angenommen.)

(5542.) Bice-Burgermeifter Dr. Richter referiert über bie Bufchrift ber Gemeinde Reichenau, betreffend die Baucommission vom 7. Juli 1894 bei der Weichthalbaracke, und beantrogt, die zu biefer Commission zu entsendenden Bertreter des Magistrates zu ermächtigen, namens der Gemeinde Bien die Zuftimmung ju diefer Bauführung und hinfichtlich des Abortes unter der vom Stadtbauamte aufgestellten Bedingung, dafe die Tonne in eine mafferdichte, ausgemauerte Brube gestellt werde, zu ertheilen. (Angenommen.)

(5529.) St.-A. Burm referiert über die Ginfprache des Bezirksausschusses im I. Bezirke gegen die Baulinienbestimmung in ber Bogner- und Naglergaffe im I. Bezirke nach ben Borschlägen bes Stadtbauamtes mit Rudficht auf den Bau einer Tramwahlinie und beantragt die Renntnisnahme und Aufrechthaltung des einstimmig gefafsten Stadtraths-Beichluffes. (Angenommen.)

(Schlufe ber Sigung.)

### 23 ericht

über die Stadtraths. Sigung vom 10. Juli 1894.

Borfigende: Bice-Burgermeifter Dr. Richter.

Bice-Bürgermeifter Matenauer.

Unwesende: Dr. v. Billing,

Müller, Schlechter,

v. & ö t, Dr. Sadenberg,

Schneiberhan,

Dr. Buber,

Stiagny,

Dr. Rlotberg.

Baugoin,

Dr. Lederer,

Dr. Lueger,

Dr. Bogler,

Matthies,

Wigelsberger,

Wurm.

Maner.

Bürgermeifter Dr. Grübl.

Beurlaubt: St.= R. Boschan, Rreindl, Dr. Nechansty, v. Reumann, Rückauf.

Experten: Bibliothetsdirector Dr. Gloffh, Magiftrats= Secretar Müller, Vorstand des Conscriptionsamtes

Shestauber, Ingenieur-Abjunct Felkel.

Schriftführer: Magiftrats-Concipift Dr. Weiser.

Bice-Burgermeifter Dr. Richter eröffnet bie Gigung. (5573.) St.-A. Dr. Suber referiert über bas Unsuchen bes Edmund Bachmann um grundbücherliche Löschung ber auf ber Barc. 695/4, Einl. 3. 306 des Grundbuches über Mariahilf haftenden Reallaft und beantragt die Bewilligung biefer Löschung auf Roften bes Befuchftellere. (Angenommen.)

(5512.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Hermann Silberftern um grundbücherliche Lofdung der ob der Ginl. 3. 533, V. Bezirk, Sundsthurmerftraße, haftenden Servitut der Fenstervermauerung und beantragt die Abweisung.

Bice-Bürgermeifter Dr. Richter regt an, den Magiftrat ju beauftragen, das Nöthige zu veranlaffen, dass, der Berpflichtung entfprechend, die Bumauerung erfolge.

Referenten = Antrag mit Zufat Dr. Richter an= genommen.

(7252 ex 1893.) Derfelbe referiert über die unentgeltliche Benützung ber ftabtischen Boltsbaber seitens ber in Privatpflege befindlichen magistratischen Baisenkinder und beantragt, den magistratischen Baifenkindern und beren Begleitpersonen die unentgeltliche Benützung ber ftabtischen Bolksbader nach den vom Magistrate angegebenen Modalitäten zu geftatten.

St.=R. Dr. Rlotberg beantragt, dass die Rinder durch bic ftädtischen Arzte in den Wohnungen untersucht werden follen.

Antrag Dr. Klotberg abgelehnt.

Referenten = Antrag angenommen.

(5134.) Derfelbe referiert über ben Recurs bes Jofef Regauer, V. Bezirk, gegen die ihm auferlegte Sundesteuerstrafe und beantragt die Abweisung. (Angenommen.)

(5560.) Derfelbe referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Reupflafterung der nampersborfgaffe im V. Bezirke von der Siebenbrunnengaffe bis zur Bachergaffe und beantragt, die bezüglichen Erd- und Pflafterungearbeiten im veranschlagten Roftenbetrage von 1968 fl. 70 fr. und 100 fl. Paufchale bem Pflafterermeifter Franz Balg mit dem offerierten Nachlaffe von 12 Bercent unter Genehmigung seiner Forderung von 13 fl. für die Zufuhr von 1000 Stud Steinen ohne Nachlafs zu übertragen.

St.= R. Matthies beantragt, die Ablehnung des Offertes und Ausschreibung einer neuen Offertverhandlung.

Antrag Matthies abgelehnt.

Referenten = Antrag angenommen.

(5237.) Derfelbe referiert über das Ansuchen ber Ortsgruppe Döbling des Bereines zur Pflege des Jugendspieles um Überlaffung bes Schulgartens in Rufsborf und beantragt bie Abweifung.

(Angenommen.)

(5495.) Derfelbe referiert über bas Unfuchen des Stenographen= Bereines Syftem Faulmann um Überlaffung von Schullocalitäten in der Anaben-Bürgerschule VII. Bezirk, Zieglergaffe 49, und beantragt bie Befuchsgewährung im Sinne bes Antrages bes magiftratifchen Bezirksamtes jedoch ausbrudlich bis auf Widerruf. (Angenommen.)

(5228, 5465, 5466.) Derfelbe referiert über Ansuchen um Berleihung bes Bürgerrechtes, V. Bezirk, und beantragt bie Besuchegewährung bei

Rrach Franz, Milchmeier;

Baffegger Rudolf, Brantweinschenker;

Brofchet Beinrich, Bemischtwaren-Berichleißer.

(Angenommen.)

(5482, 5468, 5470, 5518, 5223, 5139, 4937, 5224, 5140, 5222, 5226, 5138, 5137, 5225, 5414, 5227, 5469.) Derfelbe referiert über Ansuchen um Aufnahme in ben Wiener Gemeindeverband und beantragt:

a) die Berleihung ber Buftandigkeit an nachstehende Bewerber :

a) aus bem III. Bezirke:

Sübner, geb. Gottwald Sophie, Damenkleidermacherin;

Schmib Johann, Schuhmachermeifter;

Soffmann Beinrich, Ranglift bei ber f. f. Nordbahn;

Freude Otto Rarl, Disponent;

Bögler Sufanna, Bafcherin;

```
Schubert Anton, Bilfsarbeiter;
    Beber Jofef Siegmund, Fragner;
    Detich Johann, Mineralwaffer Berichleißer
    Schmid Josef, Privatbeamter;
    Rodr Franz, Fabritsarbeiter;
    Sutter Rarl Frang, Brivatbeamter;
    Beitel Rarl, Photograph;
    Rettner Ferdinand, f. f. Brieftrager;
    Jach Albert. Schuhmacher und Sausbeforger;
    Fischer Anton, Steindruckergehilfe;
    Stanet Matthias, Zimmermannsgehilfe;
      B) aus bem V. Bezirfe:
    Schmidinger Glifabeth, Brivate;
    Unger Josef, Fuhrwerksbesitzer;
    Martinu Rarl, Miedermacher;
    Summesberger Johann, Gemischtwaren Berschleißer;
    Didinger Johann, Berschleißer von Slibowit in Flaschen;
    Schattauer Frang, Basmefferfüller;
    Moravec Josefa Ratharina, Bandarbeiterin;
    Bachner Johann Baptift, Dienstmann;
    Blüml Wilhelm, Schloffergehilfe;
    Prochasta Ferdinand, Schneibermeifter;
    Rnor Wenzel, Geschäftsbiener;
    Gröber Josef Laurenz, Goldarbeiter;
    Janni Anna, Aushilfsköchin;
    Nabratil Anton, Schloffermeifter;
    Bifa, geb. Bohl Barbara, Bfaidlerin;
    Blanegger Georg, Localvertreter;
    Friedrich Johann, Bewölbschutmachmann;
    Luxit Rarl, Drechelergehilfe;
    Bodl Undreas, Glafermeifter;
    Land Johann Frang, Schneidermeifter;
    Ragda Anton, Schuhmachergehilfe;
    Rlut Willibald, Maurergehilfe;
    3 a mital Wenzel Rudolf, Maurergehilfe.
    Trojan Frang, Stuimachergehilfe;
    Brogmann Beinrich, Schriftgieger;
    Tannenberger Bermann, Seidenband-Fabrifant;
    Berones Coleftin, Rammerdiener;
    Schlad Matthäus, Berfäufer;
    Schnitger Johann, Cartonage-Arbeiter;
    Gafdnit Beit, Gaftwirt.
    Sofmann Robert, Gemischtwaren-Berschleißer;
    Rerada Johann, Laternangunder;
    Mraček Anton Rarl, Gemischtwaren Berschleißer;
    Saberler Johann, Ruticher;
    Reuberger Jofef Anton, Schriftgieger;
    Bejvar Johann, Stuccaturergehilfe;
    Schnabel Josef, Rutscher;
    Schöler, geb. Jeritsch Anna, Bafcherin;
    Sametner Leopold, Beiger;
    Dangler Josef, Appreteurgehilfe;
    Mannsbart Anton, Rutscher;
                                            (Angenommen.)
    b) die Ertheilung ber Bufich erung an nachstehende Bewerber
aus dem V. Begirte :
    Schreiber Johann Daniel, Mafchinenschloffer;
    Fabian Unton, Badergehilfe;
```

Popper Alois, Bahlfellner.

(Bice=Bürgermeister Matenauer übernimmt den Borsit.)

(5561.) **Bice-Bürgermeister Dr. Richter** referiert über die Benstionierung des städtischen Baurathes Adolf Swey und beantragt, den Genannten über sein Ausuchen auf Grund des § 119, Punkt 2 der Dienstpragmatik in den bleibenden Ruhestand zu versetzen und demselben gemäß der bestehenden Normen vom 1. des auf die Ber> sexung in den bleibenden Ruhestand nächstelgenden Monates an seinen vollen letzen Activitätsgehalt, das ist 3600 fl., und vom 1. November 1894 an die Hälfte seines zuletzt bezogenen Jahres- quartiergeldes, das ist 350 fl., zusammen daher den Betrag von 3950 fl. als jährlichen Ruhegenuß anzuweisen. (Angenommen.)

(5626.) Derfelbe referiert über die Dienstesresignation bes Magistrats-Concipisten Josef Rern und beantragt die Genehmigung. (Angenommen.)

(Bice=Bürgermeifter Dr. Nichter übernimmt wieder ben Borfit.)

(5488.) St.-A. Ruffer referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis für die Rohrlegungsarbeiten zum Zwecke der Wafferversorgung von Hüttelborf und Baumgarten und beantragt die Annahme des Offertes der Firma F. Meduna und W. Tomaschet (Nachlass 123/4 Percent).

(5407.) Fice-Burgermeifter Ragenauer referiert über die Neubenennung der gleichlautenden Strafennamen im Biener Gemeindes gebiete. (Fortsetzung der Berathung.)

Referent beantragt, die Hauptstraße im XI. Bezirke in Bruderstraße abzuändern.

St.-R. Schlech ter beantragt bie Bezeichnung "Simmeringer Hauptstraße".

Antrag Schlechter abgelehnt.

Der Referenten-Antrag wird gleichfalls abgelehnt (burch Dirimierung seitens bes Borsitzenden).

Es bleibt daher die Benennung dieser Straße in suspenso, ebenso wie die Benennung der Mandlgasse im XII. Bezirke, da bezüglich letzterer noch erhoben werden soll, ob hinsichtlich der im Gebiete der ehemaligen Gemeinde Gersthof befindlichen Mandlgasse eine Berspslichtung zur Belassung dieses Namens bestehe.

Weiters beantragt Referent im XIII. Bezirke nachs stehende Strafennamen:

Amalienstraße (Ober = St. Beit) — Auhofstraße (Hießing) — Auhofstraße (Hacking) — Auhofstraße (Ober-St. Beit) — Auhofstraße (Unter-St. Beit) — Bahnhofstraße (Hittelborf) — Einstebeleisgasse (Ober-St. Beit) — Endlergasse (Hießing; von der Lainzerstraße bis zur Reichgasse) — Flachgasse (Penzing) — Friedhosstraße (Baumsgarten) — Gloriettegasse (Hießing) — Hollergasse (Penzing) — Hittelborserstraße (Benzing) — Hittelborserstraße (Benzing) — Hittelborserstraße (Benzing) — Kainzerstraße (Hießing) — Lainzerstraße (Hießing) — Lainzerstraße (Hießing) — Lainzerstraße (Hießing) — Lainzerstraße (Unter-St. Beit) — zu belassen

Dagegen seien abzuänbern:

Alleegasse (Henzing) in Trautmannsborfgasse — Alleegasse (Henzing) in Factingerstraße — Alleegasse (Henzing) in Keißlergasse — Annagasse (Breitensee) in Poschgasse — Antonsgasse (Breitensee) in Ruefsteingasse — Augasse (Hanzing) in Töpfelgasse — Antonsgasse (Breitensee) in Ruefsteingasse — Augasse (Hanzing) in Prellgasse — Bäckergasse (Henzing) in Beiffenbergergasse — Bäckergasse (Henzing) in Wolfskrongasse — Badgasse (Henzing) in Stephaniebads (Angenommen.)

gaffe (Hietzing) in Dommahergasse - Bahngasse (Baumgarten) in Sabikgaffe - Bahngaffe (Sading) in Deutsche=Drbens= gaffe - Bahngaffe (Benging) in Cumberlandftrage - Bahngaffe (Speifing) in Neuwaldgaffe - Belveberegaffe (Dber-St. Beit) in Girzenberggaffe - Berggaffe (Baumgarten) in Sochfatengaffe - Bergftraße (Bading) in Rafchgaffe - Bergftraße (Büttelborf) in Wolfersberggaffe - Bergftrage (Dber-St. Beit) in Abolfsthurlgaffe - Bijchofgaffe (Dber-St. Beit) in Ergbischofgasse - Bognergasse (Dber-St. Beit) in Bitusgasse -Bognergaffe (Unter-St. Beit) in Rremfergaffe - Brauhausgaffe (Hading) in Stampfergaffe - Brauhausgaffe (Buttelborf) in Bergmullergaffe - Breitenseerstraße (Benzing) in Miffindorfftrage - Brudengaffe (Sading) in Rugpekgaffe - Brunngaffe (Lainz) in Chrudnergaffe - Brunnengaffe (Dber-St. Beit) in Sommerergaffe - Dornbacherstraße (Hüttelborf) in Schottenwaldftrage - Drenhaufengaffe (Breitensee) in Graffigaffe - Ginfiedeleigaffe (Rainz) in Jagbich lofegaffe - Gifenbahngaffe (Lainz) in Biraghngaffe - Endlergaffe (Unter-St. Beit) in Elflergaffe - Feldgaffe (Bicking) in Beiblichgaffe -Feldgaffe (Ober-St. Beit) in Tragerberggaffe - Feldgaffe (Unter-St. Beit) in Feldmühlgaffe — Feldgaffe (Speifing) in Schillingergaffe - Feldgaffe (Penzing) in Bellmaggaffe - Feldgaffe (Hüttelborf) in Berbertgaffe - Flötzersteig (Breitensee) in Flöterftraße - Flötersteig (Hüttelborf) in Flöterftrage - Franzensgaffe (Unter:St. Beit) in Berner= gaffe - Friedhofftrage (Buttelborf) in Samptwandner= gaffe - Friedhofftrage (Dber-St. Beit) in Gemeindeberg= ftrage - Friedhofgaffe (Benzing) in Einwanggaffe -Gartengaffe (Dber:St. Beit) in Beitliffengaffe - Gartner= gasse (Lainz) in Rotherberggasse - Gärntnergasse (Penzing) in Arndtgaffe - Gemeindegaffe (Speifing) in Beiglgaffe - Hannovergasse (Penzing) in Diegogasse - Halmgasse (Hüttelborf) in Erzgrubengaffe - Sauptstraße (Bieging) in Sieginger Sauptstraße - Sauptstraße (Baumgarten) in Baumgartenftrage - Sauptftrage (Breitenfee) in Breitenfeeftrage - Sauptstrage (Unter-St. Beit) in Sietinger Sauptstraße - Sauptstraße (Lainz) in Lainzerstraße hauptstraße (Speising) in Speifingerstraße — hauptstraße (Benging) in Bengingerftrage - Sauptstraße (Büttelborf) in Bütteldorferstraße - herrngasse (Breitensee) in Spallartgaffe - Beggaffe (Hading) in Aichbühelgaffe - Betenborferftrage (Bieging) in Maxingftrage - Begenborfergaffe (Lainz) in Fasangartengasse - hietzingergasse (Benzing) in Niffelgaffe - Jakobsgaffe (Benzing) in Lütowgaffe -Josefigaffe (hieting) in Stechhovengaffe - Josefigaffe (Dber-St. Beit) in Stod im Beg - Raifergaffe (Benging) in Unich ütgaffe - Raifer Frang Josefgaffe (Dber-St. Beit) in Seifertgaffe - Rirchengaffe (Unter-St. Beit) in St. Beitgaffe - Rirchengaffe (Breitenfee) in Rienmanergaffe -Kirchengasse (Hütteldorf) in Stockhammergasse — Kirchenplatz (Breitenfee) in Laurentiusplat - Rirchenplat (Dber-St. Beit) in Bolfrathplat - Rreugstraße (Dber-St. Beit) in Rohr= bacherftrage - Langegaffe (Dber = St. Beit) in Firmian= gaffe - Lerchengaffe (Benzing) in Edhardtgaffe - Malfattigaffe (Unter-St. Beit) in Citelbergergaffe - Maria Therefienstraße (Ober=St. Beit) in Sieginger Sauptstraße - Markt= gaffe (Penzing) in Schwendergaffe — Märzstraße (Penzing) in Rudolfsheimerftraße.

St.-R. Dr. Lueger beantragt, die Bezeichnung ber Badergaffe in Benging in suspenso ju laffen.

St.=R. v. Göt beantragt, diese Gasse "Brudermanngasse" zu nennen. (Dieser Antrag wird zurückgezogen.)

Referent schlägt nunmehr die Bezeichnung "Philippsgaffe" vor. Letterer Antrag wird angenommen.

St.-R. Dr. Lueger beantragt, die Badgaffe in Penzing "Hieginger Rai" zu nennen.

Referenten = Antrag angenommen.

St. R. Dr. Hadenberg beantragt, die Bahngaffe in Speifing "Rarl Jägerstraße" zu nennen.

Referenten = Antrag angenommen.

St. R. Dr. Lueger beantragt, die Bergftraße in Ober-St. Beit in "Abolfsthorgaffe" abzuändern.

St.-R. Schlechter beantragt die Bezeichnung "Abolfegaffe". Untrag Schlechter abgelehnt.

Antrag Dr. Lueger angenommen.

St.-R. v. Göt beantragt die Abanderung ber Dornbacherstraße in hüttelborf in "Hüttelbergftraße".

Diefer Antrag wird angenommen.

St. R. v. Got beantragt die Belaffung der Drenhausengaffe.

St.-R. Dr. Rlotberg beantragt, hiefür die Dreihausgaffe im XIV. Bezirke abzuändern.

Referenten = Antrag angenommen.

St.-N. Dr. Lueger beantragt, die Feldgaffe in Penzing in "Cumberlandstraße" abzuändern.

St.=R. Mayer beantragt, die Bezeichnung "Hellwaggaffe" für ben II. Bezirk zu refervieren.

Antrag Dr. Lueger angenommen.

Bice-Bürgermeister Dr. Richter beantragt die Belassung der Bezeichnung "Flötzersteig".

Diefer Antrag wird angenommen.

St.=N. Schlechter beantragt, die Friedhofstraße in Baumgarten "Friedensstraße" zu nennen. (Dieser Untrag wird zurückgezogen.) Referenten - Antrag angenommen.

St.-R. Dr. Leberer beantragt die Abanderung der Gartners gaffe in Lainz in "Rotherberg".

Referenten - Antrag angenommen.

Bice-Bürgermeister Dr. Richter beantragt, die Gartnergasse in Benzing "Weiglgasse" zu nennen.

Diefer Antrag wird angenommen.

St.-R. Dr. Sadenberg beantragt, die Hannovergaffe in Benging "Don Diegogaffe" zu nennen.

Diefer Antrag wird ebenso wie der Referenten-Antrag abgelehnt und die Bezeichnung "Serravagaffe" beschloffen.

St. N. v. Göt beantragt, die Halmgasse in Hüttelborf in "Brudermanngasse" abzuändern.

St.-N. Maner beantragt die Bezeichnung "Münch-Belling- haufengaffe".

Antrag v. Göt angenommen.

St.-R. Dr. Leberer beantragt, die Hauptstraße in Hieting "Hietingerftraße" zu nennen. (Dieser Antrag wird zurudgezogen.)

Referenten = Antrag angenommen.

St.-R. Dr. Lueger beautragt, die Hauptstraße in Baumgarten in "Linzerstraße" abzuändern, wobei lettere Bezeichnung für den ganzen

Stragenzug vom Martte in Sechshaus bis an die Bemeindegrenze beizubehalten märe.

Diefer Antrag wird angenommen und bemnach auch die Sauptstraße in Suttelborf in "Lingerstraße" abgeandert.

St.=R. Dr. Lueger beantragt, die Raisergaffe in Benging "Dr. Raisergaffe" zu bezeichnen.

Dieser Antrag wird abgelehnt und der Referenten= Antrag angenommen.

Statt ber urfprünglich in Borichlag gebrachten Abanderung ber Lerchengaffe in Benzing in "Edhardtgaffe" beantragt Referent nunmehr die Bezeichnung "Fenzlgaffe", welch letterer Antrag angenommen wird.

St. R. Dr. Lueger beantragt, die Marktgasse in Benzing "Coloffeumgaffe" zu benennen.

Referenten = Antrag angenommen.

St.=R. Witelsberger beantragt, die Margftrage in Benging

Die Befchlufsfaffung über die Bezeichnung diefer Strafe wird vertagt.

Die Bezeichnung der übrigen Strafen und Plate wird nach den Referenten-Antragen angenommen und hierauf die Berathung dieses Referates abgebrochen.

(5505.) St.-A. Dr. Sachenberg referiert über das Offerts verhandlungs-Ergebnis puncto Reupflafterung der Luisengaffe im IV. Bezirke und beantragt, die diesfälligen Arbeiten im veranschlagten Rostenbetrage von 2454 fl. 25 fr. und 450 fl. Baufchale dem Rarl Bopp mit bem offerierten Nachlaffe von 19.5 Bercent unter Genehmigung bes von ihm für die Steinzufuhr verlangten Preises von 13 fl. per 1000 Stud, von welchem gleichfalls ber Nachlafs von 19.5 Bercent zu berechnen ift, zu übertragen. (Angenommen.)

(5506.) Derfelbe referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Neupflafterung der Belvederegaffe im IV. Bezirke und beantragt, das Bestbot des Karl Popp mit 201/2 Percent Nachlass von ben im Koftenanschlage angesetzten Preisen und bem auf 12 fl. per 1000 Stud Burfel erhöhten Unschlagspreise für die Bufuhr ber neuen Steine (= 600 fl. 54 fr. Erfparnis) ju genehmigen.

(Angenommen.)

(5599.) St.-A. Solecter referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis wegen Bergebung der Baumeifter= und Maschinistenarbeiten jur Berftellung ber Wafferleitung für ben Banbelequai und Schiffmühlen und beantragt die Genehmigung des Offertes ber Firma Rumpel & Riflas (8 Percent Nachlafs). (Angenommen.)

(5607.) Derfelbe referiert über die Wafferbeschaffung für das Bernalfer Schlachthaus und beantragt:

- 1. die Tiefersetzung der beiden Bumpen in dem Brunnen des Bernalfer Schlachthauses nebst Beiftellung eines Bulfometers fammt Locomobile zur Bafferbeförderung mit dem Koftenbetrage von 766 fl.;
- 2. die herstellung eines Bohrloches von 30 m Tiefe mit dem Roftenbetrage von 1110 fl. bei weicherem Grunde, beziehungsmeife von 2235 fl. bei felfigem Grunde;
- 3. Bewilligung eines Zuschuseredites von rund 3000 fl. jur Ausgabs-Rubrik XXX 5 b;
- 4. Ausführung der Maschinistenarbeit durch die Firma F. Rernreuther, der Brunnenmeisterarbeit durch den ftadt. Contrabenten. (Ungenommen.)

(Schlufe ber Gigung.)

#### Bericht

über die Stadtraths. Sigung vom 11. Juli 1894.

Vorsitzende: Vice-Bürgermeister Dr. Richter.

Bice-Bürgermeifter Matenauer.

Unwejende : Dr. v. Billing,

v. Göt,

v. Reumann, Dr. Sactenberg, Shlechter, Schneiberhan,

Dr. Huber, Dr. Rlogberg,

Rreindl, Dr. Lederer, Dr. Lueger, Matthies.

Bangoin, Dr. Bogler, Wigelsberger,

Stiagny,

Müller.

Wurm.

Maner,

Beurlaubt : St. R. Bofchan, Dr. Nechansty, Rudauf.

Experte : Baudirector Berger.

Schriftführer: Magistrats-Concipist Dr. Bibl.

Bice-Burgermeifter Magenauer eröffnet bie Gigung.

(5616.) St.-A. Mayer referiert über die Erfolglaffung von 57 fl. aus dem unter der Rubrit minderjährigen Marie, Elisabeth und Therefia Schober, Rinder ber verftorbenen Magdalena Schober, Landstraße 71/225, erliegenden Ginlagebüchel der neuen Wiener Sparcaffa Mr. 21523 per 186 fl. 57 fr. an die minderjährige Elisabeth und Therefia Schober behufe Beftreitung von Steuerrudftanden und eigenen Bertretungstoften und beantragt, diefe Erfolglaffung ju bewilligen. (Angenommen.)

(5474 ex 1894.) Derfelbe referiert über die Überlaffung von Grunbflächen bes Cbereborfer Fondegutes an bie Donauregulierunge= Commiffion behufs Erhöhung und Berftartung bes Inundations= bammes am rechten Donauufer im Bebiete bes Fondsgutes Ebers= borf und beantragt:

- 1. Das Fondegut Cberedorf an ber Donau überläset vorbehalt= lich feines Eigenthumsrechtes die in der Nachweifung I aufgeführten Grundflächen im Ausmage von 7 Joch 1205 0 an die Donauregulierungs-Commission behufs Herstellung eines Bermenauflagers an dem bestehenden Inundationedamme am rechten Donauufer zur dauernden Benützung gegen eine einmalige Entschädigung von 250 fl. per Joch.
- 2. Beitere überläset bas Fondegut Cberedorf bie in ber obigen Nachweisung aufgeführten Grundflächen im Ausmaße von 5 Joch 896 □0 gur vorübergehenden Benützung behufe humus= oder Stein= beponierung gegen eine einmalige Entschädigung von 100 fl. per Joch für jene Flachen, welche abgeholzt oder fonft für langere Beit beterioriert werben, beziehungsweise gegen eine einmalige Entschäbigung von 30 fl. per Joch für jene vorübergehend benütten Grundflächen, welche nicht abgeholzt ober sonst für längere Zeit nicht beterioriert werden. Diesfalls hat eine gemeinschaftliche Ausmittlung und Ginschätzung feitens der Forftverwaltung ftattzufinden.
- 3. Der Abtrieb des auf den beanspruchten Grundflächen vor= handenen Holzbestandes ist feitens der Donauregulierungs Commission in eigener Regie vorzunehmen und hat behufs Feststellung der an das Fondegut zu leiftenden Entschädigung für das abgetriebene Solz eine gemeinschaftliche Bermeffung ber abgeholzten Flächen sowie seitens ber Forstverwaltung die Abschätzung bes Holzwertes unter Zugrundelegung ber laut Anschlages II ber Forstverwaltung mit Berücksichtigung bes

Alters der einzelnen Bestände und des Zuwachses per Joch und Jahr auszumittelnden Ginheitspreises stattzufinden.

- 4. Für den Fall, als Theile des dem Kondsgute gehörigen Inundationsgebietes zur Anlage von Materialbahngeleisen benöthigt werden sollten, ist die Ausmessung der für diesen Zweck in Anspruch zu nehmenden Grundslächen im Einvernehmen mit der Forstverwaltung in Mannswörth vorzunehmen und ist für die zu Geleiseanlagen benützte Grundsläche eine gleiche Entschädigung, wie im Punkte 2 sestgesett wurde, per Joch zu bezahlen.
- 5. Die Donauregulierungs-Commission hat die Rächter der in Unspruch genommenen Grundslächen in einer solchen Beise zu entsichädigen, das das Fondsgut, beziehungsweise die Gemeinde Wien gegenüber denselben vollfommen klags und schadlos gehalten ift.
- 6. Das Fondgut Ebersborf ift verpflichtet, die im Bunkte 1 ans geführten Grundflächen in hinkunft nur zur Grasnutzung mit Ausschluss der Biehweide zu verwenden.
- 7. Die grundbücherliche, beziehungsweise sandtäfliche Einverleibung ber sub Punkte 1 und 6 angeführten Servituten zu Gunften und auf Kosten ber Donauregulierungs-Commission wird bewilligt.
- 8. Bei der Herstellung der Dammverstärkung find die derzeit bestehenden, aus dem Inundationsgebiete in das hinterland führenden Übersahrtsrampen in entsprechender Weise auf Kosten der Donausregulierungs-Commission zu reconstruieren und aufrecht zu erhalten, serner sind die beiden Wilbschaden-Sinplankungen, und zwar im Saushausen und in der Zainetau auf Kosten der Donauregulierungs-Commission in entsprechender Weise an den neuen Dammfuß zurückzurücken, endlich dürsen in der Nähe der thermoschemischen Anstalt Anschütungen oder sonstige bauliche Anlagen der Gemeinde Wien durch die Herstellung der fraglichen Dammverstärkung nicht behindert werden.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)

(5574.) St.-R. Stiafiny referiert über die Instandsetzung der Dachungen der Markthalle in der Stadiongasse, I. Bezirk, und beanstragt, diese Arbeit mit dem veranschlagten Betrage von 1047 st. 22 kr. zu genehmigen und zur Deckung dieser Auslage einen Zuschusseredit zur Rubrik XXIX 6 b in der Höhe des Erfordernisses zu bewilligen; bei der Umdeckung soll, nebst der Hertellung von Saum und Rinne, zunächst auf die Instandsetzung der unmittelbar anstoßenden Dachsslächen bis auf eine gewisse Höche Rücksicht genommen werden.

(Angenommen.)

(5526.) Derfelbe referiert über den Berkauf der Bauftellen der ehemaligen Linienamtsrealität in der Burggaffe im Wege einer öffentslichen schriftlichen Offertverhandlung und beantragt, die diesbezüglich vom Magistrate vorgelegte Borschrift mit der Abänderung zu genehsmigen, dass von der Einsetzung eines Minimalpreises Umgang gesnommen wird, ferner dass notabene im § 1 lauten soll: Es steht den Bewerbern frei, auf jede einzelne oder auf beide Baustellen zu offerieren.

(5507.) Derselbe reseriert über das Project für die Regulierung der Straßen um den neuen Kinderspielplat und Garten an der Malfattigasse, XII. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Projectes mit dem veranschlagten Kostenerfordernisse von 5241 fl. 36 kr. und die Bewilligung eines Zuschusseredites zur Rubrik XXII 1 d in der Höhe des Ersordernisses.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)

(5559.) Derselbe referiert über dus Offert des Ludwig Bod auf käufliche Überlassung eines Theiles der aufgelassenen Breitenfelbersgasse, V. Bezirk, Cat. Parc. 1738 und 1737, und beantragt:

- 1. Das Offert bes Genannten auf käufliche Überlaffung bes fraglichen Grundes in der Breitenfelbergasse im Ausmaße von zusammen 361·88 m² um den Pauschalbetrag von 5570 fl. wird wegen zu geringen Preisandotes abgelehnt.
- 2. Es fei mit bem Offerenten behufs einer Preiserhöhung burch ein Stadtraths-Comite in Berhandlung ju treten.
- St.-R. Maner beantragt, nach Beitenfelbergaffe einzuschalten : Rothkirchgaffe.

Mit Bufat Mager angenommen.

(5571.) Derselbe reseriert über das Ansuchen des Ferdinand und der Marie Henneberg um Baubewilligung V., Pilgramsgasse 10, und beantrogt die Berwerfung des Magistrats-Antrages auf Ertheilung des Bauconsenses. Der Stadtrath wäre jedoch geneigt, den Mittelrisalit mit einem Borsprunge von nur 0.15 m zu bewilligen.

(Angenommen.)

(5570.) Derfelbe referiert über Gesuche um Zusicherung ber Aufnahme in ben Wiener Gemeindeverband aus bem II. Bezirke und beantragt die Gesuchsgewährung für:

Rofenzweig Maximilian, Hausterer;

Wirth Ignaz, Saufierer;

Dehler Philipp, ifraelitischer Religionslehrer;

Sabetler Georg, Schuhmachermeister;

Modern Bermann, Dr., Rechtspraftikant;

Schlefinger Moriz, Borfeagent;

Pollat Samuel, Sandelsagent;

Glogovegth Wendelin, Schneibergehilfe, und

Hofbauer Albert, technischer Sleve. (Angenommen.) (5260.) Derselbe referiert über das Ansuchen des Stiftes Klosterneuburg um Zustimmung zur Berbauung eines Theiles der Cat.-Parc. 4190/1, II. Bezirf, Freibadgasse, und beantragt, die Zustimmung unter der Bedingung zu ertheilen, dass derjenige Theil des zu verkaufenden Stückes der Cat.-Parc. 4190/1, welcher zur Berbreiterung der Dammstraße bestimmt ist, unentgeltlich und im richtigen Niveau an die Gemeinde Wien abgetreten werde und diese

(5508.) Derfelbe referiert über bas Project für ben Canalbau II., Sachsenplat, und beantragt die Genehmigung bes vorgelegten Projectes mit dem bedeckten Rostenersorbernisse von 3542 fl. 11 kr. (Angenommen.)

Bedingung in den Kaufvertrag mit Michael Stirling aufgenommen

(5318.) Derfelbe referiert über das Project für die Regulierung und Pflafterung der Wallenfteinstraße, II. Bezirk, von der Rauschersftraße bis zur Raphaelgasse und beantragt:

1. die Genehmigung des vorgelegten Projectes mit dem bedeckten Koftenbetrage von 20.297 fl. 37 kr.;

2. die Bewilligung eines Zehrungsbeitrages von 1 fl. 50 fr. pro Tag für den betreffenden Bauinspicienten. (Angenommen.)

(5611.) Derfelbe referiert über das Project für den Neubau eines Haupt-Unrathscanales in der Othmars und Hannovergaffe, II. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Projectes im Koftenbetrage von 2953 fl. 99 fr. und des normalmäßigen Zehrungsbeitrages von 1 fl. täglich für den betreffenden Bauinspicienten.

(Angenommen.)

(Angenommen.)

(5610.) Derfelbe referiert über das Project für den Canalbau in der Bäuerle- und Karajangasse, II. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Projectes mit dem bebeckten Kostensbetrage von 5888 fl. und des normalmäßigen Zehrungsbeitrages von 1 fl. pro Tag für den Bauinspicienten. (Angenommen.)

(5620.) **Derselbe** referiert über bas Project für den Canalbau in der Waldmüllergasse, II. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Projectes im bedeckten Kostenbetrage von 3481 fl. 39 kr. und des normalmäßigen Zehrungsbeitrages von 1 fl. pro Tag. (Angenommen.)

(4678.) Derfelbe referiert über die in der GemeinderathsSitung vom 22. Mai vom Gem.-Rathe Dr. Friedjung geftellte Anfrage, betreffend die Instandsetzung der Schüttelstraße, II. Bezirk, und beantragt die Kenntnisnahme des Stadtbauamtsberichtes, wonach die Beschotterungsarbeiten seit 28. Mai d. 3. im Zuge sind und in kurzester Zeit beendet sein werden.

Ferner habe das Stadtbauamt zu berichten, ob die Baums pflanzungen, welche stromaufs und abwärts bestehen, auf dem in Rede stehenden Straßenstücke nächst der Dampfmühle mindestens einseitig fortgesett werden können; eventuell Einstellung in das Präliminare pro 1895. (Angenommen.)

(5604.) Derfelbe referiert über das Project für den Canalbau in der verlängerten Rampersdorfgasse, V. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Projectes im bedeckten Kostenbetrage von 5002 fl. 25 kr. und des Zehrungsbeitrages von 1 fl. täglich für den Bauinspicienten. (Angenommen.)

(5315.) Derselbe referiert über das Project für den Umbau des Haupt-Unrathscanales in der Simon Denkgasse, IX. Bezirk, und besantragt, das vorgelegte Project mit dem bedeckten Kostenersordernisse von 4842 fl. 79 kr. zu genehmigen. (Angenommen.)

(5459.) St.-A. Wurm referiert über das Bariantenproject ber f. f. Generalbirection ber öfterreichischen Staatsbahnen für die Strecke Stiegerbrücke-Schlachthausbrücke der Wienthallinie ber Stadtbahn.

Es wird beschloffen, der k. k. Generaldirection der öfterreichischen Staatsbahnen mitzutheilen, das die Gemeinde Wien bereit
ist, in Betreff der vorliegenden Bariante Stiegerbrücke—Biehtiebbrücke
der Wienthallinie behufs Abschlusses eines Nachtrags-Übereinkommens
bezüglich der Kostenaustheilung zwischen Bahnunternehmung und
Wiensluss-Regulierung auf solgender Grundlage in Verhandlungen
einzutreten:

- 1. Die Verkehrsanlagen-Commission trägt für Rechnung der Bahnen jenen Antheil an den Kosten der von der Gemeinde Wien auszuführenden rechtsseitigen Wienssuffussmauer, der dem Übereinkommen vom 29. April 1893 zugrunde gelegt wurde und welcher sich aus der vorliegenden Planstizze sammt Kostenberechnung ergibt.
- 2. Auf Kosten ber Berkehrsanlagen-Commission für Rechnung ber Bahnen ist auch die Grundeinlösung am linken Wienflussufer bis an die äußere Baugrenze der linksseitigen Widerlagsmauer durchzusühren.
- 3. Die Berkehrsanlagen-Commission verpflichtet sich, für Rechnung der Bahnen die in der Kreuzung der Gürtelstraße und Wienthalstraße liegende Strecke sofort einzudecken.
- 4. Weiters trägt die Berkehrsanlagen-Commission für Rechnung der Bahnen die Kosten der Untersangungsarbeiten und baulichen Abaptierungen am Gumpendorfer Schlachthause, welche durch die Ausführung des vorliegenden Bahnprojectes bedingt sind, und die sinanziellen Nachtheile der Störungen, welche durch diese Herstellungen im Betriebe des Schlachthauses etwa verursacht werden, sodann die Kosten der theilweisen Demolierung und der Wiederherstellung von Brücken und Stegen.
- 5. Die Berkehreanlagen-Commission vergütet für Rechnung ber Bahnen ber Gemeinde Wien jenen Berluft an Zinsen, welcher ihr

burch die frühere Aussührung der beiberseitigen Widerlagsmauern zwischen Stieger- und Biehtriebbrücke sowie sonstiger zur Erhaltung des Hochwasserabsusses nothwendiger Herstellungen erwächst.

6. Hingegen verzichtet die Gemeinde Wien auf den Ersat der durch die Verschiedung des regulierten Gerinnes verursachten Mehrstoften des Erdaushubes und der Verführung desselben, sowie auf eine Vergütung für die Kostenerhöhung, welche sich durch die raschere Aussichrung der beiden Widerlagsmauern bei der Bauvergedung ergibt; jedoch nur unter der Bedingung, dass sich die Verkehrsanlagen-Commission verpflichtet, für die Strecke Schikanedersteg — Karolinenbrücke der Wienthallinie die Kuppelung der Bahnen gemeinsam mit der Wienslusserung durchzusühren und hinsichtlich dieser Strecke ein gleichsalls auf den obigen Grundsätzen, insbesondere dem Punkte 1 berselben basiertes Übereinsommen abzuschließen.

(An ben Gemeinberath.)

(Bahrend biefes Referates fungierte Baudirector Berger als Experte.)

(1836 und 3684.) St.-A. Dr. v. Billing referiert über die Regulierung der Diaten, Wagen- und Kostgelber für die städtischen Beamten und Diener, beziehungsweise über den Antrag des St.-A. Bosch an, dass in hinkunft jede Art von Augenscheins- oder Entsfernungsgeburen zu entsallen habe, und beantragt:

- 1. die nachstehenden zwei Normalien zu genehmigen und bem Gemeinderathe mit bem Antrage auf Genehmigung vorzulegen;
- 2. die Buchhaltung erhält den Auftrag, dem Stadtrathe viertels jährig summarische Ausweise vorzulegen, in welchen in tabellarischer Form die von den einzelnen Departements und Abtheilungen von den Beamten bezogenen Gebüren nachzuweisen sind.

Es wird beschloffen, in die Special-Debatte einzugeben.

Bezüglich ber formellen Behanblung ftellt Bice-Bürgermeister Dr. Richter ben Antrag, es sei bem Gemeinderathe zu empfehlen, zur Borberathung ber bezüglichen Borlage vorerst eine aus elf Mitsgliedern bestehende Commission zu mahlen.

Referent accommodiert fich biefem Antrage.

#### Normale

über die den städtischen Beamten und sonstigen Bediensteten zukommenden Augenscheinsgebüren, Entsernungsgebüren, Botenlöhne und Begleitungs= gebüren, Kost= und Zehrgelber.

Ι

Entfernungegebüren.

**§** 1.

Die Entfernungegebüren find fice Gebüren, welche dem ftadtischen Beamten bei Bornahme von Amtshandlungen außer dem Dienftorte in bestimmten Fällen gezahlt werden.

Α.

Entfernungsgebüren bei Augenscheinen und Amtshandlungen, für welche die Gemeinde von der Partei eine Gebür einhebt.

§ 2.

Bei Augenscheinsvornahmen und Amtshandlungen, auf welche der mit dem Landesgesetze vom 13. Februar 1866 (L.G.B. Bl. vom 10. März 1866, Nr. 3) in Birksamkeit getretene Tax-Tarif oder der mit Berordnung der hohen k. k. Statthalterei vom 4. September 1883, Z. 38582, genehmigte Gebüren-Tarif für die Inspection von Gasbeleuchtungsanlagen Anwendung sindet, gebüren a) bem Beamten :

- 1. für eine Amtshandlung im Sinne der Tarif-Bosten 1 bis 10, 34 bis 41, 43 bis 47 des Tax-Tarifes, sowie für jede Intervention bei Gasbeleuchtungsanlagen . . . . . 1 fl. fr.
- 2. für jede Amtshandlung, auf welche die Posten 11 bis 15, 17 bis 33 oder 42 des Tax=Tarifes

Anwendung finden . . . . . . . . . . . . . . . . fl. 50 fr.

b) bem Schriftführer in ben unter a) 1 bezeich=

neten Fällen . . . . . . . . . . . . . . . . . . fl. 40 kr. c) dem städtischen Arzte . . . . . . . . . . . . 2 fl. — kr.

§ 3.

Für die Intervention bei fanitatspolizeilichen Obductionen geburt :

a) dem Commissär und dem Arzte je . . . . 1 fl. 68 kr.

b) jedem der beiden Diener . . . . . . . . . . . . ft. 63 fr.\*)

§ 4

Für die Intervention bei Sthumierungen und anderen bei Besgräbnissen vorkommenden saniätspolizeilichen Interventionen gebürt dem Physikatsarzte der Betrag von . . . . . . . . . . . . ft. — fr.\*\*)

§ 5.

Die in ben vorangeführten Fällen intervenierenden ftädtischen Organe haben grundsätlich keinen Anspruch auf Beistellung eines städtischen Wagens.

§ 6.

Sollten außergewöhnliche Bitterungs- und Entfernungsverhaltniffe die Benützung eines Wagens in den äußeren Bezirken (X bis XIII, dann XVI bis XIX) unbedingt nothwendig erscheinen laffen, so kann über specielle Genehmigung des Amtsvorstandes ein Wagen für Rechnung der Gemeinde beigestellt werden.\*\*\*)

Die Genehmigung ift unter Angabe des Grundes auf dem Bestellsscheine, beziehungsweise auf der Rechnung ersichtlich zu machen und mit der Unterschrift des zur Bewilligung berufenen Amtsvorstandes zu versehen.

В.

Entfernungsgebüren bei Augenscheinen und Amtshandlungen, bei welchen die Einhebung von Gebüren von der Partei nicht stattfindet.

8 7

Bum Zwede ber Ermittlung dieser Entfernungsgeburen werden vier Zonen gebildet, welche die Entfernungen vom Amtsorte barftellen, und zwar in der Weise, dass die 1. Zone dem Amtsorte am nächsten und die 4. Zone vom Amtsorte am weitesten entfernt ift.

§ 8.

Für eine Amtshandlung in der 1. Zone kann, wenn bieselbe nur einen halben Tag in Anspruch nimmt, eine Entfernungsgebur nicht aufgerechnet werben.

In ber 2. Zone beträgt bie Entfernungsgebur für einen halben Tag 2 fl., in der 3. Zone 3 fl. und in der 4. Zone 4 fl.

Diese Beburen für einen halben Tag konnen auch dann aufgerechnet werben, wenn die Amtehandlung eine kurzere Zeit beansprucht. § 9.

Für Amtshanblungen, welche einen ganzen Tag dauern, d. i. zu ber gewöhnlichen Amtsstunde beginnen und länger dauern als bis 2 Uhr, oder welche um 12 Uhr unterbrochen und nachmittags forts gesetzt werden, wenn dieselben mindestens drei Stunden nachmittags in Anspruch nehmen, beträgt die Entfernungsgebür in der 1. Zone 3 st., in der 2. Zone ebenfalls 3 st., in der 3. Zone 4 st. 50 kr. und in der 4. Zone 6 st. W.

§ 10.

Für Antshandlungen, welche in die Zeit von 6 Uhr adends bis 12 Uhr nachts, oder von 12 Uhr nachts bis 5 Uhr früh fallen, ist die Entfernungsgebür für die halbe Nacht zu entrichten. Dieselbe beträgt in der 1. Zone 3 fl., in der 2. Zone ebensalls 3 fl., in der 3. Zone 4 fl. 50 fr. und in der 4. Zone 6 fl. ö. W.

Diese Gebur kann jedoch bei einer Amtshandlung, welche in die Zeit von 6 Uhr abends bis 12 Uhr nachts fällt, nur dann aufgerechnet werden, wenn die Amtshandlung entweder mindestens drei Stunden erfordert, oder aber erft nach 9 Uhr abends beginnt.

§ 11.

Für eine Amtshandlung, welche länger als eine halbe Nacht (§ 10) in Anspruch nimmt, ist die Entfernungsgebür für die ganze Nacht zu entrichten.

Dieselbe beträgt in ber 1. und 2. Zone 4 fl., in ber 3. Zone 6 fl. und in der 4. Zone 8 fl.

§ 12.

Die Entfernungsgebüren stellen eine festgesetzte Bauschalfumme für allfällige Auslagen aus Anlass der Amtshandlung außer dem Amtsorte dar. Es dürfen daher außer den Entfernungsgebüren keinerlei andere Aufrechnungen für Fahrgelegenheiten, Zehrung u. s. w. aufgerechnet werden.

§ 13.

Wenn städtische Beamte häufigere ober durch längere Zeit fortbauernde Amtshandlungen zu verrichten haben, so können benselben anstatt der Entsernungsgeburen angemessene Pauschalbeträge burch ben Stadtrath angewiesen werden.

§ 14.

Beamte, zu beren Obliegenheiten die selbständige Vornahme von Erhebungen, Inspicierungen, Revisionen, Executionen u. dgl. gehört, haben für diese Amtshandlungen keinen Anspruch auf den Bezug von Gebüren. Sbensowenig sind Entsernungsgebüren bei Entsernungen des Beamten vom Amtsorte, welche nur in seinem dienstlichen Interesse lagen, als bei Vorstellungen, Sidesablegungen, Sinholung von dienstelichen Instructionen oder Austrägen u. dgl. zu beanspruchen.

§ 15.

Es ist Pflicht ber ftabtischen Beamten, mit allem Sifer barauf zu achten, bafs die ihnen zugewiesenen Commissionen in fürzester Zeit und mit möglichster Schonung ber städtischen Finanzen beenbet werben.

Die betreffenden Amtevorstände aber find unter ihrer eigenen Berantwortung verpflichtet, bafür Sorge zu tragen,

- a) bass Commissionen nur in Fällen nachweisbarer Nothwendigkeit angeordnet werden,
- b) dafs alle den Berhandlungsfall betreffenden Erhebungen möglichst bei einer Commission und in einem Tage durchgeführt werden,
- c) bafs zu ben Commifstonen in ber Regel nur ein Beamter entsendet wird,
- d) bass möglichst viele Commissionen in unmittelbarer Aufeinanderfolge in einem Zeitraume (Halbtag, ganzer Tag) und in einer Bone durchgeführt werben,

<sup>\*)</sup> Diese Geburen werden von den Parteien, eventuell aus dem n.=ö. Sanitatsfonde erfett.

<sup>\*\*)</sup> Diefe Gebur ift von ber Bartei gu entrichten.

<sup>\*\*\*)</sup> Unter ben hier vorausgesetzten abnormen Berhaltniffen waren beispielsweise Amtshandlungen in Raifer-Chersborf mahrenb einer Juundation bieses Gebietes ober langs ber Bahnlinien an ben sublichen Gemeinbegrenzen bei außergewöhnlich hohem Schneefalle u. bgl. zu verstehen.

e) bass für ben Beginn ber Commissionen eine Stunde bestimmt werde, welche die Beendigung derselben möglichst in einer Tageshälfte zuläset, und dass die Commissionen in der Regel für die Nachmittage anberaumt werden.

#### § 16.

Für mehrere in einem Zeitraume (Halbtag, Tag und Nacht) durchgeführte Commissionen darf die Entsernungsgebur nur einmal in Anrechnung gebracht werben.

#### § 17.

Für die Bemeffung ber Entfernungsgebüren ift die angeschloffene Bonen-Sintheilung maggebend.

#### $\mathbf{II}$

Roftgelder für ftädtische Beamte.

#### 8 18

Den städtischen Beamten von der XI. dis einschließlich IX. Rangsclasse, dann den Praktikanten und Aspiranten werden in den Fällen, in welchen sie durch ihre Dienstleistung verhindert sind, das Mittagsmal zuhause einzunehmen, Kostgelder gewährt.

#### \$ 19.

Das Roftgeld für jeben der genannten Beamten beträgt 1 fl. ö. 28.

#### § 20.

Für Dienstleiftungen, für welche Entfernungsgeburen, Diaten ober Zulagen (Zehrgelber) bezogen werben, bürfen Kostgelber nicht aufgerechnet werben.

#### § 21.

Auch diejenigen Beamten, welche in eine Rangclaffe nicht eins gereiht sind, erhalten Koftgelber, wenn fie einen folchen Grundgehalt (ohne Quartiergeld und Quinquennien) beziehen, welcher dem Grundsgehalte der XI. bis einschließlich IX. Rangclaffe entspricht.

#### § 22.

Bei Dienstleiftungen während ber Nachtzeit, b. i. in ber Zeit von 8 Uhr abends bis 6 Uhr früh, erhalten die Beamten der genannten Kategorien das doppelte Koftgelb.

#### § 23.

Bezüglich der Koftgelber, welche in bestimmten Fällen den Beamten des Markt- oder Beterinäramtes zukommen, bleiben die hierüber geltenden besonderen Bestimmungen aufrecht.

#### IV

Bulagen (Behrungegelber) ber Beamten.

#### § 24.

Bauamtsbeamte und Baupraktikanten, welche mit der permanenten Aufsicht bei großen und wichtigen Neubauten, dann bei Canalbauten mit Minierung betraut find, erhalten eine Zulage von täglich 1 fl. 50 kr. ö. B., solche, welche bei kleineren Bauten und Herstellungen die permanente Aufsicht haben, von täglich 1 fl. ö. B.

#### § 25.

Bauamtsbeamte und Baupraktikanten, welche die permanente Aufsicht bei Bauten außerhalb der Gürtelstraße, im Gebiete am linken Ufer der regulierten Donau und im II. Bezirke unterhalb des Staatsbahndammes auszuüben haben, erhalten

- a) bei großen und wichtigen Neubauten, bann bei Canalbauten mit Minierung eine Zulage von täglich 2 fl. 50 kr.,
- b) bei kleineren Bauten und Herstellungen eine Zulage von täglich 2 fl. ö. B.

§ 26.

Bauamtebeamte und Baupraktikanten erhalten für ben baupolizeilichen Bermanenzdienst eine Zulage von täglich 2 fl. 50 fr. ö. W.

#### § 27.

Die mit ber Bornahme ber Bolfegahlung betrauten Beamten ers halten eine Zulage von täglich 3 fl. ö. B.

#### § 28.

Die im Falle einer Überschwemmungsgefahr bem Central-Comité zugewiesenen oder in den Überschwemmungsbezirken exponierten Beamten erhalten, ohne Rücksicht auf die Nangclasse, in welche sie eingereiht sind, eine Zulage von täglich 6 fl. ö. W.

#### § 29.

In den Fällen, in welchen ein Anspruch auf Zulagen (Zehrgelber) besteht, burfen keinerlei andere Geburen aufgerechnet werden.

#### v

Roftgelber für ftabtifche Diener.

#### § 30.

Diejenigen städtischen Diener, welche in der Präsibialkanzlei des Gemeinderathes den Journaldienst haben, dann die Diener im Steuerscataster während des Wahlgeschäftes, und jene Diener, welche am Biehsmarkte und in der Großmarkthalle verwendet werden, erhalten in den Fällen, in welchen sie durch ihre Dienstleistung verhindert sind, das Mittagmahl zuhause einzunehmen, ein Rostgeld von 80 kr. ö. W., die bei der Hauptstellung beschäftigten Diener ein Kostgeld von 1 st. v. und alle übrigen Diener in solchen Fällen ein Kostgeld von 50 kr. ö. W.

#### § 31.

Für Dienstleiftungen während ber nachtzeit, b. i. von 8 Uhr abends bis 6 Uhr früh, geburt ben städtischen Dienern bas boppelte Roftgelb.

#### VT

Botenlöhne und Begleitungegebüren.

#### \$ 32.

Als Botenlöhne für bie städtischen Diener wird für Zustellungen a) in die 3. Zone ein Betrag von 50 fr.,

b) in die 4. Zone ein Betrag von 80 fr. bestimmt.

#### \$ 33

Bei mehreren Zustellungen in derselben Zone ift ber Botenlohn nur einmal zu entrichten.

#### § 34.

Sind Zustellungen in die 3. und 4. Zone zu besorgen, so ist der Botenlohn nur einmal, aber für die 4. Zone zu entrichten.

#### § 35.

Die im § 32 bestimmten Gebüren sind auch für die Begleitung von Commissionen zu entrichten, sofern diese nicht über einen halben Tag dauern. Erstrecken sich diese auf einen ganzen Tag, ober auf eine Nacht, so ist den städtischen Dienern unbedingt das Kostgeld zu entrichten.

#### Mormale

über die den ftadtischen Beamten für Reisen im ftadtischen Dienfte zukommenden Geburen.

#### § 1.

Die Bergütung der Zehrungekoften für die in Commission reisenden städtischen Beamten geschieht durch bestimmte Taggelber (Diaten). § 2.

Die Rangclasse der Beamten bestimmt bas Ausmaß der Diaten und ber Fuhrkoften.

#### § 3.

Den Beamten der verschiedenen Rangclaffen geburt die Diat nach folgendem Schema :

Für die	٧.	Rangclaffe										10	fl.	_	fr.
,, ,,	VI.	"										8	"	_	"
, ,, ,,	VII.	n										6	**	<b>5</b> 0	"
" "	VIII.	"			•	•				•		5	"	_	"
" "	IX.	"		•					•			4	"	_~	"
" "	Х.	"	٠		•	•			•			3	"	50	"
,, ,,	XI.	"	•	•		•			•			3	"	_	"
					8	4									

Den Praktikanten und Afpiranten gebürt die Diat nach der XI. Rangclasse.

§ 5.

Bei Dienstreisen, welche auf Eisenbahnen zurückgelegt werben, gebüren den Beamten der V., VI. und VII. Rangclasse die Fahrpreise nach der ersten, den übrigen Beamten, sowie den Praktikanten, Eleven und Aspiranten nach der zweiten Wagenclasse.

§ 6.

Bei Dienstreisen mittels Dampfichiff werden den Beamten aller Rangclassen, sowie den Praktikanten, Eleven und Aspiranten die Fahrpreise nach der ersten Classe vergütet.

§ 7.

Für Fahrten zu und von den Bahnhöfen oder zu und von den Dampfichiffahrts-Stationen ist die Aufrechnung der Fiakertage nebst ben allfälligen Mautgeburen gestattet.

8 8

Bei Dienstreisen, welche zu Wagen gemacht werben, find die wirklichen Fahrtauslagen zu verrechnen.

§ 9.

Ein Erfat für die Beförderung von Reisegepad fann nur bann angesprochen werden, wenn die Abwesenheit vom Dienstorte wenigstens zwei Tage bauert.

§ 10.

Tragerlöhne für Sandgepad find aus den Diaten gu bestreiten.

§ 11.

Bei Reisen ins Aussand gebüren den Beamten, sowie ben Braktikanten und Aspiranten die doppelten Diäten, und zwar während der Dauer ihres Ausenthaltes im Aussande in der Währung des betreffenden Landes.

§ 12.

Wenn mehrere Beamte zu einer gemeinschaftlichen Dienstreise bestimmt werden, so ist jedem derselben die Fiakertaxe für die Fahrt zu oder von den Wiener Bahnhöfen, sowie zu oder von der Schiffssstation in Wien zu vergüten.

Bei Benütung von Wagen außer Wien hingegen barf bie Wagengebur fur je brei Bersonen nur einmal aufgerechnet werden.

§ 13.

Reben ben Diaten haben keinerlei Aufrechnungen für Quartier, Solz, Licht, Bedienung u. f. w. ftattzufinden.

§ 14.

Außerorbentliche Ausgaben, die zur Fortsetzung der Reise unums gänglich nothwendig waren und nicht zur Verpflegung der Beamten selbst gehören, sind besonders zu vergüten. § 15.

Wenn ein Beamter auf einer Dienstreise erkrankt, so gebüren ihm auch mahrend ber Krankheit die Diaten.

Die Heilungskoften werben in einem folden Falle nur bann vergütet, wenn erwiesen ift, das die Krankheit ohne eigene Schuld ober Unvorsichtigkeit des Beamten lediglich burch die Dienstreise ober burch die Geschäftsbesorgung verursacht wurde.

Unter ben Seilungskoften sind nur bie Auslagen für ärztliche Behandlung, Arzneien und Pflege, nicht aber bie mit ben Diaten zu beftreitenden Auslagen für Koft und Wohnung zu verstehen.

§ 16.

Die Diaten find nur nach der wirklichen Dienstcharge (bem Range) der Beamten, und nicht nach ihrem Titel ausgemeffen.

§ 17.

Ein Beamter, der sich von dem Commissionsorte in eigenen, oder was immer für anderen nicht ämtlichen Angelegenheiten, oder aus Bergnügen, sei es mit oder ohne Bewilligung entsernt, hat für diese Zeit keine Diäten zu beziehen und bleibt überdies, wenn es ohne Erlaubnis geschehen oder dem Commissionsgeschäfte dadurch eine Berslängerung oder ein Nachtheil zugegangen ist, hiefür verantwortlich.

§ 18.

Diejenigen städtischen Beamten, welche in eine Rangclaffe nicht eingereiht find, erhalten jene Diaten, welche ihnen nach ihrem Gehalte (ohne Quartiergelb und Quinquennien) zukommen würden, wenn sie in eine der bestehenden Rangclassen eingereiht wären.

§ 19.

Den Beamten können aus Anlass ihrer Abordnung zu Dienstereisen, welche größere Auslagen erfordern, auf die Berpflegsgebüren und Reisekosten angemessene Borschüffe ertheilt werden, welche mit den nach beendeter Dienstreise vorzulegenden Reiseparticularien zu vererechnen sind.

Die Anweisung folder Borschüffe steht der Magistrate-Direction zu.

§ 20.

Längstens 14 Tage nach beendeter Dienstreife hat der Beamte sein Reiseparticulare der Magistrats-Direction zu überreichen, widrigenfalls basselbe nicht mehr angenommen werden darf.

Das Particulare ift zur Prüfung in meritorischer und ziffer mäßiger Richtung an die städtische Buchhaltung zu leiten.

§ 21.

haben mehrere Beamte an der Dienstreife theilgenommen, so ift ein gemeinschaftliches Particulare zu überreichen, welches von allen Mitgliedern der Abordnung zu unterfertigen ift.

8 22

Allfällige Borschufereste find bei ber ftädtischen hauptcaffa ober bei ber betreffenden Abtheilung berfelben zurudzuerstatten, und ift die hierüber erhaltene Empfangebestätigung dem Reiseparticulare beiszuschließen.

§ 23.

Die buchhalterische Abjustierung in meritorischer und ziffermäßiger Richtung ist für die Anerkennung des Reiseparticulares maßgebend. Gegen die im Bege der Magistrats-Direction erfolgte Erledigung kann der Rechnungsleger binnen der unerstreckbaren Frist von acht Tagen eine Borstellung an dieselbe überreichen, über welche die Magistrats-Direction endgiltig entscheidet.

§ 24.

Rückersätze von Borschüffen, welche sich infolge von geringeren Abjustierungen des Reiseparticulares ergeben, find binnen acht Tagen nach erfolgter Berständigung des Rechnungslegers zurückzuerstatten.

## Bonen-Gintheilung.

	Vom		==									3	ıı	d	e 1	ı	28	e į	i	r A	e	ıı										Vom	Nam Untertheilung einzelner Bezirbe								
	Pezirke	ı	a	n 		11 1	v	v V	1 1	/II V	m		<b>x</b> a   1	b	XI a		XII .   b		<b>ХШ</b>   b		XV			a a	ll b	XVII a	l b	XI a	lX b	Un a	*) ng.   b	Pezirke	mit Ausnahme der (II b) Districte am sinken ulfer des regusierten Donaustromes und unterhalb des Staatsbahndammes.  Rahon Xa: Der ehemalige Bezirk Havoriten.  Mahon Xb: Das erweiterte Gebiet des X. Bezirkes.  Rahon XIa: Das innerhald des Staatsbahndammes, beziehungs-weise des Staaldanersslügels gelegene Gebiet, mit Einschulfs des außerhalb der Gürtelstraßentrace liegenden Theiles des III. Bezirkes.  Rahon XI d: Das außerhald des Staalsbahndammes, beziehungsweise des Stablauerssügels gelegene Gebiet.  Rahon XI d: Das außerhald des Staalsbahndammes, beziehungsweise des Stablauerssügels gelegene Gebiet.  Rahon XII a: Das Gebiet der ehemaligen Gemeinden Heiles von Margarethen.  Rahon XII b: Die ehemaligen Gemeinden Heiles von Margarethen.  Rahon XIII b: Die ehemaligen Gemeinden Heiles von Margarethen.  Rahon XIII a: Die ehemaligen Gemeinden Heilen Heiles von Margarethen.  Rahon XIII a: Die ehemaligen Gemeinden Heilen Gehöndrunn.  Rahon XIII b: Die übrigen Gemeinden hen, beziehungsweise Gemeindetheile.  Rahon XVI a: Die Gemeinde Reulerchafteld und der innerhalb der Ottakring – Dornbacherstraße und deren stüllicher Berlängerung gelegene Theil der Gemeinde Ottakring.  Rahon XVII b: Der übrige Theil der Gemeinde Detakring.  Rahon XVII a: Die ehemalige Gemeinde Heile Der Gemeinde Beinhans.  Rahon XVII b: Der übrige Theil des XVIII. Bezirkes.  Rahon XVII b: Der übrige Theil des XVIII. Bezirkes.  Rahon XVII b: Der übrige Theil des XVIII. Bezirkes.								
	I	1	2		3 2	$  _2$	2	2 2	2	2 2	2	2 3	3	4	3   8	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		4	I	Rayon II a: Der Bezirk Leopoldstadt								
	II a	2	1	15	2   2	2	2	2 2		2	2	2 8	3	4	3 8	3	5	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	31)	3¹)	3²)	4	II a	am linken Ufer des regulierten								
	Πþ	3	2	1	1 3	3	    3	3   3	3	3	3	3 8	3		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2 <sup>3</sup> )	4	II b									
	III	2	2		3  1	. 2	2	2 2	2	$_2$	$2 \parallel$	2 2	3		2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	ļ. II.	4	III	Rayon Xa: Der ehemalige Bezirk								
	IV	$_2$	2		3 2	2 1	.   2	2 2	2	$2 \parallel$	2	2 2	2 3		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		4	IV	Rayon Xb: Das erweiterte Gebiet								
	v	2	2		3 2	2 2	2	1 2	2	$_{2}$	$_{2}$	2	2 3		3	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	۱.	4	V	Rayon XI a: Das innerhalb des								
	VI	2	2		3 1/2	2 2	2	2   1	ı į	$_2$	2	2	3 3	.	3	$  _2$	3	3	3	2	$\mathbb{I}_2$	3	3	3	3	3	3	3	3	•	4	VI	weise des Stadlauerflügels gelegene								
	VII	2	2	l. İ	3 2	2 2	2 2	2 2	2	1	2	2	3 3		$3 \mid 3$	3 3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3		4	VII	halb der Gürtelstraßentrace liegen=								
	VIII	2	2		3 2	2 2	3 2	2 2	2	$2 \parallel$	1	2	3 3		3	3	3	3	3	2	2	2	3	2	3	3	$3 \mid$	3	3		4	VIII	Rayon XIb: Das außerhalb des								
ı	IX	2	2		3 2	2 2	2 2	2   2	2	$_2$	$_2$	1 }	3		3	3 3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	$^2$	3		4	IX	des Stadlauerflügels gelegene Webiet.								
	Ха	3	3		3 /2	2 2	2	2	3	3	3	3 1	1 2		2	34/2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	X a	maligen Gemeinde Gaudenzdorf,								
	Хb	3	3		3	3	3	3	3	3	3	3  2	2 1		3+)	39 3	5) 2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4	Хb	bes außerhalb ber Burtelftrage								
	XI a	3	3	)	36)	2	3	3	3	3	3	3 1/2	2 3	:	1	2 3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	XI a	Rayon XII b : Die ehemaligen Ge-								
	XI b	3	39	)	3°)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	$_2$	1 3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4	XI b									
	XII a	3	3		3	3	3	2   2	2	3	3	3 2	2 3	<sup>12</sup> )	3	3 1	2	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	XII a	Rayon XIII a: Die ehemaligen Ge-								
	XII b	3	3		3	3 8	3	3 8	3	3	3	3	3 2	:	3	3 2	1	2	27)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4	XII b	St. Beit und Schönbrunn.								
	XIII a	3	3		3	3	3	3   8	3	3	3	3	3	:	3	3 2	2	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	XIII a	den, beziehungsweise Gemeindetheile.								
	XIII b	3	3		3	3	3	3   8	3	3	3	3	3 3	:	3	3   3	2	2	1	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	4	XIII b	lerchenfeld und der innerhalb der								
	XIV	3	3		3	3   8	3   2		H	$2 \mid$	2	3	3 3	:	3	3 2		-	1	1	2	$^2$	3	3	3		3		3		4	XIV	deren füdlicher Berlangerung gele=								
	XV	3	3		3	3 8		- 11		$_2$	2	3	3 3		3	3 2	3	1	38)	1	1	2	3	3	3	3	3	3	3		4	XV	gene Theil der Gemeinde Ottakring. Rahon XVI b: Der übrige Theil der								
	XVI a	3	3		3	3 8	-	3   8	- 1		-	3 8	3 3		3	- 1)	ŀ	1	3*)	- 11		1			1	3	3	3	3	3	4	XVI a									
	XVIb	3	3		- 1	3   8	3	- 11	- II		- 1	-	3  3		3	3 3		1	3º)	-	1	2			ΙI	ľ	- 1	ĺ	3	2	4	XVI b	meinde Hernals.								
	XVII a		1	ļ	3			- 11	H	3		$2 \mid $	- 1	- 1	3		1	- 11	3	3			1 1				$2 \mid$		3	3	4	XVII a	des XVII. Bezirkes.								
	XVIIb	3	3		3	3   8	3	3    8	3	3	3	3	3 3	:	3	3 3	3	3	313	3	3	2	2	2	1	3	$2 \mid$	3	3	2	4	XVII b	meinden Währing und Weinhaus.								
	XVIII a	L	ll.	j	3	- 11	- }	3	- II	3	3	$2 \mid $	3 3	:	3	3 3	3	3	3	3		3		l		1	$2 \mid$	$^2$	3	1	4	XVIII a	Rahon XVIII b: Der übrige Theil des XVIII. Bezirkes.								
	XVIII b		И	- 1	3		- 1	3		3	II.	3	3 3	:	3	3 3	3	3	3	3	3	1	3			2	1	2	310)	2	4	XVIII b	Rayon XIX a: Die ehemalige Ge= meinde Ober=Döbling und der von								
	XIX a	ı		- 1	- 4	- 11	-   -	3	- 11	3	- 1		3   3	3	3	- 11			3	3		1	3		1	1	$^2$		2		4	XIX a	der Gunoldstraße abwärts gelegene								
	XIX b	3	31	1)	3	3	3	3	3    	3	3	3   8	3		3	3 3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	$2\parallel$	$2 \mid$	1	3	4	XIX b	Rayon XIX b : Der übrige Theil des								
																		P h H																							
		١																																							
		•	П	1	il	II	11	H	il	ı (l	. 11		1	11	1	11	1	II	1	1.	П	41			. 1	. !	II.	ŀ		.,	1	1	•								

o) Bon ben inneren Bezirken Wiens, b. i. vom I., III. bis IX., XIV. und XV. Bezirk aus bilbet die Umgebung die 4. Zone, bei den äußeren Bezirken werden jedoch die angrenzenden Gemeinden ber Umgebung dem Shstem entsprechend zur 2., bezw. 3. Zone gerechnet.

- 7) Der nördlich der Weftbahntrace gelegene Theil, Zone 3.
- \*) Das Gebiet ber ehemaligen Gemeinde Breitenfee, 3one 2.
- 9) Das Gebiet bes XIII. Bezirtes nördlich ber Beftbahntrace, Zone 2.

Für ftäbtische Anftalten in der Umgebung find die Zonen jo zu rechnen, dass die Gemeinde, in der sich die Anstalt befindet, die 1. Zone, die angrenzenden Gemeinden sodann die 2., die nächstsgeden die 3. Zone und jo weiter bilben.

<sup>\*)</sup> Zur Umgebung Wiens werden gerechnet: die Gebiete der Gemeinden Albern, Mannswörth, Schwechat, Alederling, Obere und Unter-Laa, Rothneusiedt, Ingersdorf am Wienerberge, Alte und Neu-Ersaa, Atgersdorf, Liefing, Mauer, Mariabrunn, Weidlingau-Fadersborf, Weidlingbach, Weidling, Afosterneuburg, Jeblesee, Jedlersborf, Floridsborf, Donaufeld und Kagran.

<sup>1)</sup> Die Strede zwijchen bem Donaucanale, beziehungsweise ber Donau und ber Franz Josef-Bahn, Zone 2.

<sup>2)</sup> Die gur Umgebung gehörigen Gemeinden am linken Donauufer.

<sup>3)</sup> Die jur Umgebung gehörigen Gemeinden am linken Donauufer.

<sup>4)</sup> Die Strede zwischen ber Raaber-Bahnlinie und bem X. Bezirke, Zone 2.

<sup>5)</sup> Die Strede bis zur Trace der Subbahn, Zone 2.

<sup>9</sup> Der untere Prater von ber Raifer Josefsbrude abwarts inclufive ber Freudenau, Bone 2.

<sup>10)</sup> Das Gebiet füdlich bes Arbesbaches, Bone 2.

<sup>11)</sup> Der Theil ber Brigittenau von der Brigittabrude aufwarts, Bone 2.

<sup>12)</sup> Der Theil des X. Bezirtes bis zur Triefterftraße, Zone 2.

<sup>13)</sup> Der nördlich der Beftbahntrace gelegene Theil der Gemeinde Hittelborf, Zone 2.

In der Debatte über die Normalien werden folgende Antrage gestellt:

Bice-Bürgermeifter Dr. Richter: "Es fei die Einführung eines Commissions-Bormertbuches festzusetzen."

Dieser Antrag wird als § 16 in folgender Fassung zum Beschlusse erhoben:

"§ 16. Jeber Amtsvorstanb (Departements: ober Abtheilungs: leiter) in bessen Birkungskreise Commissionen vorkommen, hat ein Commissions-Bormerbuch führen zu lassen, in welches sofort bei Ansberaumung einer Commission Ort, Tag, Stunde und Gegenstand dersselben, sowie der Name des bei derselben intervenierenden Beamten einzutragen sind."

Die Nummern der nachfolgenden Paragraphe werden bemnach geändert.

Zum § 20 und zum Bunkte 4 beantragt Bice-Bürgermeister Dr. Richter die Streichung des Wortes "Zulagen", beziehungsweise die Ersetzung dieses Wortes durch "Zehrgelder"; ferner die Bezeichnung "Zehrgelder" statt "Zehrungsgelder" im Titel des Punktes 4. (Angenommen.)

Im übrigen werben bie Referenten-Untrage, beziehungsweise ber Antrag Dr. Richter, betreffend die Ginsetzung einer gemeinderaths lichen Commission, angenommen.

(5625.) Derfelbe referiert über den Magistratsbericht in Betreff ber Tragung der Kosten für die durch den Hagelschlag vom 7. Juni 1894 zertrümmerten inneren Fenstericheiben in städtischen und unter städtischer Administration stehenden Fonds und Stiftungshäusern und beantragt, den Magistrat zu ermächtigen, die nach der Aufnahme des Stadtbauamtes durch das Hagelwetter zerftörten inneren Fensterscheiben und Fensterbestandtheile auf Kosten der Gemeinde, resp. der Fonde, welchem die Gebäude gehören, herstellen zu lassen. (Angen om men.)

(5692.) St.-A. Bigelsberger referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis, betreffend die Stein- und Holzstödelpflasterung in der Gasgasse im XV. Bezirke zwischen der Rosina- und Fuchsgasse und beantragt, die Bestbote:

- 1. bes Franz Balz mit bem Nachlasse von 14 Percent von ben Kostenanschlagspreisen für die Steinpflasterung mit Ausnahme der Steinzusuhr und mit dem angebotenen Preise von 13 fl. per 1000 Stück für die Steinzusuhuhr (213 fl. 49 kr. Ersparung);
- 2. des N. Sch efftel für die Holzstöckelpslasterung mit dem Nachlasse von 10.6 Percent (272 fl. 29 fr. Ersparung) zu genehmigen, endlich
- 3. im Falle der Genehmigung dieser Bestbote einen Zuschusseredit im Betrage von 593 fl. 56 kr. zur Ausgabs-Rubrik XXII 1 b zu bewilligen. (Angenommen; an den Gemeinder ath.)

(5608.) Derselbe referiert über bie Sicherstellung des Futters bedarfes für den Central-Biehmarkt St. Marx vom 1. September 1894 an auf ein Jahr und beantragt:

- 1. die Sicherstellung des Bedarses an Körnerfrucht, Heu und Stroh für die Zeit vom 1. September 1894 bis 31. August 1895 ist im Monate August 1894 im Wege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung auf Grund der abgeänderten, beziehungsweise ers gänzten Lieferungsvorschrift zu veranlassen;
  - 2. das sicherzustellende Quantum beträgt circa:

25.000 Metercentner Beu,

17.500 " Stroh, 25.000 " Mais,

11.200 " Gerste,

1.200 " Safer;

- 3. der jetzt giltige Berkaufstarif für Heu ift auch für den Monat August 1894 beizubehalten;
  - 4. auf die Lieferung von geprefstem Beu wird nicht eingegangen. (Angenommen.)
- (5345.) Derselbe referiert über das Project für die Neupflafterung ber Bictoriagasse zwischen der Sperr= und Rosinagasse im XV. Bezirke und beantragt:
- 1. das vorgelegte Project mit dem Kostenerfordernisse von 5925 fl. 79 kr. zu genehmigen ;
- 2. die Erd= und Pflasterungsarbeiten für dieses Object im ver anschlagten Kostenbetrage von 1008 fl. 52 fr. (inclusive 50 fl. Pauschale) der städtischen Contrabentin Francisca Pist I mit dem offerierten Nachlasse von 26·5 Percent gegen Übernahme einer zweijährigen Haftung vom Tage der Schlusscollaudierung und unter Genehmigung ihrer Forderung für die Zusuhr der Bürsel= und Halbgut-Trottoirsteine mit 13 fl. per 1000 Stück (ohne obigen Nachlass) zu übertragen;
- 3. zur Dedung des unbedeckten Erfordernisses per 925 fl. 79 kr. einen Zuschusseredit zur Ausgabs-Rubrik XXII 1 b in der Höhe dieses Erfordernisses zu bewilligen;
- 4. für ben betreffenden Bauinspicienten einen Zehrungebeitrag von täglich 1 fl. 50 fr. ju bewilligen.

(Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5430.) St.-R. Ritt. v. Neumann referiert über bas Offerts verhandlungs-Ergebnis wegen Reconstruction ber Heizanlage in ber Schule III., Koloniggasse 15, und beantragt:

Behufs Herstellung einer combinierten Niederdrud-Dampsheizung im städtischen Schulgebaude im III. Bezirke, Kolonitzasse 15, wird die Aussührung der bezüglichen maschinellen Arbeiten der Actiensgesellschaft für Wasserleitungen, Beleuchtungsund heizanlagen I., Schwarzenbergstraße 1/3, auf Grund des von ihr versassten Projectes um den Maximalkostenbetrag von 6287 fl. 78 fr., die Lieferung der Gipsdielen dem Stadtbaumeister Anton Honnes VIII., Lammgasse 3, zu den angesorderten Einheitspreisen von 2 fl. 50 fr. für Post 18 und von 1 fl. 90 fr. für Post 19 des bauämtlichen Kostenasschlages übertragen.

Auf Grund des Ergebnisses der Offertverhandlung wird der mit dem Stadtraths-Beschlusse vom 17. Mai 1894, Z. 3376, bewilligte Kostenbetrag auf 9986 fl. 30 fr. erhöht. (Angenommen.)

(5504.) St.-A. Matthies reseriert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Neupslasterung der Thaliastraße, XVI. Bezirk, von der Brunnengasse dis zur Kirchstetterngasse und beantragt die Genehmigung des Offertes des Bestbicters Karl Poppe mit dem Nachlasse von 21.5 Percent und einem Preise von 13 fl. für die Zusuhr der Steine per 1000 Stück unter Gewährung des obigen Nachlasses auch von diesem Preise für die mit dem Kostenbetrage von 3989 fl. 91 kr. und 300 fl. Bauschale veranschlagten Pflasterungsarbeiten.

(Angenommen.)

(5629.) Derselbe referiert über das Project für den Canalban in der Hauser- und Feuchterslebengasse im X. Bezirke und beantragt, die Genehmigung des vorgelegten Projectes mit dem bedeckten Koftensersorbernisse von 6423 fl. 67 fr. und die Bewilligung eines Zehrungssbeitrages von täglich 1 fl. 50 fr. für den mit der permanenten Besaufsichtigung des Baues zu bestellenden Inspicienten.

(Ungenommen.)

(5605.) Derselbe referiert über das Project für den Umbau des Canales in der Apostelgasse, III. Bezirk, und beantragt:

1. das vorgelegte Project mit dem veranschlagten Rostenerforderniffe von 4017 fl. 40 fr. zu genehmigen;

- 2. für den Bauinspicienten einen Zehrungsbeitrag von täglich 1 fl. zu bewilligen ;
- 3. zur Bebedung ber nicht bebedten Koften einen Zuschusserebit in der höhe des Erforderniffes per 4017 fl. 40 fr. zur Rubrif XXVII 1 e zu bewilligen. (Angenommen; an ben Gemeinderath.)
- (5454.) Derselbe referiert über das Ansuchen des Josef und der Anna Such an um Baubewilligung für ein auf Einl. 3. 1118 und 1120, XI. Bezirk, Simmering, Fuchsröhrengasse, zu erbauendes ebenerdiges prodisorisches Wohnhaus und beantragt die Bestätigung des Bauconsenses gegen Ausstellung des üblichen intabulationsfähigen Demolierungsreverses, sowie die Zugestehung der nach § 90 der Bausordnung in Anspruch genommenen Bauerleichterung hinsichtlich der Situierung der Abortanlage.

(5593.) **5t.-A. Dr. Vogler** referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Vergebung der Demolierung des linksseitigen Linienamtsgebäudes in der Westbahnstraße 37, VII. Bezirk, und beantragt, die Übertragung dieser Demolierung an den Baumeister Gottsried Berger gegen Bezahlung eines Betrages von 250 fl. an die Gemeinde Wien für das in sein Eigenthum übergehende alte Materiale und unter den in der Demolierungsvorschrift enthaltenen Bedingungen. Jedoch sei von der Bedingung der Verschüttung der Kellergewölbe Ungang zu nehmen.

(5533.) Derselbe referiert über das Anerbieten des Peter Sprinzl auf kausliche Überlassung von 40 Stück Leinwandsenstersplachen in den von ihm für Schulzwecke vermietet gewesenen Raumslichkeiten des Hauses II., Salzachgasse 42, um den Preis von 1 fl. per Stück und beantragt die Genehmigung dieses Anbotes.

(Ungenommen.)

(5535.) **Derselbe** reseriert über das Ansuchen der Lehrpersonen der Inzersdorfer Schulen, welche von in Wien wohnhaften Kindern besucht werden, um Gewährung einer Remuneration und beantragt, es sei den genannten Lehrkräften die ihnen seitens der Gemeinde Wien für das Jahr 1891/92 bewilligte Remuneration per 50 fl. auch für die folgenden Jahre zuzuerkennen und speciell die den Oberlehrern wegen Überwachung des Spätunterrichtes zu gewährende Remuneration mit 75 fl. zu sixieren. Zur Deckung dieser Auslagen pro 1894 sein Rubrik XLIII 35 ein Zuschussereit in der Höhe von 1100 fl. zu bewilligen. (Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5547 und 3595.) Derfelbe referiert über die Note des Bezirksschulrathes, betreffend die Systemisierung des Lehrkörpers für die Bolksund Bürgerschule für Madchen IX., Galileigosse, und beantragt:

Der Stadtrath ertheilt seine Zustimmung, das in dem neuen Schulhause IX., Galileigasse, eine Bolks- und Bürgerschule für Mädchen unter einer gemeinsamen Leitung errichtet werde, und dass der Lehrkörper vorläusig mit einem Director, drei Bürgerschullehrern, beziehungsweise Bürgerschullehrernnen, und zwar je für die I., II. und III. Gruppe drei Bolksschulkehrern, beziehungsweise Pehrerinnen und zwei Unterlehrern, beziehungsweise Puterschnen systemisiert werde.

St.-R. Dr. Lederer beantragt "oder" ftatt "beziehungsweise". Referent accommodiert sich.

Modificierter Referenten-Antrag angenommen.

(5522.) Derselbe reseriert über die Entscheidung des Unterrichtsministeriums vom 23. Juni 1894, Z. 4904, beziehungsweise den Erlas des Landesschulrathes vom 3. Juli 1894, Z. 6158, betreffend die Concursausschreibungen für die Lehrstellen an Mädchenschulen und beantragt:

- 1. ber Ministerial-Erlass ist zur Renntnis zu nehmen;
- 2. gegen die Verfügung des Landesschulrathes, wonach alle in den Concursausschreibungen vom 11. und 20. November 1893 bezeichneten Lehrstellen bei der neuerlichen Concursausschreibung derart auszuschreiben sind, dass die Bewerbung und diese Lehrstellen auf die weiblichen Lehrkräfte beschränkt wird, ist der Necurs an das Ministerium zu ergreisen.

St.-R. Dr. Huber beantragt auch in biesem Falle gegen die Entscheidung des Ministeriums die Beschwerde an den Berwaltungs-gerichtshof zu ergreifen.

St.-R. Dr. Lederer beantragt, die Beschlussfaffung über diesen Bunft zu vertagen.

Referenten = Antrag 2 und Antrag Dr. Leberer angenommen.

(5694.) Derselbe reseriert über die Entscheidung des Unterrichtssministeriums vom 23. Juni 1894, Z. 705, beziehungsweise dem LandesschulrathssErlasse vom 9. Juli 1894, Z. 6156, betreffend die Concursansschreibung für die Directors, respective Directorinstellen an den Bürgerschulen sür Mädchen I., Zedlitgasse 9, II., Leopoldsgasse 3, III., Rochusgasse 16 und X., Herzgasse, und beantragt:

- 1. ber Ministerial=Erlas ift gur Kenntnis zu nehmen;
- 2. gegen ben Landesschultraths-Erlass, insofern angeordnet wird, dass der Concurs für die in Rede stehenden Stellen gemäß den Weisungen des Erlasses des Landesschultrathes vom 3. Juli 1894, 3. 6158, auszuschreiben ist, wäre der Recurs an das Ministerium zu ergreifen.

Referenten-Antrag 2 angenommen; bezüglich ber Ministerial-Entscheidung wird die Beschlussfassung darüber, ob die Beschwerde an den Berwaltungsgerichtshof zu ergreisen ist oder nicht, vertagt.

(5179.) St.-A. Rüfter referiert über das Ansuchen der Olga v. Misich um Consens für Erweiterungs- und Zubauten bei der Eisengießerei und Maschinenfabrik XVI., Ottakring, Wattgasse Nr. 30, 32 und 34, und beantragt, die Bestätigung des Bauconsenses nur dann zu ertheilen, wenn der Risalitvorsprung nicht mehr als 0·3 m beträgt.

Als Einlösungspreis für den durch die Risalitanlage in Anspruch genommenen Grund wird der Betrag von 20 fl. per Quadratmeter bestimmt. (Angenommen.)

(5385.) Derselbe referiert über das Ansuchen der k. u. k. Abtheilung für Transactions-Angelegenheiten um Auslassung eines Theiles
ber noch unbenannten Parallesgasse westlich zur Panikengasse, XVI. Bezirk, für den Fall eines Kasernenbaues und beantragt, es sei von der
Gemeinde Wien im Principe die Geneigtheit zur angesuchten Aussassung
bes zwischen der Burggasse und Marc-Aurelstraße besindlichen Theiles
der oberwähnten Gasse für den Fall des projectierten Kasernenbaues
auf den anschließenden Baugruppen auszusprechen und hievon die
k. u. k. Abtheilung für Transactions-Angelegenheiten mit dem Beifügen in die Kenntnis zu setzen, dass für den erwähnten Fall der
Einleitung von Verhandlungen wegen Erwerbung des entsallenden
Straßengrundes durch diese Abtheilung entgegengesehen wird.

(Angenommen; an den Gemeinderath.) (Bice=Bürgermeister Dr. Richter übernimmt den Borsits.)

(5365.) St.-R. Wurm referiert über die Projectstigge für die auf der städtischen Realität VI., Mittelgasse, zu erbauende Bolksichule und beantragt, den Bau einer Bolksichule nach der vom Magistrate vorgelegten Projectssizze mit einem Kostenersordernisse von 103.000 fl. auf der vorerwähnten städtischen Realität zu genehmigen.

Der Magiftrat ware zu beauftragen, die Detailplane sammt Koftenberechnung schleunigst vorzulegen, und ift ber Bau heuer zu beginnen und berart fortzusuhren, dass neue Schulhaus vom Schuljahre 1895/96 an verwendet werden kann.

Für die Dedung ber zweiten Baurate wird im Präliminare pro 1895 ber entsprechende Betrag einzustellen sein.

Dem Dienftbotenasyle ift der Mietvertrag mit Augusttermin b. 3. vierteljährig ju fündigen.

Nach Bollendung bes Baues ift die Madchenschule Grasgaffe 5 in den Neuban zu verlegen und die Knabenschule in dem bestehenden Schulhause Grasgaffe 5 unterzubringen.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)
(5532.) Derselbe reseriert über bas Detailproject für ben Schulhausbau im XVI. Bezirke, Ottakring, Lorenz Mandlgasse, und beantragt:

- 1. Das vom Stadtbauamte vorgelegte Detailproject für die Erbauung einer Doppel-Bolksschule (vorübergehend auch mit Bürgerschulesassen und baher mit zwei Zeichenfälen) in der Lorenz Mandlsgasse in Ottakring im XVI. Bezirke wird mit der buchhalterisch adjustierten Kostensumme von 243.165 fl. 78 fr. genehmigt.
- 2. Borbehaltlich bes anstandslosen Ergebnisses der abzuhaltenden Baucommission wird die Baubewilligung im Sinne des § 105 der Wiener Bauordnung ertheilt.
- 3. Die Vergebung der erforderlichen Arbeiten und Materialslieferungen in der von der städtischen Buchhaltung in der Übersichtstabelle ddto. Wien, am 27. Juni 1894, Buchh. 3. 7378, angegebenen Art wird mit der Abänderung genehmigt, dass die im Kostensanschlage XXXI aufgeführten verschiedenen Herstellungen, insoweit hiesür keine stäntigen städtischen Unternehmer bestellt sind, im Handeinkause zu beschaffen oder durch eine nachträgliche Verhandlung sicherzustellen sind, und dass wegen Lieferung des Gasmotors (Kostensanschlag XXXIII e) mit den Firmen Langen & Wolf und J. Polse in Unterhandlung zu treten ist.
- 4. Der Termin für die Bollendung des Baues wird mit 1. Sepetember 1895 festgefett.
- 5. Für ben mit der permanenten Aufficht betrauten Stadtbaus amtsbeamten wird ein Zehrungsbeitrag von täglich 2 fl. 50 kr. bewilligt.
- 6. Der Antrag des Stadtbauamtes, zur Unterstützung des für diesen Schulhausbau als Bauinspicienten zu bestellenden Stadtbausamtsbeamten einen eigenen Bauausseher mit einem Taggelbe von 2 fl. auszunehmen, wird abgelehnt. (Angenommen.)

(5541.) **St.-A. Dr. Klohberg** referiert über das Ansuchen des Bincenz Schleser, Kammerdieners im I. Bezirke, um Berleihung der Zuständigkeit und beantragt die Gesuchsgewährung.

(Angenommen.) (Bice = Bürgermeister Dr. Richter übernimmt den Borsit.)

(5565 und 5563.) Vice-Bürgermeister Mahenaner referiert über das Ansuchen des Josef Singer um Einleitung von Bershandlungen, beziehungsweise über den Recurs des Genannten bezüglich der Baulinienbestimmung für Einl. 3. 299, IV. Bezirk, Seiss und Gassergasse, ferner über den Recurs des Dr. Ignaz Pick und Eduard Jellin et gegen die Baulinienbestimmung für Einl. 3. 666, IV. Bezirk, Nainergasse, anlässlich der Herstellung einer öffentlichen Gartensanlage und beantragt:

a) zur Einleitung von Berhandlungen mit den Beschwerdes führern ein Comité zu wählen;

b) die Recurse erft dann vorzulegen, wenn die Berhandlungen resultatios waren.

Bezüglich bes Recurses bes Josef Singer wird über Anregung bes Borsitzenden, Bice-Bürgermeisters Dr. Richter, beschlossen, mit Rücksicht auf die zur Z. 5565 abgegebene Erklärung der Partei den Act dem Magistrate mit der Weisung abzutreten, seinerzeit, je nach dem Resultate der vom Stadtrathe zu pflegenden Berhandlungen, die Borlage des Recurses zu veranlassen.

Im übrigen wird ber Referenten-Antrag angenommen. (Schluss ber Sigung.)

## Bericht

über die Stadtraths Sigung vom 12. Juli 1894.

Borfigende: Bice-Bürgermeifter Dr. Richter. Bice-Bürgermeifter Magenauer.

Unwesende: v. Böt, v. Neumann. Dr. Sadenberg, Shlechter, Dr. Huber, Schneiberhan, Dr. Rlogberg, Stiagnh, Dr. Leberer, Bangoin, Dr. Lueger, Dr. Bogler, Matthies, Bigelsberger, Maner, Wurm. Müller,

Bürgermeifter Dr. Grübl.

Entschuldigt: St.-R. Dr. v. Billing.

Beurlaubt: St. A. Boichan, Rreindl, Dr. Rechansty,

Rückauf.

Experten: Oberingenieur Kindermann, Bibliotheksdirector Dr. Gloffy, Magistrats = Secretar Müller, Borsteher des Conscriptionsamtes Schestauber, Ingenieur-Abjunct Felkel, Heizinspector Klose.

Schriftführer: Magistrats-Concipist Pfeiffer.

Bice-Bürgermeister Mahenauer eröffnet die Situng. St..R. Dr. v. Billing entschuldigt sein Ausbleiben.

(Bur Renntnis.)

(5467.) **St.-A. Schneiderhan** referiert über Gesuche um Berleihung bes Bürgerrechtes und beantragt bie Gesuchsegewährung für:

Lang Josef, Hausbesitzer;

Maner Anton, Pfaidler;

Dent Johann, Gaftwirt;

Payer Franz, Fiaker;

Löhr Jofef. Bemifchtwaren Derschleifer;

(5479.) Zwölfer Alois, Gaftwirt; aus bem XVI. Bezirke.

(Angenommen.)

(5485.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Canalaufsehers Franz Zelenka im XVII. Bezirke um einen Krankheitsurlaub und Fortbezug eines Theiles seines Taglohnes und beantragt,
bemselben einen Urlaub in der Dauer von zwei Monaten zu bewilligen
und ihm während der Dauer desselben die Differenz zwischen dem
Krankengelbe und seinem Taglohne im Gesammtbetrage von 58 fl.
80 fr. auszubezahlen. (Angenommen.)

(5496.) Derfelbe referiert über die Uneinbringlichkeit einer Licenzgebur nach Raroline Spielvogl per 123 fl. 69 fr. und beantragt die Abschreibung. (Angenommen.)

(5501.) Derfelbe referiert über bas Offert bes Bictor Ladner auf Bachtung der städtischen Gafthausrealität in Sutteldorf, Sauptftrage 75, und beantragt, für die ftabtische Gafthausrealität "zur Brete", Confcr. Der. 51 Süttelborf, Hauptstraße 75 im XIII. Bezirke, sammt der hiezu gehörigen Gartenparcelle 414/2 per 304.5 00 und der auf diefer Realität haftenden Schankgerechtigkeit nebst fundus instructus den bisherigen Jahrespachtzins von 1200 fl. herabzuseten und einen Jahrespacht von 800 fl. normieren. (Angenommen.)

(5524.) Derfelbe referiert über die Uneinbringlichkeit von Sundefteuerrückftanden per 775 fl. 50 fr. pro 1891 aus dem XVII. Begirte und beantragt die Abschreibung. (Angenommen.)

(5543.) Derfelbe referiert über den Ankauf eines Schulbauplates im XIX. Bezirte, Rahlenbergerdorf, und beautragt, den Unkauf des fogenannten oberen Pfarrgartens per 884 0 im XIX. Bezirke, Rahlenbergerborf, zur Aufführung einer allgemeinen Bolksichule für Anaben und Madden um den Raufpreis von 13.260 fl. vom Stifte Rlofter= neuburg unter ben von biefem Stifte in ber Rote vom 29. Auguft 1893, 3. 673. bekanntgegebenen Bedingungen.

(Angenommen; an den Gemeinderath.) (5556.) Derfelbe referiert über den Berkauf von Steinplatten und beantragt, den Berkauf der auf dem ftädtischen Materialplate im XIX. Bezirke, Obkirchergaffe 8, aufgeschlichteten Steinplatten um 36 fl. an Johann Maly und Abweisung des Offertes desselben Offerenten bezüglich ber 50 Stück Steinplatten, sowie Abweisung des Offertes (Angenommen.) Thalhammer.

(5689.) Derfelbe referiert über die Bufdrift des Festausschuffes bes V. mährischen Landesschiegens in Iglau 1894, womit der Dank für die Widmung eines Chrenpreises ausgesprochen wird, und beantragt die Renntnisnahme. (Angenommen.)

(Ad 4948.) Derfelbe beantragt im Nachhange zum Referate, betreffend die Ginführung der eigenen Regie bei der Stragenfauberung im I. Bezirke, ben Bunkt VIII ber Beschlüffe bes Stadtrathes vom 6. Juli bezüglich ber Suftemisierung einer Praktikantenstelle im Status ber Beterinarabtheilung zu eliminieren. (Ungenommen.)

(5540.) 51 .- R. Baugoin referiert über das Project für die Erweiterung des Bernalfer Friedhofes und beantragt:

- 1. Es fei die Erweiterung des Bernalfer Friedhofes durch Ginbeziehung des communalen Grundes Cat.-Parc. 228, 232 und 233 nach dem vom Stadtbauamte vorgelegten Projecte mit dem Gefammt= toftenbetrage von 6292 fl. 64 fr. ju genehmigen und für den Bauinspicienten ein täglicher Zehrungsbeitrag von 2 fl. 50 fr. gu bewilligen.
- 2. Die betreffenden Auslagen seien auf den Reservefond zu verweisen und auf der unter Rubrik XXXIII neu zu eröffnenden außerordentlichen Boft zu verrechnen.
- 3. Die Berftellung der Abschlufsmauer gegen Often, sowie die Anpflanzungen wären auf das nächste Jahr zu verschieben und die Roften im Budget pro 1895 ficherzustellen. (Angenommen.)

(5600, 5489, 5458.) Derfelbe referiert über Ansuchen um Bewilligung von Gehaltsvorschüffen und beantragt, dem Frang Sunger. Official, einen Gehaltsvorschufs von 50 fl. gegen Ruckzahlung in fünf gleichen ununterbrochenen monatlichen Raten, dem Wilhelm Reugebauer, Accessift, um einen fechomonatlichen Behaltevorschufe per 350 fl. gegen Rudzahlung in 20 gleichen ununterbrochenen monat= lichen Raten, dem Hermann Bartmann, Official, einen Gehalts-

vorschufe von 600 fl. abzüglich bes aushaftenden Behaltevorschufereftes gegen Rudgahlung in 30 gleichen ununterbrochenen monatlichen Raten zu bewilligen. (Angenommen.)

(5478.) Derfelbe referiert über die Uneinbringlichkeit von Beerbigungstoften nach 9 Parteien aus bem V. und VIII. Bezirke per 36 fl. 99 fr. und beantragt die Abschreibung. (Ungenommen.)

(5554.) St.-A. Schlechter referiert über die Bermehrung bes Auffichtspersonales für ben Betrieb des Rohrneges ber Sochquellen= leitung und beantragt:

- 1. Die Bermehrung des Auffichtspersonales für den Betrich des Rohrnetzes ber Sochquellenleitung um zwei Auffeher I. Claffe mit dem Taglohne von je 2 fl., zwei Auffeher II. Claffe mit dem Taglohne von 1 fl. 70 fr. und vier Aufschergehilfen mit dem Taglohne von 1 fl. 50 fr. nebst der Montur jährlich 1 Zwilchkittel und 1 Baar Zwilchhosen, sowie mit Zuweisung von Naturalwohnungen, respective Quartiergelbbeitragen für die Auffeher nach Maggabe ber fich ergebenden Berhältniffe und nach ben hienach zu ftellenden Untragen.
- 2. Genehmigung ber biesfälligen Dehrkoften per 4932 fl. 20 fr. vorbehaltlich der feinerzeitigen Antrage wegen der Unterfunft der Auf-(Angenommen; an ben Bemeinberath.) feber (bededt).

(5555.) Derfelbe referiert über das Unfuchen ber Marie End 1= weber um pachtweise Überlaffung ber Bafferleitungs-Barcellen 174 b und 174 c in Begendorf, XII. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des neuerlichen Pachtanbotes. (Angenommen.)

(5379.) Derfelbe referiert über die Flüffigmachung des Beitrages zur Erhaltung der Bewerbeschulen pro 1894 und beantragt, den verlangten Curialbeitrag per 49.659 fl. fluffig zu machen.

(Angenommen.)

(5539.) Derfelbe referiert über Wefuche um Berleihung ber Buftandigfeit aus dem VI. Bezirke und beantragt die Besuchsgewährung für:

Repa Josef, Schuhmacher;

Magonret Rudolf, Gemischtwaren-Berschleißer;

Deimer Josef, Drechslergehilfe;

Beninger Barbara, Bedienerin;

Bojtef Richard, Drecheler;

Burg Ludwig, Milch=Berichleißer;

Mikf d Frang, Tapezierergehilfe;

Lutter Rarl, Gemischtwaren-Berschleißer;

20 allis Matthias, Hutmachergehilfe;

Ludwit Johann, Golbarbeitergehilfe;

Barovety Abam, Giegergehilfe;

Soutup Jafob, Schneider;

Müller Anna, Wirtschafterin;

Ambrozek Matthäus, Tifchler;

Sotola Johann, Schneidergehilfe;

Raufcher Ugnes, Bafcheputerin;

Bnigdo Jofef, Goldarbeiter;

Seehat Marie, Private;

Breift Ignaz, Damenschneider;

Potorny Josef, Gemischtwaren-Berschleißer;

Müller Johann, Sausbeforger. (Angenommen.)

(5471.) Derfelbe referiert über Unfuchen um Bufich erung ber Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband aus dem VI. Begirte und beantragt die Befuchsgewährung für:

Mittelftaedt Rarl, Agent;

Pflangel Rarl, Mechanifer;

Ririllo Claudius, Privatbeamter.

(Angenommen.)

(5511.) Derselbe referiert über bas Ansuchen bes Arbeiters Bilbungsvereines um Benützung bes Turnsaales ber Oberrealschule VI., Marchettigasse 3, und beantragt, die Mitbenützung bieses Turnssaales an den Samstagabenden von 7 bis ½ 9 Uhr unter den vom magistratischen Bezirksamte für den VI. Bezirk aufgestellten Bedinzungen zu gestatten.

(5397.) Derselbe referiert über das Ansuchen des Wasserleitungsaufschers Sajetan Wanek in Mödling um Berleihung der Zuständigkeit und beantragt die Gesuchegewährung gegen Erlag der ermäßigten Taxe von 10 fl. (Angenommen.)

(5486.) St.-A. Dr. Sackenberg referiert über ben Bertragssentwurf, betreffend die Reinigung ber k. k. Linzer Reichsftraße in Benzing, XIII. Bezirk, und beantragt die Genehmigung des vorsliegenden Bertragsentwurfes hinsichtlich der Reinigung der k. k. Linzer Reichsftraße.

(5665.) St.-A. Ritt. v. Neumann referiert über das Details project für die Refervoiranlagen der Wienfluss-Regulierung in Weidlingau
—hadersdorf und beantragt:

- 1. das vorliegende, vom Stadtbauamte ausgearbeitete Detailsproject für die Reservoiranlagen der Wienssungsprogentierung in Weiblingau—Hadersdorf in jenem Theile, welcher die Correction des Mauerbaches mit der Bassinanlage Rr. I an demselben und die Correction des Wienssussenstein Rr. II, der ersten Betontraverse und dem Umlaufgraben enthält, zu genehmigen;
- 2. behufs Aussührung bieses Detailprojectes waren die Erds und Pflasterungsarbeiten sammt den übrigen im Kostenanschlage I bezeichseneten Arbeiten, die Mauerungsarbeiten sammt den übrigen, im Kostensanschlage II bezeichneten Arbeiten, endlich die Lieferung der hydrauslischen Bindemittel nach dem Kostenanschlage III im Wege einer öffentlichen schriftlichen Offertverhandlung zu vergeben;
- 3. der vorliegende Entwurf der "allgemeinen und besonderen Bedingnisse für die Bestellung von Unternehmern für den auf Rechnung der Commission für Verkehrsanlagen in Wien durch die Gemeinde Wien auszuführenden Bau von Anlagen der Wienfluss-Negulierung in Weidlingau—Habersdorf" wäre zu genehmigen und der Vergebung zugrunde zu legen;
- 4. die Gemeinde Wien erklärt sich bereit, die Ausführung bes sub 1 erwähnten Baues sammt Zugehör für Rechnung ber Com-mission für Verkehrsanlagen zu übernehmen, diesen Bau zu leiten und zu überwachen und die Bauarbeiten nach eigenem Ermessen zu vergeben;
- 5. das Detailproject ware der Commission für Verkehrsaulagen unter Mittheilung dieser Beschlüsse jur Genehmigung zu übersenden;
- 6. nach Sinlagen bieser Genehmigung ware die Bergebung der Arbeiten und Lieferungen unverzüglich einzuleiten und sodann mit dem Bau ehestens zu beginnen.

St.=R. Dr. Klototerg beantragt die Durchführung der Arbeiten in eigener Regie.

St.= R. Dr. Lueger beantragt:

- 1. das vom Stadtbauamte vorgelegte Project wird genchmigt;
- 2. dieses Project wird der Commission für Berkehrsanlagen vorgelegt und erklärt sich die Gemeinde bereit, dieses Project auf Grund des mit der genannten Commission abzuschließenden Bertrages auszuführen;
- 3. das Stadtbauamt wird aufgefordert, die Arbeiten in mehrere Lofe zu theilen, um hiedurch eine größere Concurrenz zu ermöglichen. Die Referenten-Antrage werden angenommen.

Der Antrag bes St.- R. Dr. Klogberg und Dr. Lueger (Punkt 2 und 3 abgelehnt; Punkt 1 ift zurückgezogen.)

Weiters wird über Antrag des St. R. Dr. Lederer beschlossen, die Commission für Verkehrsanlagen in Wien wird ersucht, die Erstedigung des Übereinkommens zwischen der Commission für Verkehrssanlagen und der Gemeinde Wien in Angelegenheit der Wienfluss-Regulierung zu beschleunigen.

(Bice: Bürgermeister Dr. Richter übernimmt ben Borsit.)

(5696.) **St.-A. Wihelsberger** referiert über die Berleihung einer communalen Auszeichnung für den Director der Brivat-Bolksund Bürgerschule V. Bezirk, Tellgasse 6, Dr. Otto Maherhofer und beantragt die Berleihung der großen goldenen Salvator-Medaille. (Angenommen; an den Gemeinderath.)

(4209.) Fice-Bürgermeister Ragenauer reseriert über die Abanderung ber gleichlautenden Gaffennamen im Biener Gemeindesgebiete (Fortsetzung der Berathung).

St.=R. v. Gög beantragt, bezüglich ber Linzerstraße die Debatte wieder aufzunchmen und bicsclbe Poststraße zu benennen.

(Abgelehnt.)

Referent beantragt die Reaffumierung der Benennung Bahnsgaffe in Haditgaffe (Gemeinde Baumgarten) und beantragt, diese Gaffe Baumgartnerstraße zu benennen. (Angenommen.)

Referent beantragt die Märzstraße, XIII. Bezirk, in Rudolfes heimerstraße abzuändern.

St. R. Matthics beantragt, die Bezeichnung Märzstraße zu belassen.

Referent accommobiert fich, dass diese Gasse vom Cardinal-Rauscherplage bis zur Breitenseerstraße Märzstraße bezeichnet werbe.

Modificierter Referenten-Antrag angenommen.

Referent beantragt weiters die Mayergasse (Gemeinde Oberset. Beit) Angermayergasse, die Mayergasse (Gemeinde Benzing) in Gyrowetgasse abzuändern.

St. Rt. Dr. Lueger beantragt, ftatt Gyrowetgaffe die Bezichnung Fünkgaffe.

Dieser Antrag wird abgelehnt; Referenten = Antrag angenommen.

Weiters die Benennung der Mayerhofgasse (Gemeinde Hicking) in Fasholdgasse, der Mayerhofgasse (Gemeinde Speising) in Gallsgasse, der Mühlgasse (Gemeinde Hicking) in Mittermayergasse, der Mühlgasse (Gemeinde Hitteldorf) in Ütelgasse, der Mühlbachgasse (Gemeinde ObersSt. Beit) in Preindlgasse, der Neugasse (Gemeinde Hicking) in Wattmanngasse, der Neugasse (Gemeinde Lainz) in Steinslechnergasse, der Neugasse (Gemeinde ObersSt. Beit) in Neudörstgasse, der Neustiftgasse (Gemeinde ObersSt. Beit) in Schweizerthalstraße abzuändern.

Referent beantragt, die Parkgaffe (Gemeinde Breitenfec) in Sauzingergaffe abzuändern.

St. R. v. Bot beantragt ftatt Hauzingergaffe, Marnogaffe.

Referenten=Antrag abgelehnt.

Antrag bes St.= R. v. Bog angenommen.

Beiters beantragt Referent abzuändern:

die Parkgaffe (Gemeinde Ober-St. Beit) in Ghelengaffe, die Parkgaffe (Gemeinde Speifing) in Anton Langergaffe.

(Ungenommen.)

Referent beantragt, die Parkgaffe (Gemeinde Penzing) in Hasenauergaffe abzuändern.

St.-R. Dr. Leberer beantragt, eine Strafe in Währing hasenauergaffe zu benennen.

Referent beantragt mit Rudficht auf diesen Antrag die Benennung der in Berhandlung ftehenden Strafe mit Bentgaffe.

St. R. Dr. Lueger beantragt, diefe Baffe Richard Wagnergaffe gu benennen.

Der Referent modificiert seinen Antrag dahin, dass er für diese Gaffe den Namen Sabitgaffe beantragt.

Antrag St.= R. Dr. Lueger abgelehnt.

Die Umanderung der Barkgaffe (Gemeinde Benging) in Saditgaffe angenommen.

Referent beantragt abzuändern:

bie Pfarrgaffe (Gemeinde Penzing) in Einwanggaffe;

bie Pfarrhofgaffe (Gemeinde Baumgarten) in Refergaffe;

die Plankengaffe (Gemeinde Dber=St. Beit) in Diabelligaffe;

bie Poststraße (Gemeinde Penging) in Lingerstraße;

die Preifinggaffe (Gemeinde Benzing) in Trogergaffe;

den Promenademeg (Gemeinde Bütteldorf) in Isbarngaffe;

bie Nochusgaffe (Gemeinde Penzing) in Iheringgaffe;

die Rosengaffe (Gemeinde Hütteldorf) in Rosenthalgasse, und

die Rudolfftrage (Gemeinde Breitenfee) in Drastovichgaffe.

(Angenommen.)

Bu belaffen feien :

Promenade (Gemeinde Sading);

Promenadeweg (Hieting);

Quergaffe (Gemeinde Sading).

(Angenommen.)

(Schlufe ber Sigung.)

## Bericht

über die Stadtraths. Sigung vom 13. Juli 1894.

Borsitende: Bice-Bürgermeister Dr. Richter.

Bice-Bürgermeifter Dagenauer.

Unwesende: Dr. v. Billing,

Müller.

v. Böt,

v. Neumann, Schlechter,

Dr. Sadenberg, Dr. Huber,

Schneiderhan,

Dr. Rlogberg,

Stiagny,

Dr. Lederer,

Vaugoin,

Dr. Lueger,

Matthies,

Dr. Bogler,

Wigelsberger,

Maner,

Wurm.

Bürgermeifter Dr. Grübl.

Beurlaubt: St.-M. Bofdan, Rreindl, Dr. Nechansty, Rüdauf.

Experten: Bibliothets-Director Dr. Gloffn, Borftand des

Conscriptionsamtes Scheft auber, Buchhaltungs= revident Boforny, Ingenieur-Abjunct Felfel.

Schriftführer: Magistrats-Concipist Dr. Weiser.

Bice-Burgermeifter Makenauer eröffnet die Gigung und ersucht im Nachhange ju dem Referate, betreffend die kaufliche Erwerbung bes Pfarrhofgebäudes in Unter-Sievering, ju genehmigen, bafs die Bermögensübertragungsgeburen aus diesem Unlaffe von der Bemeinde Wien bestritten werden. (Genehmigt.)

(5691.) 51.-21. Wurm referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Erneuerung des Holzstöckelpflafters in der Spiegelgaffe in der Strede zwischen der Göttweiher- und Plankengaffe im I. Bezirke und beantragt, diefe Arbeiten der Firma Buido Rutgers (99 Percent Nachlass) unter den vom Magistrate beantragten Bebingungen zu übertragen. (Angenommen.)

(5690.) Derfelbe referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis puncto Berftellung eines Asphalt-comprimé-Pflafters in der Rarnthnerftrage zwischen der Johannes- und Balfischgaffe im I. Bezirke und beantragt die Annahme der Beftbote:

a) bes Abolf Stigler hinfichtlich ber Steinpflafterungearbeiten (12.6 Bercent Nachlass und im Falle der Abfuhr der alten Pflafter= steine in die Bezirke X bis XIX hiefür 100 Percent Aufzahlung; Ersparnis 242 fl. 35 fr.);

b) der Neuchatel Asphalte Co. Ld. hinfichtlich der Asphaltarbeiten (35 Percent Nachlass = 5759 fl. 81 fr. Ersparung).

(Angenommen.)

(5503.) Derfelbe referiert über bie Abanderung der Baulinie für den Marktplat in Simmerung und beantragt:

- 1. Die im Plane bezeichneten Baulinien für ben Marktplat in Simmering, welche feinerzeit vom f. f. Ministerium des Innern beftimmt wurden, werden aufgelaffen;
- 2. an Stelle berfelben werden unter Festhaltung ber Allee-Are, beziehungsweise ber Mitte des Schulgebäudes und Zugrundelegung einer Gesammtbreite von 52.00 m die Baulinien A' AB und C' CD nen genehmigt. (Angenommen; an ben Gemeinberath.)
- (5374.) Derfelbe referiert über ben Banamtsbericht, betreffend ben Erlass bes Minifteriums des Innern wegen Baulinienbestimmung für die Biberbaftei I. Begirt, und beantragt, dem gur Baulinienbestimmung für die Arca der Frang Jojefstaferne eingesetzten Comité auch die Baulinienbestimmung für den Stadttheil zwischen der Dominifanerbaftei und bem Laurengerberge gugumeifen.

(Angenommen.)

(5388.) Derfelbe referiert über das Anfuchen des Beinrich und der Francisca Porod um Ginleitung der Schadloshaltungs=Berhand= lungen für die Grundabtretung I. Bezirk, Rramergaffe 3, und beantragt, den Magiftrat zur Ginleitung der Erhebung und Berhandlung über die Schadloshaltung im Sinne des § 12 B.=D. zu ermächtigen. (Angenommen.)

(5589.) Derfelbe referiert über das neuerliche Ansuchen des Baumeisters Ferd. Schindler um eine Aufzahlung für die Berstellung ber hoffgeabe des Zubaues zur f. f. Staatsgewerbeschule im X. Bezirke und beautragt, den Stadtraths-Beschlufs vom 11. Mai 1894, 3. 3387, aufrecht zu halten. (Angenommen.)

(3929.) Derfelbe referiert über das neuerliche Berkaufsanbot in Betreff der Bauftelle Einl.=3. 612 Penzing und beantragt, die die8= bezüglich eingebrachte Offerte des Maximilian Spiter vom 6. Juli d. 3. abzulehnen. (Angenommen.)

(5664.) St.-A. Dr. Lueger referiert über den von der Reuen Wiener Tramway-Gesellschaft vorgelegten Entwurf eines Beage-Bertrages mit der Biener Tramwan-Gefellichaft hinfichtlich gemeinschaft= licher Geleisebenützung in der Alferbachstraße, IX. Bezirk, und beantragt:

1. Die Gemeinde Wien enthebt die Neue Wiener Tramway= Befellichaft von dem vertragsmäßig für die Stragenbenützung ju entrichtenden Entgelte hinfichtlich der Bengeftrecke für die Dauer des Beage = Bertrages und in finngemäßer Anwendung des § 2 des Bertrages vom 7./13. Mai 1887, also nur hinfichtlich des Betrages von 1 fl. 65 fr. per Meter Bahnlänge und Jahr; falls fich nach biefer Bertragsbeftimmung bas Entgelt für bie Stragenbenützung erhöht, hat die Neue Wiener Tramman- Gefellschaft den das Entgelt von 1 fl. 65 kr. per Meter Bahnlänge und Jahr übersteigenden Betrag auch hinsichtlich der Beagestrecke an die Gemeinde Wien zu entrichten.

- 2. Die Gemeinde Wien enthebt die Neue Wiener Tramways Gesellschaft von der der letteren in Gemäßheit des Bertrages vom 7./13. Mai 1887 obliegenden Berpflichtung, bei Herausnahme des gesellschaftlichen Geleises in der Alserdachstraße diese Straße auf ihre Kosten in einen solchen Zustand zu versetzen, welcher dem Zustande der angrenzenden Straßentheile im Zeitpunkte der Auflassung der Geleisezone entspricht.
- 3. Sollte die Neue Wiener Tramway-Gesellschaft in die Lage kommen, auf ihrer Strecke "Sechsschimmelgasse—Liechtensteinstraße" einen mechanischen Motor einzusühren und sollten sich auch dem Bestande des Beageverhältnisse gegenüber der Wiener Tramway-Gesellsschaft diesbezüglich Hindernisse ergeben oder überhaupt Verhältnisse eintreten, welche eine Lösung des Peage-Vertrages nöthig machen, worüber das Einvernehmen mit der Gemeinde Wien zu pslegen ist, so wird seitens der Gemeinde Wien gegen die Wiedereinlegung des gegenwärtig in der Alserbachstraße bestehenden Parallesgeleises der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft unter den gegenwärtig für dassselbe bestehenden Straßenbenützungs-Bedingungen keine Einwendung erhoben werden.

Aus biefer Erklarung barf eine Zustimmung feitens der Gemeinde Bien zur Umwandlung ber jetigen Betriebsart auf ber Strede "Schottenring—Liechtenstraße—Sechsschimmelgasse" in eine andere Betriebsart nicht gefolgert werden.

Referenten : Antrag angenommen.

(5395.) St.-A. Dr. v. Willing referiert über den Statthaltereis Erlass vom 20. Juni 1894, Z. 88692, womit die gewerblichen Genossenschaften als zur Zahlung der Wagengeburen für die Gesnossenschafts-Commissar nicht verpflichtet erklärt werden, und beantragt, gegen diese Entscheidung keinen Recurs zu ergreifen.

St. R. Dr. Lueger beantragt, auf Grund biefer Entscheibung in hinkunft von ber Ginhebung einer Gebur seitens der Genoffenschaften abzusehen.

Referent beantragt folgenden Zusatzu seinem obigen Antrage : Es hat der Magistrat zu berichten, wie nunmehr hinsichtlich der Honorierung der Genossenschafts-Commissäre vorgegangen werden solle.

St.-R. Matthies beantragt ben Magistrat anzuweisen, sammtliche Genoffenschaften von der obigen Entscheidung in die Kenntnis zu setzen.

Referenten=Antrag angenommen.

Bufat-Antrag bes Referenten abgelehnt.

Antrag Dr. Lueger angenommen.

(5530.) Derselbe referiert über die Berleihung einer communalen Auszeichnung an den Bezirksvorsteher-Stellvertreter des XIV. Bezirkes, Alois Brufatti, und beantragt die Berleihung der großen goldenen Salvator-Medaille. (Angenommen; an den Gemeinderath.)

(4918.) St.-R. Wigelsberger referiert über das Ansuchen der freiwilligen Feuerwehr Russdorf um Beistellung von Monturen und Bewilligung einer Subvention und beantragt:

Für die genannte Feuerwehr wird die Beistellung von 30 Paar Zwilchmonturen und von 30 Stück Mänteln mit dem Kostenaufwande von 482 fl. 70 kr. genehmigt und berselben zur Bestreitung Meinerer Auslagen pro 1894 eine Bar-Subvention von 150 fl. gegen nachträgliche Berrechnung gewährt.

(Angenommen; puncto Subvention an den Gemeinderath.) (5321.) Derfelbe referiert über das Ansuchen der freiwilligen Feuerwehr Ober-Meibling um Subventionierung und beantragt die Bewilligung einer Bar-Subvention von 400 fl. zur Begleichung aufsgesaufener Kosten.

Weiters ware diese Feuerwehr anzuweisen, in Hinkunft Ansichaffungen und Reparaturen im Wege des städtischen Feuerwehrs Commandos zu veranlassen.

(Angenommen; puncto Subvention an ben Gesmeinberath.)

- (5527.) Derfelbe referiert über die Beiftellung eines zweiten Kutschers für die freiwillige Fenerwehr Andolfsheim und Abaptierung des Stalles und der Fouragekammer im Requisitendepot dieser Fenerwehr und beantragt:
- 1. das Anbot der Firma Leopold Zehetgrubers Söhne wegen Beistellung eines zweiten Autschers gegen Bezahlung eines Inhrespanschales per 400 fl. wird genehmigt.

Sbenfo wird das Anbot wegen unentgeltlicher Beistellung eines britten Baares Bereitschaftspferde acceptiert.

- 2. Weiters wird für die Abaptierung des Stalles ein Pauschals betrag von 500 fl. gegen nachträgliche Detailverrechnung, die Beistellung eines Bettes für den Kutscher um den Betrag von 50 fl. und der erforderlichen Montur für denselben um den Betrag von 25 fl. genehmigt. (Angenommen.)
- (5320.) Derselbe referiert über eine rudftandige Forderung der bestandenen städtischen Fleischcassa nach dem verstorbenen Stephan Rorater im Betrage von 688 fl. sammt Zinsen und beantragt die Abschreibung aus dem Titel der Uneinbringlichkeit.

(Angenommen.)

(5623.) St.-A. Dr. Wogler referiert über das Ansuchen des Bereines für Knabenhandarbeit um Überlaffung von Localitäten in den Schulen VII., Neubaugasse 42 und Zollergasse 41, vom 19. Juli bis 22. August 1894 für den Handsertigkeitseurs und beautragt die Gesuchsgewährung unter den vom magistratischen Bezirksamte beanstragten Modalitäten.

(5308.) St.-A. Pr. Lneger reseriert über den Tabularbescheid des k. k. Bezirksgerichtes Ottakring, betreffend die Untertheilung der Cat.-Parc. 701, Einl.-Z. 1705 in Ottakring, XVI. Bezirk, und besantragt, den Sachverhalt dem k. k. Oberlandesgerichte zur Kenntnis zu bringen. (Angenommen.)

(5531.) Derselbe referiert über die Bestellung eines provisorischen städtischen Armenarztes für den Bezirkstheil Kaisermühlen und beanstragt den Magistrat zu ermächtigen, sosort einen provisorischen städtischen Armenarzt für den Bezirkstheil Kaisermühlen mit der Berpflichtung des Wohnsiges daselbst zu bestellen, demselben ze nach dem Ergebnisse der Berhandlungen eine Jahresremuneration von 600 bis 1000 fl. zu gewähren und mit demselben eine einmonatliche Kündigungsfrist zu vereinbaren.

Beiters ware für eine entsprechende Berlautbarung zu forgen und das Ergebnis der Berhandlungen dem Stadtrathe zur Beschlussfassung vorzulegen. (Angenommen.)

- (5319.) Derfelbe referiert über ben Bertrag zwischen ber Staatsverwaltung und der Gemeinde Wien, betreffend die Benützung des städtischen Gebäudes XVII., Kirchengasse 35, für die Zwecke des f. f. Staatsgymnasiums und beantragt:
- 1. der Gemeinderath anerkennt eine Berpflichtung der Gemeinde Wien als Nechtsnachfolgerin der bestandenen Gemeinde Hernals zu ben in dem Landesschulraths-Erlasse vom 5. Jänner 1894, Z. 12325,

angeführten Beitragsleistungen keinesfalls, da diesbezüglich ein förmslicher Bertrag zwischen der Staatsverwaltung und der bestandenen Gemeinde Hernals nicht vorliegt, erklärt aber dem k. k. n.-ö. Landessichulrathe seine Geneigtheit zur Abschließung eines die Benützung des städtischen Gebäudes XVII., Kirchengasse 35, durch das k. k. Staatssymnassium regelnden Bertrages unter sinngemäßer Anwendung der Artikel II die inclusive IV, VIII und IX des wegen Übernahme der communalen Mittelschulen in die Staatsverwaltung geschlossenen Bertrages, jedoch ohne die grundbücherliche Einverleibung des Benützungserechtes einzuräumen.

Speciell übernimmt bie Gemeinde Wien die Berpflichtung gur Beiftellung einer competenzmäßigen Naturalwohnung für den Director dieser Anftalt oder Zahlung des für Directoren der Staatsmittelschulen in Wien normierten Quartiergelbes.

Dieselbe verpflichtet sich, die von der Gemeinde Hernals für Zwecke des Gymnassums seinerzeit beigestellte Schuleinrichtung und die ausschließlich vom Gymnassum benützten, in der Turnhalle des Volkssichulgebäudes XVII., Kirchengasse 37, derzeit vorhandenen Turngeräthe der k. k. Staatsverwaltung in das Sigenthum zu überlassen, übernimmt jedoch keine Verpflichtung zur Nachschaffung von in das Eigensthum des Staates überlassenen Sinrichtungsstücken und Lehrmitteln, falls dieselben im Laufe der Zeit unbrauchbar werden sollten.

Es ift jedoch bem Landesschulrathe zu berichten, dass die in den Punkten 1 und 5 des hochdortigen Erlasses vom 5. Jänner 1894, Z. 12325, in Unspruch genommene Benützung der Schullocalitäten und der Schuldienerwohnung und die Mitbenützung der Turngeräthe in der erwähnten Turnhalle nur insoweit gestattet werde, als dies zur Zeit des Bertragsabschlusses der Fall ist;

2. es sei dem Landesschulrathe zu berichten, dass die Gemeinde Wien auf Grund der vorerwähnten Propositionen, die in der Eingabe der Gymnasial-Direction vom 15. Mai 1894, Z. 75, sub Punkte 1 und 2, und den im Augenscheinsprotokolle vom 2. Juni 1894, Z. 90282, sub a, c, e die inclusive h namhaft gemachten Herstellungen, beziehungsweise Reparaturen, sowie die Färbelung der Basche mit dem Kostenersordernisse von 1065 fl. auf ihre Kosten im Laufe der diesjährigen Hauptserien vornehmen lassen werde.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)

(5696.) Vice-Bürgermeister Dr. Richter referiert über die Übergabe ber ehemaligen Linienamtsrealität Mariahilf in den physischen Besitz der Gemeinde Wien und beautragt :

1. der Entwurf des Vertrages, welcher zwischen der k. k. Dicasterials Gebäudedirection noe. des k. k. Arars und den Sheleuten Matthias und Josefa Baxa puncto Miete von Localitäten in den den Genannten gehörigen Häusern Or. Mr. 9 Zwölsergasse und Or. Mr. 10 Brausgasse in Fünfhaus, XV. Bezirk, zur Unterbringung der derzeit im ehemaligen Mariahilfer Linienamtsgebäude bequartierten Beamten und Organen der Finanzwachmannschaft abgeschlossen wurde, wird zur Kenntnis genommen;

2. der Entwurf des zwischen der k. k. Dicasterial-Gebäubedirection in Bertretung des k. k. Arars und der Gemeinde Wien wegen Übergabe der Mariahilser Linienamtsrealität Einl. Z. 654, VII. Bezirk, und Einl. Z. 710, VI. Bezirk, in den physischen Besitz der Gemeinde abzuschließenden Vertrages wird unter der Bedingung genehmigt, dass zur Erläuterung des § 10 in das über den formellen Act der physischen Besitzübergabe auszusertigende Protokoll die Erklärung Aufnahme sindet, dass unter den für Straßen und öffentliche Plätze bestimmten Grundsstächen, welche die Gemeinde in das Berzeichnis für das öffentliche

Sut zu übertragen verpflichtet ift, nur jene Theilslächen ber auf Grund ber Punctationen vom 24. Februar 1893 in den Besitz der Gemeinde übergegangenen Linienwallgründe zu verstehen sind, welche an die im § 8 bes Bertrages aufgeführten, dem k. k. Ürar verbleibenden Theilsslächen vom ehemaligen Linienwalle anstoßen, und dass diese Flächen bis zu der im Absatz 11 des Protokolles vom 15. Jänner 1894, betreffend die Übergabe der Linienwallgründe, genannten Breite grundbücherlich abzuschreiben sind;

3. Christian M. Cabos, Mois, Sonard und Emanuel Schweinsburg, welchen zusolge Gemeinderaths-Beschlusses vom 19. Jänner 1894, B. 8972, beziehungsweise Stadtraths-Beschlusses vom 23. Februar 1893, J. 453, ein Theil bes ehemaligen Linienamtes Mariahilf, Sinl.-J. 654, VII. Bezirk, kauslich überlassen wurde, haben auf Grund der an diesen Berkauf geknüpften Bedingungen, die in den §§ 2 und 3 des sud 2 erwähnten Bertrages der Gemeinde Wien auferlegten Berpflichtungen zu übernehmen und für alle die Gemeinde Wien aus Anlass der Räumung und Übergabe der genannten Liniensamtsrealität vor dem in den Punctationen vom 24. Februar 1893 bezeichneten Termine treffenden Auslagen auszukommen.

Als Sicherstellung ift eine Caution von 15.000 fl. bei ber städtischen Hauptcassa zu erlegen, welche ungeschmälert bis zum 1. August 1896 liegen zu bleiben hat. (Angenommen.)

(Bice = Bürgermeister Dr. Richter übernimmt den Borsits.)

(4209-) Bice-Bürgermeister Ragenaner referiert über bie Neubenennung ber gleichlautenden Strafennamen im Biener Gemeindes gebiete.

(Die Berathung wird fortgefett.)

Referent beantragt:

3m XIII. Begirte:

a) Nachstehende Bezeichnung zu belaffen: Schönbrunner Schlofestraße (Hießing).

b) Folgende Ramen abguanbern: Rudolfftrage (Dber: St. Beit) in Enblergaffe - Sachsengaffe Dber = St. Beit) in Testarellogasse - Sackgasse (Ober: St. Beit) in Felbiger: gaffe - Schmelzgaffe (Breitenfee) in Sampogaffe - Schmied= gaffe (Benzing) in Bedmanngaffe - Schmiebgaffe (Buttelborf) in Satberggasse — Schulgasse (Baumgarten) in Felbinger= gaffe - Schulgaffe (Breitenfee) in Begelinggaffe - Schulgaffe (Benzing) in Diefterweggaffe - Tegetthoffftrage (Benzing) in Winkelmannstraße - Thiergartenstraße (Speifing) in Bermesftrage - Dber-St. Beitergaffe (Lainz) in Beitingergaffe - Unter-St. Beiterftrage (Baumgarten) in Altomonteftraße - Unter-St. Beiterftraße (Unter-St. Beit) in St. Beitallee - St. Beiterftraße (Bieging) ware in die Sauptstraße im XIII. Bezirke einzubeziehen — Wasagassa (Hading) in Hamiltongaffe - Wiengaffe (hieting, Unter-St. Beit und Benging) in Sietinger = Quai - Wiengaffe (Bading) in Lilienberggaffe - Wiengaffe (Baumgarten) in Bormbachgaffe - Biengaffe (Dber=St. Beit) in Tuersgaffe - Wienerstraße (Breitenfee) in Schmelzer = Schangftrage - Wienerftrage (Mauer) mit Saupt= ftrage in Speifing in Speifingerstraße - Bienflufegaffe (Bieging) in Bugelgaffe - Bindmuhlgaffe (Dber-St. Beit) mit Ober: St. Beiterstraße in Ober: St. Beit in Beitingerstraße -Zieglergaffe (Hietzing) in Eskelesgaffe — Zwerggaffe (Unter-St. Beit) in Wittegaffe.

#### Cottage = Anlagen in Sieging.

- 1. Parallelgasse zur Neichgasse in La Nochegasse
- 2. Parallelgaffe zur Reichgaffe in Rupelwiefergaffe
- 1. Parallelgaffe zur Rirchengaffe in Bernbrunngaffe
- 2. Parallelgaffe zur Rirchengaffe in Leopold Müllergaffe -
- 3. Parallelgaffe zur Rirchengaffe in Fichtnergaffe.

#### Cottage : Anlagen in Baumgarten.

Reue Straße II in Draxlergasse — Neue Straße III in Conradin Areutergasse — Neue Straße V in Hellmesbergergasse.

#### 3m XIV. Begirte:

a) Nachstehende Bezeichnungen zu belassen: Dreihausgasse (Rudolfsheim) — Felberstraße (Rudolfsheim) — Flachgasse (Nudolfsheim) — Flachgasse (Nudolfsheim) — Grenzgasse (Nudolfsheim) — Grenzgasse (Nudolfsheim) — Hendesselle (Nudolfsheim) — Hollergasse (Nudolfsheim) — Hollergasse (Nudolfsheim) — Hraße (Nudolfsheim) — Märzstraße (Nudolfsheim, von Fünfhausbis Cardinal Nauscherplat) — Neubergenstraße (Nudolfsheim) — Prehsinggasse (Nudolfsheim) — Schönbrunnerstraße (Nudolfsheim, zu welcher auch die Fortsetung in Benzing gehört).

b) Folgende Namen abzuändern: Buchgaffe (Rubolfsheim) in Nobilegaffe - Gifenbahnstraße (Rudolfsheim) in Avedit= ftrage - Feldgaffe (Rudolfsheim) in Rauergaffe - Fifcher= gaffe (Rudolfsheim) in Grimmgaffe - Floragaffe (Rudolfsheim) in Obleigaffe - Gemeindegaffe (Gechehaus) in Rurnbergergaffe - Sauptstraße (Rudolfsheim) in Sech & haufer ftraße -Sauptstraße (Sechehaus) in Sechehauferstraße - Rarolinen= gaffe (Rudolfsheim) in Beibelgaffe -- Lerchenstraße (Rudolfsheim) in Fenglgaffe - Marktgaffe (Rudolfsheim) in Schwender= gaffe - Meidlingergaffe (Sechshaus) in Rellinggaffe -Morizgaffe (Rudolfsheim) in Toggaffe - Reugaffe (Rudolfsheim) in Reichsapfelgaffe - Pfeiffergaffe (Sechshaus) in Rebhanngaffe — Plankengaffe (Sechshaus) in Diefenbachgaffe - Rudolfftrage (Rudolfebeim) in Johnftrage - Sadgaffe (Sechs= haus) in Zappertgaffe — Sigmundsgaffe (Rudolfsheim) in Denglergaffe - Schellingergaffe (Rudolfsheim) in Benedift Schellingergaffe - Schmelzgaffe (Rudolfsheim) in Lehnergaffe - Schulgaffe (Sechshaus) in Storch engaffe - Steiner= gaffe (Rudolfsheim) in Burmfergaffe - Stiegergaffe (Seches haus) in Rannegasse - Balthergasse (Sechehaus) in Rarl Walthergasse - Wehrgasse (Sechshaus) in Billergasse -Wienflufegaffe (Sechehaus) in Graumanngaffe.

Ferner ware die Therefinstraße in Ober-St. Beit in die Haupt-ftrage hieging einzubeziehen.

Bibliothekedirector Dr. Gloffn beantragt, die Sadgaffe (Ober:St. Beit) in "Bergenstammgaffe" abzuändern.

Diefer Antrag wird angenommen.

St. R. Dr. Lucger beantragt, die Schulgaffe (Baumgarten) "Gulbengaffe" zu benennen. (Abgelehnt.)

Referenten = Antrag angenommen.

Derfelbe beantragt, die Unter-St. Beiterftraße (Baumgarten) in "Zehetnergaffe" abzuändern. (Angenommen.)

St.=R. Matthies beantragt, die Wasagasse (Hading) "Seutter= gasse" zu benennen. (Angenommen.)

St. R. Dr. Lueger beantragt, die Biengaffe (Baumgarten) in "Guldengaffe" abzuändern. (Angenommen.)

St. R. Schlechter beantragt für bie Bienerftraße (Breitensee) bie Bezeichnung "Schanzstraße". (Angenommen.)

St.-R. Dr. Lueger beantragt, die Zieglergaffe (hietzing) "Altomontegaffe" zu benennen. (Abgelehnt.)

Referenten = Antrag angenommen.

St.=R. Dr. Lederer beantragt, die neue Strafe III (Cottage= Anlagen in Baumgarten) "Bierrongaffe" ju benennen.

(Angenommen.)

Bibliotheksdirector Dr. Gloffy beantragt, die Floragasse (Rudolfsheim) in "Meinhartsdorfergosse" abzuändern und für die Lainzerstraße im XII. Bezirke (Gaudenzdorf) die Bezeichnung "Arndtstraße" zu mählen. (Angenommen.)

St. R. Schlechter beantragt, die Schellingergaffe (Rudolfs- heim) zu belaffen.

Dieser Antrag wird abgelehnt, der Referenten=Antrag angenommen.

St.-R. Schneiderhan beantragt, statt der Schönbrunnerftraße in Rudolfsheim die Schönbrunnerstraße in Meidling als solche zu belassen oder aber letztere in Meidling-Schönbrunnerstraße abzuändern.

St. R. Dr. Lueger beantragt für erftere Strafe die Bezeich nung "Mariahilferstraße", für lettere die Bezeichnung "Untere Schonsbrunnerstraße".

Die Anträge Dr. Lueger werden abgelehnt.

Die Schönbrunnerstraße in Rudolfsheim wird beibehalten und für die Schönbrunnerstraße in Meidling die Bezeichnung "Meidling» Schönbrunnerstraße" festgesett.

St.- R. Schlechter beantragt, die Stiegergaffe (Sechehaus) zu belaffen. (Angenommen.)

Die Bezeichnung der Schönbrunner-Allee wird in suspenso gelaffen, die aller übrigen Straßen und Plätze nach den Referenten-Anträgen genehmigt.

(5727.) Zürgermeister Dr. Grüßt referiert über den Buchhaltungs-Bericht, betreffend die Berwendung des mit Gemeinderaths-Beschluss vom 15. September 1893, Z. 5381, genehmigten Credites per 300.000 fl. für die Erbanung städtischer Gaswerke vom 11. Mai bis 9. Juli 1894 und über den Bauamtsbericht, betreffend den Stand der Arbeiten, und beantragt die Kenntnisnahme.

(Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5718.) St.-A. Stiaßen, referiert über die politische Begehung, betreffend das Project der k. k. priv. österr. Nordwestbahn für die Umänderung der Gartenanlage an der Absahrtseite des Nordwestsbahnhoses, und beantragt, die Vertreter der Gemeinde Wien bei der in Rede stehenden politischen Begehung zu ermächtigen, folgende Erstfärung abzugeben:

Die Gemeinde Wien erhebt gegen das vorliegende Project der k. k. priv. öfterr. Nordwestbahn für die Umänderung der Gartensanlagen an der Abfahrtseite des Nordwestbahnhofes in Wien unter Berlegung des Bürgersteiges unter der Bedingung keine Einwendung, dass die Einfriedungsmauer und das an die Fahrbahn auschließende 3·16 m breite Trottoir bezüglich des Niveaus im Einvernehmen mit dem Stadtbauamte hergestellt werden.

Weiters beantragt Referent, der Stadtrath wolle bermalen schon seine Geneigtheit aussprechen, das fragliche, neuherzustellende Trottoir in die fernere Erhaltung der Gemeinde zu übernehmen, wenn durch commissionelle Erhebung constatiert wird, dass dasselbe vorschriftsmäßig ausgeführt wurde und sich zur Zeit der Übernahme in gutem Zustande besindet. (Angenommen.)

(5366.) Derfelbe referiert über Herstellungen und Reconstructionsarbeiten im Schulgebäude III., Löwengasse 12, Rolonitgasse 15, und beantragt zu diesem Zwecke die Bewilligung eines Zuschusseredites von 2453 fl. 61 fr.

St. R. Dr. Lucger beantragt, unter einem auch die Oberslehrerwohnung in der Mädchenschule ins Parterre zu verlegen, wosdurch sich der Zuschusseredit auf den Betrag von 6066 fl. 92 kr. erhöhen würde.

Referenten Antrag mit Zusaty Dr. Lueger, welcher vom Referenten aufgenommen wird, angenommen; an den Gemeinderath.

(5475.) Derselbe reseriert über Herstellungen in den Gebäuden der k. k. Staats Dberrealschule I., Schottenbastei 7, und des k. k. Staats Reals und Obergymnasiums VI., Amerlinggasse 6, und besantragt:

Es sei an den k. k. n. ö. Landesschulrath dahin zu berichtendass mit Rücksicht auf Artikel 4 des Übernahmsvertrages das hohe k. k. Ärar ein Drittel derjenigen Kosten bestreiten wolle, welche der Gemeinde Wien durch Legung harter Brettelböden in den bezeichneten Lehrzimmern der in Rede stehenden Anstalten erwachsen würden.

(Angenommen.)

(5534.) Derfelbe referiert über den Bericht in Betreff eventueller Berwendung des Waisenhauses im XII. Bezirfe, Schillergasse Nr. 15, zu Schulzweden und beantragt, von dieser Verwendung abzusehen.

(Angenommen.)

- (5697.) St.-A. Dr. Suber referiert in Anwesenheit des Buchhaltungs-Revidenten Pokorny als Experten über das Offerts verhandlungs-Ergebnis puncto Lieferung der Lernmittel für arme Schulfinder für das Schuljahr 1894/95 und beantragt, die Vergebung in nachstehender Weise zu genehmigen:
- I. Gruppe an die Firmen Friedrich Alint und Rarl Fischer; Ersparung: 296 fl. 95 fr.
- II. Gruppe an die Firma Josef Lustig & Comp; Mehr= ersordernis: 124 fl. 25 kr.
- III. Gruppe an die Firma Karl Fischer; Ersparung: 130 fl. 96 fr.
- IV. Gruppe an die Firma A. Pichlers Witwe & Sohn; Mehrerfordernis: 551 fl. 13 kr.
- V. Gruppe an die Firma A. Pichlers Witwe & Sohn; Ersparung: 189 fl. 10 fr.
- VI. Gruppe an die Firma A. Pichlers Witwe & Sohn; Mehrerfordernis: 1889 fi. 47 fr.
- St. N. Schlechter beantragt bezüglich ber V. Gruppe die Lieferung für die Bezirke I bis X der Firma A. Pichlers Witwe & Sohn zu belassen, dagegen für die Bezirke X bis XIV dem Anton Dorr, für die Bezirke XIV bis XIX dem Josef Henck zu überstragen.
- St. R. Dr. Lueger beantragt, der Magiftrat werde beauftragt, Borschläge zu erstatten, durch welche eine regere Betheiligung der Beschäftsleute an dieser Offertverhandlung ermöglicht werde.

Referenten Mntrag bezüglich der Gruppen I bis IV angenommen.

Referenten = Antrag bezüglich der Gruppe V für die Bezirke I bis Xangenommen.

Antrag Schlechter bezüglich der Gruppe V für die Besirfe XI bis XIV abgelehnt.

Referenten = Antrag bezüglich der Gruppe V für die Bezirke XI bis XIV angenommen.

Antrag Schlechter bezüglich der Gruppe V für die Besirke XIV dis XIX abgelehnt.

Referenten-Antrag bezüglich der Gruppe V für die Bezirke XIV bis XIX angenommen.

Referenten = Antrag bezüglich der Gruppe VI angenommen.

Antrag Dr. Lueger angenommen.

(5754.) St.-A. Schneiderhan referiert über die Anfrage best magistratischen Bezirksamtes für den XII. Bezirk, betreffend die Preisermäßigungen für die Benützung des Theresienbades im XII. Bezirke und beantragt: Es haben sämmtliche Begünstigungen, welche vom Stadtrathe gewährt wurden, unter Zugrundelegung der ehemals bestandenen Preise dis zu ihrem Ablauftermine oder ihrer Aussedung durch den Stadtrath aufrecht zu bleiben. (Angenommen.)

(Schlufe ber Gigung.)

## Allgemeine Hadyrichten.

## Approvisionierung.

#### Borftenviehmarkt vom 17. und 19. Juli 1894.

#### 1. Auftrieb

auf dem freien Martte:

Summa . 11233 Stück

#### Angefauft murden :

#### 2. Breisbewegung:

Fungschweine . . . von 33 bis 43 fr. per Rg. Lebendgewicht.

Der Geschäftsverkehr war am Samstag-Hauptmarkte für Fettsschweine etwas belebter und haben beren Preise eine Besserung von 1 bis  $1^1/_2$  fr. per Kilo ersahren. Um Donnerstag-Nachmarkte sind jedoch bei Jungs und Fettschweinen Preisermäßigungen von 1 bis  $1^1/_2$  fr. per Kilo eingetreten.

#### Pferdemarkt vom 17. Juli 1894.

Bum Bertaufe murben gebracht: 298 Bferde.

Preis: für Gebrauchspferbe . . . . 85—600 fl. per Stud. " " Schlachthferbe . . . . . 32— 95 " " "

Der Markt war lebhaft.

#### Stechviehmarkt vom 19. Juli 1894.

#### 1. Auftrieb:

Ralber Waidner 1355, Ralber lebend 1836, Lammer Baidner 25, Lammer lebend 14, Schafe Baidner 236, Schafe lebend 6458, Schweine Baidner 653.

#### 2. Breisbewegung:

Schweine Waidner per Rg. von 35 (—) bis 52 ( — ) fr.
<b>R</b> älber <b>B</b> aidner " " 32 (—) " 55 ( — ) "
Rälber lebend , , , , 28 (—) ,, 50 ( 52 ) ,,
Lämmer Baidner per Paar von 4 bis 10 fl.
Lämmer lebend , , , , 4 , 10 ,
Schafe Waidner " Rg. von 22 (—) bis 35 (—) fr.
Schafe lebend " Paar von 9 bis 22 fl.
Schafe lebend , Rg. von — (—) bis — (—) fr.
Schweine lebend junge " " " — " — " — "
Schweine lebend fette " " " — " — " — "

Auf dem Jungviehmarkte wurden um 156 Kälber weniger zugeführt. Die mäßigen Bufuhren haben trot der ichwachen Rachfrage eine weitere Deprejfion ber Preise verhindert.

Auf dem Schafmarkte wurden um 1525 Schafe mehr aufgetrieben. Die Rauflust war infolge des stärkeren Auftriches flau, und find die Preise um 1 fl. per Baar gefallen.

Auf dem Schlachtviehmarkte murden am 19. Juli 1894 154 Maft- und 55 Beinlvieh aufgetrieben und zu den Preisen des Montag-Sauptmarktes verkauft.

## Approvisionierungs-Angelegenheiten.

#### Bericht des Marktamtes

über die im Monate Juni 1894 zum Consume nach Wien eingeführten Thiere und Fleischwaren, die vorgenommenen Schlach: tungen und die in Ansübung der Markt-, Sanitäts- und Beterinarpolizei von den Beamten des Marktcommiffariates und der Beterinärabtheilung vorgenommenen Confiscationen nachstehender Artifel:

#### Geschlachtet murden:

20.799 Rinder, 37.575 Schweine und 1475 Pferbe.

#### Eingeführt murden:

14.996 ausgeweidete und 7358 lebende Ralber, 2047 ausgeweidete und 19.189 lebende Schafe und Lämmer, 883.005 kg Rindfleisch, 150.527 kg Ralbfleisch und 124.172 kg Schweinfleisch.

#### Confisciert wurden:

Nach Stücken: 2 Pferde, 50 Rinder, 40 Ralber, 7 Schafe, 1 Lamm, 497 Schweine, 246 Geflügel, 5 Enten, 2 Wildschweine, 307 nicht ausgetragene Thiere (Föten), 1625 Rrebfe, 871 Lungen und Lebern, 16 Milze, 10 Nieren, 5 Herze, 7 Riefer, 8 Bungen, 5 Magen und Gedärme, 2 Euter, 2091 Gier, 8967 Südfrüchte (Drangen und Citronen), 39 Fläschien Seehofer Balfam, 200 Weinblätter (mit Aupfervitriol bespritt), 35 Flaschen Mineralwässer, 5 Flaschen Sodamaffer, verunreinigt, 8 Mage und Bewichte.

Nach Kilogramm:  $3947^{\circ}/_{2}$  Nindfleisch,  $9118^{\circ}/_{2}$  Kalbfleisch,  $53^{1}/_{2}$  Schaffleisch, 4 Lammfleisch,  $753^{1}/_{2}$  frisches Schweinfleisch, 3 geräuchertes Schweinfleisch, 161/2 Pferbefleisch, 69 Speck, 98 Fische (83 Schaiben in Schonzeit),  $84^{1}/_{2}$  Würste,  $1384^{1}/_{2}$  Lungen und Lebern, 16 Milze, 2091/2 Gehirn, 62 Zungen, 45 Magen und Gedärme, 10831/2 diverse Organtheile, 553/4 Fettwaren (bemerkenswert darunter 17 Schweinschmalz mit Glasscherben verunreinigt), 9924 faules und unreifes Obst, 811/2 Südfrüchte

(Drangen und Citronen), 4585 Grünwaren, 256 Zwiebel, 77201/2 Kartoffel, 1112 diverse Schwämme, 641/2 Sulfenfrüchte, 250 Mehl, 62 Prefshefe, 13 Backereien, 351/2 Medicinalfräuter.

Nach Litern: 458 Milch, 26 Bullenfrüchte, 911/2 Bier, 7763 Wein (Kunst- und Halbwein consumunfähig) und 600 Wein (mit Tamarindenextract verfälscht), 21 Effig, 4 Mineralwäffer.

## Öffentliche Sicherheit.

Im Monate Juni 1894 betrng bie Zahl ber	vom
Wiener Magistrate abgeschobenen Gudividuen	300
dem Wiener Magistrate gugeschobenen (zustän-	
digen) Judividuen	45
Durchschüblinge	219
Gesammtzahl.	564

## Baubewegung.

(Die in Rlammern eingestellten Bahlen find die Beschäftsnummern ber Actenftude im Baubepartement bes Magiftrates für ben I. bis IX. Bezirk. -Für den X. bis XIX. Bezirk bedeuten die eingeklammerten Bahlen die Geschäftsnummern ber betreffenden magiftratifchen Bezirtsämter.)

#### Besuche um Banbewilligungen wurden überreicht:

vom 16. Juli bis 19. Juli 1894:

#### Für Neubauten:

II. Begirt: Saus, Brigittenauerlande, Grundb.=Ginl. 4350, von Satob Bollner, XVI., Blumberggaffe 24, Bauführer Ml.

Matsching er (5265).
VIII. Bezirf: Haus, Lerchenfelderstraße 4, Strozzigasse 2, von Johann Dunz, Gisengasse 13, Baussührer F. Schlimp (5200).
IX. Bezirf: Haus, Schsschimmelgasse, Grundb.-Einl. 1513 und 1514, von Beregrin Zimmermann, Mauvermeister (5272).

XI. Bezirk: Zweifiöctiges Wohngebaube, Simmering, Hauptstraße 185, Confer.-Nr. 310, Ginl.-3. 298, von Francisca Streitel, General-Oberin und Schwester von der schmerzhaften Mutter Rom, Bauführer Anton Seindl, Baumeister, XI.,

Simmering (9713).

XII. Bezirk: Gint.-3. 1292, Unter-Meidling, Schönbrunnerstraße, Ede ber Millergasse, von Michael Neubauer, Rauchgasse 8, Bauführer Ferd. Kellner (19845).

XIV. Bezirk: Dreistöckiges Wohngebäude, Sechshaus Rr. 77, Gint.-3. 57,

von Berigrin 3 immermann, X., Lagerbergftrage 34, Bauführer berfelbe (19717).

XVI. Bezirf: Dreifiodiges Bohnhaus, Reulerdenfeld, Koppftraße, Cat.-Barc. 207, Grundb.-Ciul.-3. 592, von Matthias Millit,

Aut. 201, Grinno. Sint. 25. 992, von Matthias Millit, XVI. Engerthgasse 6, Banssibrer derjelbe (31777).

XVII. Bezirk: Haus, Dornbach, Ottakringerstraße, Sint. 23. 786, von Karl und Haus Lore 3, XVII., Dornbach, Withelminenberggasse 4, Sanführer Wenzel Gabaner, Maurermeister (23325).

#### Für Zubauten:

III. Begirt: Basenmeisterei, Arsenalweg, von ber Stadt Bien, Bauführer ? (5235)

XIV. Bezirk: Reller-Albgang im Hofraume, Rubolfsheim, Fischergasse 10, Frit Balicek, Bauführer Josef Wurg (19544).

XVI. Bezirk: Hofquertract, zwei Stock hoch, Ottakring, Wilhelminenstraße 104, von Gb. Fichtner, ebenba, Bauführer Georg Kovarik (31385).

XIX. Begirt: Erganzung ber Rühlanlage, Ober-Dobling, Rengaffe 24 und 26, von Ignaz Ruffner und Jatob Ruffner, Bau- führer? (12771).

#### Für Abaptierungen:

I. Begirt: Muerspergftrage 2, von Sofef Selmreich, Maurermeifter (5181).

Schwarzenbergftraße 8, von Rarl Wrd, ovs fy, Maximilian=

firaße 15, Banfigher? (5187). Banfgasse 6, von Rudolf Jäger, Banmeister (5164). Bipplingerstraße 30, von "Janus", Versicherungs-Gesellichaft, Bauführer Chr. Binder (5270).

- II. Bezirk: Brigittaplat 21, von Franz Hant ich el, XVII., Wilhelms-gasse 8, Bauführer ? (5213). " " " Jägerstraße 2, von Jakob Babl, Bauführer J. Dolezal
- (5219).
- Jagerftraße 12, von Satob Badl, Bauführer 3. Dolegal
- Jagerftrage 16, von Jatob Babl, Bauführer J. Dolegal
- Praterftraße 68, von Ed. R. v. Löhr, Bauführer Frauen=
- " petateintage vo, von Eo. N. von, Bauführer Frauen felb & Berghof (5254).

  " Salzachstraße 30, von Johann Horn, Bauführer Benzel Schulz (5257).

  III. Bezirt: Seiblgasse 31, von Heinrich Glaser, Baumeister (5156).

  " Bällischgasse 51, von Abam Heberer, Bauführer C.
  Reich fütter (5224).
- IV. Bezirt: Starhemberggaffe 31/33, von Rarl Dirnhuber, Bauführer
- Frauenfeld & Berghof (5252). VI. Begirt: Mariahilferftrage 63, von Abolf Sofbaner, Baumeifter (5158)
- Mariahilferstraße 1 a, von Rarl Quidenus, Baumeifter (5241).
- Stumpergasse 18, von Franz Lindenthas, Stumpergasse 17, Bauführer Anton Nieberborfer (5182).
- Stumpergaffe 41, von Theodor Weninger, Maurermeifter
- VIII. Bezirk: Bidenburggaffe 10, von Josef Kängler, Maurermeister (5213).
- XII. Begirt: Unter-Meidling, Rauchgaffe 16, von ?, Bauführer Johann
- Reuwirth (19937). XVI. Begirf: Reulerdenfeld, Berbifftrage 43, von Ferbinand Meigner,
- XVI., Beperigaffe 17, Bauführer berfelbe (31265). Ottafring, Langegaffe 1, von Wilhelm Solle, ebenba, Bau-führer Balbia (31264).
- Ottakring, hauptstraße 153, von Rarl Rant or, Bauführer ? (31596).
- (31696).

  " " Ottakring, Bichtsgasse 13, von Koman Martinek, VII., Neubaugasse 9, Baussührer Engelb. Schrammet (31661).

  " " Reulerchenkeld, Brunnengasse 5, Eduard und Antonia Gams, ebenda, Baussührer Fose Seichert (31969).

  XVII. Bezirk: Hernals, Stiftgasse 59, von Johann Nechtedis, ebenda, Baussührer Franz Ferenda, Maurermeister (23120).

  Baussührer Franz Ferends Wart Maurengenscher (23420).
- ebenda, Bauführer Thomas M a n 11, Maurermeister (23430).

#### Für diverse (geringere) Bauten:

- II. Begirt: Innftrage 9, von Leo Beiß, Bauführer Frang Degort (5184).
- Hofeindedung, Rremferftrage, Grundb.=Ginl. 3687, von Bictor Reitbauer, Am Tabor 11, Bauführer R. Reichelt (5231). Schupfe, Dresbnerftraße, Bauftelle 7, von Marie Rabath,
- Bauführer M. Neubauer (5238). Vaffenplante, Treuftraße 6 bis 8, von Franz Bernert,
- Baumeister (5260).
- III. Begirt: Canal, Erbbergerlande 38, von der Imperial = Conti-nental : Gas-Affociation, Bauführer F. Olbrich
- IV. Begirf: Gartenmauer=Reconftruction, Taubstummengaffe (f. f. Taub= ftummen-Institut) von heinz Gerl, Baumeister (5215).
- Sentgrube, Bictorgasse 21, von Karl und Marie Etten-reich, himbergerstraße 72, Bauführer J. Zeitlin ger (5237).
- Bacofen, Carolinengaffe 28, von J. Starzinsti noe. Wolfbauer, Bauführer & Bitmann (5245.)
- VIII. Bezirk: Rohrcanal, Stolzenthalergasse 5, von Karl Kirchem, Baumeifter (5226).
- XII. Bezirk: Thonrohrcanal-Herstellung, Unter-Meibling, Rauchgasse 21, von Anton Thaler, Bauführer W. Lait (19938).
  " " Einfriedungsmauer-Herstellung, Hebendorf, Neugasse 14, von Olga Blachiere, Bauführer Josef Schaufiler (19842).
- XVI. Bezirk: Abschlussmaner und Einfriedung, Neulerchenfeld, Gaullachersgasse, Conscr.-Nr. 1441, von Georg Dobrusch, Gaullachersgasse, Conscr.-Nr. 1441, von Georg Dobrusch kausder, Ferdinand Schaffhauser, XVI., Friedmannsgasse 7, Bauführer Georg Kovarit (31763).

  " Pisson, Neulerchenfeld, Brunnengasse 29, von Bertha Kitschelt, ebenda, Baussührer Anton Dietl (31783).

  " Grenzmaner, Ottakring, Burtikergasse 51, von Anna Mazanek, XVI., Schulgasse 27, Baussührer Engelbert Schrammel (31965).
- Maganet, XVI., Schulgase 27, Bauführer Engelbert Schrammel (31965).
  Abortanlage, Ottakring, Hauptstraße 238, von Georg und Theresia Wagner, Schulberra, Bauführer Wilhelm Maisser und Franz Roth (31966).
  Cylinderrauchsang-Herstellung, Ottakring, Hauptstraße 109, von Juliana Filo, clenda, Bauführer Wilhelm Maisser und Franz Roth (31967).

XIX. Begirf: Garberoberaum am Dachboden, Ober = Döbling, Stephanie = gasse 4, von Ignaz Simon, Ober-Döbling, Stephanie-gasse 4, Bauführer Bictor Fiala (13284).

#### Stockwerte-Auffepungen:

XVI. Bezirf: Ottakring, Wilhelminenstraße 12, von Anna Rraus, ebenda, Bauführer Ferd. Balbia (31001).

#### Befuche um Parcellierung wurden überreicht:

XIV. Bezirk: Sechshaus, Hauptstraße 9, von Heinrich Fischer burch Dr. Mois Semler (5232).

#### Sesuche um Bekanntgabe der Baulinie wurden überreicht:

- II. Begirt: Dammftrage, Grundb.-Ginl. 4324 und 4325, von Michael
- 11. Bezirk: Dammstraße, Grundb.-Einl. 4324 und 4325, von Michael Stirling, Geristof, Aleinaasse 12 (5253).

  IV. Bezirk: Plößelgasse 5 bis 7, von Alfred Freih. v. Rothschild burch Fellner & Helmer (5262).

  " Hengasse 28, von Alfred Freih. v. Rothschild burch Fellner & Helmer (5266).

  " Bienstraße 20, von Ludwig Böck (5269).

  XVI. Bezirk: Rensergenseld, Gantlachergasse, Conser-Mr. 141, von Georg Dobrusche dann Fello. Chaffe ausselle (31762).

  " Harcelle Einl.-3. 2574, Ottakring, Gangelbauergasse, von Kuliuß Krankl (31764).
- Julius Frankl (31764).

#### Gewerbeanmeldungen vom 12. Juli 1894.

#### (Fortfegung.)

Bloch Marie — Berichleiß von roben und gebratenen Ganfen und anderem

Geffügel im rohen Zustande — II., Karmeliternarkt. Fiebinger Anton, Bormann Friedrich — Berschleiß von Maschinen, Maschinen-bestandtheilen und Maschinenzugehör — II., Praterstraße 47. Stern Bernhard — Berschleiß von Uhren, Pretiosen, Gold- und Silber-

Stern Bernhard — Berichleiß von ühren, Pretiosen, Golds und Silberswaren — II., Nembrandtstraße 28.

Charwat Franz — Bictualienhandel — III., Augustinermarkt. Fürmsing Johann — Bictualienhandel — XVI., Elisabethgasse, Markt. Harber Marie — Bictualienhandel — II., Auf der Habe. Katz Gottlieb — Bictualienhandel — II., Karmesitermarkt. Matejcek Anna — Bictualiensandel — II., Bolkertplatz. Moser Therese — BictualiensBerichseiß — III., Hornesgasse 6. Tribläk Albertine — BictualiensBerichseiß — III., Krzherzog Karlplatz 19. Weiß Heinrich — BictualiensBerichseiß — II., Krzherzog Karlplatz 19. Czernh Marie — BictualiensBerichseiß — II., Kranmelitermarkt. Czernh Marie — Wässcheputzerei — XVI., Herbststraße 27.

Schweisert August — Wagensawit — II., Novaragasse 47.

Bapp Georg, Papp Bincenz — WarensCommissionsbandel — II., Praters

Bapp Georg, Bapp Bincenz - Waren-Commissionshandel - II., Braterftrafe 15.

Gerftl Abolf - Beinhandel - XVI., Friedmannsgaffe 40.

## Gewerbeanmeldungen vom 13. Juli 1894.

Danner Karl — Agentursgeschäft — IV., Anbensgasse 6. Kratochwil Karl — Bäcker — XII., Meidling, Ferdinandsgasse 18. Kronfellner-Krauß Johann — Bandmacher — VII., Kaiserstraße 41.

Stingenner-straus zonaun — Batomacher — VII., Kalfelstaße 41. Stiffer Johanna — Brennmaterialien-Kleinhandel — I., Kumpfgasse 2. Horster Katharina — Brennmaterialien-Verschleiß — VII., Seideng. 44. Spielmann Adolf — Buchdrucker — II., Rothen Sterngasse 14. Krtick Johann — Canditen-Verschleiß — VII., Renbaugasse 63. Danner Karl — Commissionswaren-Verschleiß — IV., Rubensgasse 6. Lobenhofer Anna — Einspännergewerbe — VI., Warichissessississes 63. Thurdham Mhert — Kahredder-Keihaustalt — II. Pleine Rfarra 20.

Kung Abraham Abert — Sahriader-Leihanstalt — II., Kleine Pfarrg. 29. Teres Siegmund — Fahrräder-Leihanstalt — II., Kleine Pfarrgasse 29. Witef Rudolf — Fleischhauer — XVI., Renlerchenfeld, Brunnen-

gaffe, Martt.

Markt.
Nebenzahl Feiwel — Fremdenbeherbergung — II., Antonsgasse 1.
Goak Karl — Friseur — X., Laxenburgerstraße 89.
Bühringer Karl — Galvaniseur — VII., Seidengasse 41.
Böhl Johann — Gakwirt — VII., Stuckgasse 9.
Zand Ludwig — Gastwirt — XVI., Lerchenfelberstraße 71.
Krakauer Nathan — Gebächandel im Umherziehen — II., Mathilbeng. 4.
Aue Karoline — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Kaunitzgasse 31.
Eister Ignaz — Gemischtwaren-Berschleiß — VII., Zalzgrieß 13.
Fehringer Laurenz — Gemischtwaren-Berschleiß — VII., Zollergasse 8.
Filder Leopold — Gemischtwaren-Berschleiß — XIV., Rudolfsheim,

Fischergasse 29. Frant Marie — Gemischtwaren-Verichleiß — XVI., Reulerchenfelb, Sauptftraße 2.

Fugl Johann — Gemischtwaren = Berschleiß — XIX., Russborf, Färbergaffe 12.

kur Matthias — Gemischtwaren-Berschleiß — VII., Zieglergasse 55. Geiger Abele — Gemischtwaren-Berschleiß — XVIII., Währing, Lustfandlgaffe 55.

```
Bothe Eugen — Herausgabe ber periodischen Druckschrift "Industrielle Neuheiten" — IX., Garnisongasse 7.
Schindler Abolf — Herausgabe ber periodischen Druckschrift "Biener Confectionar" — II., Obere Donaustraße 101.
                              Hafieber Josef — Gemischtwaren-Verschleiß — VII., Neubaugasse 84.
                             Kronfuß Matthias — Gemischtwaren-Berschleiß — XII., Matteins-
     dorferftraße 13.
                             Rrumbod Matthias - Gemifchtwaren-Berichleiß - VI., Gumpen-
      dorferftraße 54.
                             Lang Agnes - Gemischtwaren-Berschleiß - VII., Lerchenfelberftr. 73.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       II., Praterftraße 35
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      Mittelief Mudolf — Herausgabe ber periodischen Druckschrift "Wiener Buch- und Steindrucker" — IX., Universitätsstraße 10.
Schwarz Baul — Falsbinder — XIII., Penzing, Sauptgasse 64.
Geiringer Leopold & Comp. — Fettschmelzerei — XV., Fünfhaus, März-
                             Boddany Edmund - Gemischtwaren-Berschleiß - XII., Meidling,
    Gartnergaffe 19.
                             Porbes Hersch — Gemischtwaren-Berschleiß — IV., Margarethenstr. 25.
Zechel Warie — Gemischtwaren = Berschleiß — XVI., Ottakring,
                       Avi., Inarring, 18afte — Geminginouten Stellsteß — Avi., Inarring, 18affeß Moses — Getreibeagent — II., Taborstraße, Productenbörse. Inglitsch Josef — Glaser — XIV., Rudolfsheim, Hauptstraße 51.
Weiß Marie — Glasegwerbe — III., Wällischgasse 49.
Ehrlich Josef — Handelsagentie — I., Heine Pfarrgasse 1.
Spielmann Rosalie — Handelsagentie — II., Keine Pfarrgasse 1.
Spielmann Rosalie — Handelsagentie — II., Wondschie 19.
Huteöka Josefa — Kleidermacherin — VII., Mondscheingasse 16.
Jünger Amalie — Kleidermacherin — XVIII., Währing, Gürtesstr. 74.
Kösser Amalie — Kleidermacherin — XVIII., Währing, Gürtesstr. 74.
Kösser Anthilde — Kleidermachere — VI., Stapining, Gürtesstr. 74.
Kösser Rosalis Ausschler — Kleidermacher — IV., Harnabitengasse 9 a.
Meistrik Kosalie — Kleidermacher — VI., Harnabitengasse 9 a.
Meistrik Kosalie — Kleidermacher — VI., Harnabitengasse 9 a.
Meistrik Kosalie — Kleiderhacher — VI., Harnabitengasse 25.
Kronsuß Matthias — Auchenbäcker — XII., Neiding, Matseinsborferstr. 13.
Hahn Sandor — Aussuaren-Verschleiß — I., Sonnensclsgasse 21.
Sadon Franz — Maculaturpapier-Verschleiß — X., Hürgerplatz 15.
Bachmaper Marie — Martisterantie — III., Hainburgerstraße 17.
Balzel Sictoria — Metalldrechslergewerbe — XVI., Ottakring, Vadg. 1.
Voth Simon — Milchweier — XIX., Heiligenstadt, Baravitstagasse 4.
Bauer Bertha — Milch-Verschleiß — VII., Mariahisserstraße 100.
Grundner Abelheid — Milch-vud Gehöck-Verschleiß — XVIII., Währing, Inshrings 2000.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       ftraße 28.
    Schulgaffe 3.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      leinsdorferftrage 74/76.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     hauptgaffe 56.
Martinsstraße 33.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     Langegaffe 16.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    Weitlofgaffe 10. Thern Matthias — Damenkleibermacher — VIII., Langegaffe 33.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     ftraße 42.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                Appelrath Ludwig — Lithographie und Haltung einer Buchdrucker-Trittspresse — III., Seidsgasse 29.

Stings Christoph — Berschleiß von Mehl und Grieß — X., Quelleng. 89.

Scheer Fgnaz — Berschleiß von Milch, Butter, Brot und Eiern — II., Bürttemberggasse 2.

Langer Marie — Handel mit Obst und Grünzeug im Umherziehen — V., Untere Bräuhausgasse 17.

Griesmüller Anna — Pfaidsergewerbe — XVII., Dornbach, Hauptstr. 139.

Stefenelli Fosefa — Pfaidserei und Putzerei — I., Hoher Martt 11.

Beißenberger Victoria — Pfaidserei und Putzerei — I., Hushgasse, Jünkgasse 6.

Fischer Woriz — Pferdesserschleiß — XVI., Ottakring, Blumbergg. 17.

Best Breinee — Photographin — II., Tadorstraße 1.

Kawratil August — Schlosser — XV., Fünkhauß, Turnergasse 18.

Fuchs Anton — Schuhmacher — III., Apostelagse 39.

Krepelka Franz — Schuhmacher — VIII., Kochgasse 15.

Hauptschasser — Schuhwichse, Tintene und Nachtlichter-Erzeugung — XVII., hernals, Haupsschasse 17.

Cunat Justine — Französsische Sprachschuse — III., Kortschasse 5.
                       Singer Katharina — Schnittwaren-Verschleiß — II., Leopoldsgasse 28. Rozeny Josef — Schuhmacher — VII., Siebensterngasse 56. Mila Egibius — Schuhmacher — VI., Mariahisferstraße 107. Szlavit Stephan — Schuhmacher — VI., Münzwarbeingasse 3. Leibel Beila — Schuhmacher — VI., Münzwarbeingasse 3. Leibel Beila — Schuhmacher — VI., Münzwarbeingasse 3. Leibel Beila — Schuhwaren-Verschleiß — VI., Martthalle. Schuhtlinger Josef — Selchwaren-Verschleiß — VI., Martthalle. Schuhtlinger Josef — Selchwaren-Verschleiß — VI., Martthalle. Schuhtlinger Josef — Selchwaren-Verschleiß — II., Franzensbrückenstr. 16. Hand Johann — Tischler — X., Leebgasse 2. Novocet Johann — Tischler — XVII., Henaugasse, Leitermahergasse 4. Tomsiset Franz — Tischler — XVII., Ottaking, Panisengsses 4. Tomsiset Franz — Tischler — XVII., Ottaking, Panisengsses 17. Feigel Gustav — Victualienhanbel — XIV., Am Centralmarkte. Glaß Karl — Victualienhanbel — IV., Klagbaumgasse 17. Hiszenberger Therese — Victualienhanbel — III., Trubelgasse 12. Kubitschek Katharina — Victualienhanbel — III., Trubelgasse 12. Kubitschek Katharina — Victualienhanbel — III., Trubelgasse 12. Kubitschek Katharina — Victualienhanbel — III., Varmesitermarkt. Ondrovits Josef — Victualienhanbel — XVIII., Währing, Martinsss. 22. Kiz Marie — Victualien-Verschleiß im Umberziehen — XVIII., Währing, verberggasse 8.
    Mitterberggaffe 8.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      fteiggaffe 16.
                           Dobrowolinh Ottokar — Wäschefeinputer — IV., Floragasse 6.
Eszterházy de Gasantha Paul, Fürst — Wein-Rellerschank — I., Haarhof 1.
Juikus Jakob — Würstel- und Brot-Verschleiß — IV., Kärnikhnerthor-
    markt, Sütte 306.
                           Dliwa Johann — Zimmermaler — XVI., Ottakring, Herbststraße 15.
```

#### Gewerbeanmeldungen vom 14. Juli 1894.

Halbenwang Johannes — Badergewerbe — XIII., Penzing, Hauftg. 39. hügel Chuard Comund Josef — Badergewerbe — XV., Fünfhaus,

Karmeliterhofgasse 11.
Bieder Rosa — Berschleiß von gebrannten geistigen Flüssgkeiten in verschlossenen Gefäßen — XVI., Ottakring, Oboakergasse 22.
Libochowit Abolf — Brantwein- und Theeschant — XV., Fünshaus, Fünfhausgaffe 2.

Ravar Leopold — Colportage — XVI., Reulerchenfelb, Herbiftstraße 15 Breuer Josef — Commissions-Berichteiß von Maschinen- und Fahrräder-bestandtheilen und Fahrrädern — XV., Fünfhaus, Robert Hamerlinggasse 9. Rlein Alexander - Commiffionswaren Berichleiß von Manufacturwaren,

– I., Salzgries 25. Wurm Franz — Drechster — XII., hetzenborf, Rosenhügelstraße 22. Beer Jenny — herausgabe ber periodischen Druckschrift "Illustrierte Frauen-Zeitung, hausfrauen-Bost" — II., Glodengasse & A.

Wagner Franz — Zeitungsherausgabe "Internationale Musit-Zeitung —

Mill Johann — Gastwirtsgewerbe — XVIII., Weinhaus, Johannesg. 8. Matet Fgnaz — Handel mit Geflügel im Umberziehen — V., Mat-

Trost Theresia — Gestügels und Sierhandel — VI., Markthalle. Eder Marie — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Liniengasse 35. Hader Theresia — Gemischtwaren-Berschleiß — XVIII., Währing, Schuls

Löbel Ostar recte Ofias - Gemischtwaren-Berichleiß - XVI., Ottakring,

Rittergasse 22. Raber Johann — Gemischtwaren Berschleiß — XVI., Ottakring, Sec-

böckgaffe 25.

Nagl Leopold — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Stumpergaffe 16.

Neudert Marie — Gemischtwaren-Berschleiß — III., Salmgasse 11. Reichmann Fanni - Gemischtwaren-Berschleiß - VIII., Lerchenfelderftr. 58. Reitner Georg Lorenz — Gemischtwaren-Berichleiß — X., Gellertpl. 10. Schäfer Therefia — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Rorbbahnstraße 8. Steininger Johann — Gemischtwaren-Berichleiß — XIII., Benzing,

uguje vo. Sterbenz Georg — Gemischtwaren-Berschleiß — III., Kasangasse 3. Zezula Katharina — Gemischtwaren-Berschleiß — XIII., Penzing, Schulg. 5. Echer Josef — Glaser — XIII., Josefstädterstraße 17. Kauthinger Amalie — Glaswarenhandel — XIII., Ober = St. Beit,

Lurger Richard — Hafner — XII., Unter-Meidling, Nhuphengasse 6. Boldrich Josef — Holz- und Kohlen-Verschleiß — XIV., Sechshaus, Plantengasse 12.

Gritginger Therese — Kaffeeschenkerin — II., Pazmanitengasse 10. Sanswirth Martin — Kaffeeschenker — XV., Fünfhaus, Zwölfergasse 2. Kämpf Marie — Damenkleidermachergewerbe — XVIII., Währing,

Ruzicka Franz — Rurzwaren-Berichleiß — XVI., Reulerchenfeld, Haupt-

Appelrath Ludwig — Lithographie und haltung einer Buchdrucker-Tritt-

Benninger Eduard — Privat-Zitherschule — II., Fugbachgasse 5. Helget Theresia — Privat-Lehranstalt für Maßnehmen, Schnittzeichnen

und Damentseidermachen — III., Neulinggasse 9. Riecta Stephan — Selchwaren-Berichleiß — XIII., Benzing, Rochusg. 3. Kreuzer Johann — Selchseisch - und Wurst-Verschleiß — III., Marotkaner-

Scherer Friedrich — Selchwaren-Berschleiß — IX., Fechtergasse 15. Glattau Bernhard — Stadtträger Nr. 188 — XV., Fünshaus, Ekementinen-

Strobl Leopold — Stadträger Nr. 67 — XVII., Hernals, Weinhauserstr. 60. Tigl Alois — Stadtträger Nr. 643 — X., Siccardsburggasse 10. Bollner Heinrich — Stadtträger Nr. 144 — XII., Unter-Meibling, Nymphengaffe 4.

opengalje 4. Kowazef – Eischlergewerbe – XVII., Hernals, Josefigasse 61. Frühwirth Marie – Marktvictualienhanbel – III., Augustinermarkt. Holas Elise – Bictualien-Berschleiß – VI., Markthalle. Müller Karoline – Bictualienhanbel – XVIII., Währing, Theresieng. 43. Weber Barbara – Victualienhanbel – XVIII., Währing, Sternwartestr. 8. Hofer Francisca — Wäscheputgergewerbe — II., Brigittaplat 17. Kankovsky Josef — Wäschergewerbe — III., Messenhausergasse 5. Neugebauer Antoinette, Eble von — Zeitungs-Berschleiß — II., Paz-

manitengasse 7. Bansche Marie — Zimmermalergewerbe — II., Beintraubengasse 3.

#### Gewerbeanmeldungen vom 16. Juli 1894.

Bittner Sermann Bilhelm - Dampfprage- und Metallwarenfabrit -V., Sundsthurmerftraße 13.

Rittinger Binceng -– Berschleiß von Flaschenwein — XV., Füufhaus,

Schönbrunnerftraße 40

Johf Ferdinand Josef — Fleischhauer — XV., Fünschaus, Sperrgasse 8. Cimbelnit Marie — Gastwirtsgewerbe — XIII., Penzing, Possitraje 37. UArich Elisabeth — Geslügelhandel — XVI., Ottakringer Marktplatz. Dolezal Johann — Gemischtwaren-Berschleiß — XV., Fünshaus, Michaeler-

Fichtner Eduard - Gemischtwaren-Berschleiß - XVI., Ottakring, Wil-

helminenftraße 104.

Janehh Therefia — Gemijchtwaren:Berfchleiß — III., Kölblgaffe 24. Köninger Barbara — Gemijchtwaren=Berfchleiß — XII., Altmannsdorf, Breitenfurterftraße 22.

göb Regine — Gemischtwaren-Berschleiß — XV., Fünfhaus, Karolineng. 26. Lorbeer Julius — Gemischtwaren-Berschleiß — XIII., Hietzing, Alleeg. 14. Mühlbach Leopoldine — Gemischtwaren-Berschleiß mit Petroleum — XVI., Reulerchenselb, Hauptstraße 9.

Terftenjak Josef — Gemischtwaren-Berschleiß mit Petroleum — XVI., Ottakring, Lienfelbergasse — Gemischtwaren-Berschleiß — III., Hauptstraße 157. — Stehna Matthias — Hernischtwaren-Berschleiß — III., Hauptstraße 157. — Stehna Matthias — Herrenkleibermacher — XVI., Neulerchenfeld, Grundfteingaffe 44.

Tschulenk Leopold — Rrystallsoda-Erzeugung — XII., Unter-Meibling,

Bonngaffe 8.

Graffinger Marie — Milch-, Gebäck- und Canditen-Berschleiß — V.,

Spengergaffe 42.

Sufnagl Josefa — Mild: und Gebad-Berichleiß — V., Kliebergaffe 13. Diviset Franz — Erzengung von Möbelklopfern aus spanischem Rohr — XVI., Neulerchenfeld, Beherlgaffe 18.
Strafty Franz — Möbel-Berschleiß — XII., Unter-Meibling, Meiblinger

Sauptftrage 14.

Komorech Katharina — Obst- und Grünwaren-Berschleiß im Umherziehen XVI., Neulerchenfeld, Gaullachergaffe 15. Bubo Abam — Obst= und Grunwaren-Berschleiß im Umberziehen -

XVI., Neulerchenfelb, Grundsteingasse 69. Rath Josef — Schuhmacher — XVI., Renlerchenfelb, Koppstraße 29. Haute Josef — Sobawasser-Erzeugung — XV., Fünfhaus, Mariahilfer Gürtel 27.

Höbling Josef — Stechviehhändler — XIV., Rudolfsheim, Schweglerftr. 28. Kroneder Anton - Victualien-Berschleiß - III., Streichergaffe 5.

#### Gewerbeanmeldungen vom 17. Juli 1894.

Bendekovits Anna - Sandel mit Brantwein - XI., Simmering, Blumengaffe 615.

Grill Adelheid — Brantweinschant — XI., Simmering, Hauptstraße 121. Leibezeder Marie — Canditen-Berschleiß — IX., Währingerstraße 57. Deutsch Josef Jacques - Commissionswarenhandel mit Bauartifeln -IX., Porzellangasse 16.

Birt Wenzel — Drechsler — XV., Robert Hamerlinggasse 25. Greipner Johann — Einspänner-Licenz Kr. 1512 — XII., Gaudenzdorf,

Plantengaffe 41.

Silberstern Hermann — Lohnfärberei — V., Hundsthurmerstraße 126. Duhan Dietrich — Frifeur und Raseur — V., Hundsthurmerstraße 28. Mörwald Leopold — Friseur — XIV., Rudolfsheim, Sechshauser Sauptstraße 76.

Homole Johann — Fleischhauergewerbe — XVIII., Marktplatz

Kirchengasse.

Thum Raimund — Fleischsecherewerbe — XIX., Ober = Döbling, Hirchengasse 57, und Filiale III., Großmarkthalle, Stand 12.

Deutsch Emerich und Sigelberg Moschek Ber — Erzeugung von Galanterieswaren auß Metallbraht — VII., Dreilausergasse 4.

Reuwallgaffe 11.

Friedl Jakob — Berschleiß von Geback, Zuderbäckereiwaren, Obst, Sodawasser und Canditen — XII., Beim Tivoli. Grill Abelheid — Gemischtwarenhandel — XI., Simmering, Haupt-

ftrage 121.

David Anna - Gemischtwaren = Berichleiß - V., Obere Amtshaus= gaffe 19.

Ehrlich Theresta - Gemischtwaren-Berschleiß - XVII., Gidwandner-

Engel Abolf — Gemischtwaren-Berschleiß — XV., Grenzgasse 6. Hofer Franz — Gemischtwaren-Berschleiß — IX., Spittelauerlände 3 c. Hoffmann Franz — Gemischtwaren-Berschleiß — XIX., Ober-Döbling, Hauptstraße 88.

Mulz Johann — Gemischtwaren-Berschleiß — XV., Grenzgasse 4. Oppolzer Agnes — Gemischtwaren-Berschleiß — XII., Unter-Weidling, Chrenfelsgaffe 19.

Brokfc August — Gemischtwaren Berschseiß — XI., Simmering, Dorf-

Rauch Franz - Gemischtwaren = Berschleiß - XIX., Ober=Döbling Pantergaffe 8.

Schöpplein Therefia - Gemischtwaren-Berschleiß - XI., Simmering,

Dorfgaffe 38.

Stipek Balerie — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Gumpendorferftraße 37.

Pfeuser Friedrich August — Glasbläser — IX., Währingerstraße 46. Nauschendeck Fohannes — Gold- und Juwelenarbeitergewerbe — VI., Stumpergaffe 20.

Pěstať Julian - Grunwarenhandel im Umberziehen — XII., Unter-Meibling, Leopoldsgaffe 4.

Solz- und Rohlen-Rleinverschleiß - XIV., Ru-Schmatz Philipp dolfsheim, Arnfteingaffe 26.

Hande 90.

Fallin Rarl — Rammacher — XII., Unter-Meidling, Miesbachgaffe 44. Filder Josef — Kleibermacher — VIII., Holeffählerstraße 23. Unger Ludwig — Kleiberhandel — III., Hauptstraße 23.

Sillischer Rofina — Kunftblumen = Erzeugung — VII., Lerchenfelder=

Birilli Victor — Erzengung von Lebergalanteriewaren — XII., Ober-

Meidling, Bifchofgaffe 14. Rnez Anton - Herrenfleidermachergewerbe - XIV., Sechshaus, Stiegerg. 3.

Schulz Anna — Aleidermacherinerbet — Alv., Seuhglan, Stelletig. 6. Schulz Anna — Aleidermacherigewerbe — II., Pillersdorfgasse 6. Friedrich Leoposdine — Keidermacherin — X., Quellengasse 57. Habart Josef — Maschinstrickerei — XVI., Reulerchenfeld, Ködsgasse 15. Czervenn, Helene — Milch: und Victualien-Berschleß — XII., Unterschen Leastene 2016. Meibling, Rarlegaffe 2.

Biginger Johanna — Milchs und Gebäckserschleiß — III., Mohsg. 28. Martheim Marcus Beret — Einkauf von Möbeln sammt Zugehör auf

warrigeim warcies pereg — Eintauf von Mobeln sammt Zugehör auf fremde Rechnung — II., Bolteriftraße 25.
Brabec Josef — Musiker — II., Dresduerstraße 134.
Hanns Franz — Musiker — X., Quellengasse 56.
Heinrich Marie — Naturblumen = Berschleiß — XIV., Rudolfsheim, Braunhirschengasse 25.
Krajesoties Anna — Obst und Grünwaren = Berschleiß im Umberziehen XVI. Ottokring Kapperasse 2

— XVI., Ottafring, Papergasse 3.

Mrazif Anna — Feilbieten von Obst, Grünwaren und Blumen im Umherziehen — II., Rauscherstraße 27.

gerziegen — II., Kanigeriftage 27.
Mader Jgnaz — Berichleiß von Papier, Schreib\*, Zeichen\* und Kanch\*
requisiten — III., Haidingergasse 26.
Grünstein Dan. — Partienwaren-Berichleiß — I., Salzgrieß 13.
Nobel Klara — Pfaiblerei — XI., Simmering, Geiselbecg 420.
Schüller Georg — Posamentierer — XIV., Sechshaus, Sechshauser
Haupistraße 15.

Raindl Bictor - Schloffer - V., Blechthurmgaffe 1

Rainbl Bictor — Schlosser — V., Blechthurmgasse 1.

Bira Josef sen. — Schlosser — II., Pappenheimgasse 28.

Hint Anton — Schuhmacher — XV., Fünshaus, Sperrgasse 2.

Jiml Anton — Schuhmacher — XVIII., Währing, Lustandsgasse 55.

Kotulan Leopolbinc — Spirituosen-Berschleiß — X., Goethegasse 15.

Zesenka Barbara — Spirituosen-Berschleiß — X., Aringergasse 15.

Zesenka Antona — Stadtträger Mr. 280 — IX., Schlagergasse 6.

Böhm Andreas — Tichsergewerbe — X., Haringergasse 6.

Böhm Andreas — Tichsergewerbe — XVIII., Währing, Fürstengasse 2.

Masing Josef — Trödergewerbe — XVIII., Währing, Fürstengasse 2.

Masing Josef — Trödergewerbe — IX., Wiener Tröderhalle, Zelle 155.

Koth Amalie — Berschleiß von Tuchstossen und Schneiberzugehör —

II., Rothe Kreuzgasse 7.

Duich Johanna — Gewerbsmäßige Bermietung von Bohnungsbestandsteilen — IX., Alferstraße 8.

Blizniat Francisca — Markwictualienhaubel — II., Auf der Haide.

Gerst Johann — Bictualienhandel — XV., Fünshaus, Keubaugürtel 21.

Berfit Johann — Bietrialienhandel — XV., Fünschauß, Neubangürtel 21. Zemla Bohumil — Bietrialienhandel — XVIII., Währing, Säuleng. 1. Kopp Regina — Wäschengewerbe — XVIII., Währing, Wienerstr. 78. Wasservogel Fanni — Berschleiß von Wein in handelsüblich verschlossenen Gefäßen — II., Große Stadigutgase 28.

Sonnenfeld Ignag - Bimmermalergewerbe - II., Schiffamtsgaffe 20.

#### Gewerbeanmeldungen vom 18. Juli 1894.

Janda Franz — Personal-Apotheke — II., Erzherzog Karlplatz 14. Grießler Franz — Bäcker — XIII., Hietzing, Lainzerstraße 50. Alein Heinrich — Handelsagentie in Bauholz — I., Angustengasse 2. Friedmann David — radic. Brantweinschankgewerbe — II., Tandelmarkt-

Fellner Ferdinand — Klein-Berfchleiß von Brennholz, Kohlen und — XIII., Ober-St. Beit, Rudolfsgasse 24. Tazgern Fasob — Kleinhandel mit Brennholz, Kohlen und Coats — Coats

Alringergasse 37. Bodl Franz C. — Bronzearbeitergewerbe — XVI., Neulerchenfeld,

Schinagelgaffe 1.

Krivante Franz — Drechslergewerbe — XV., Fünfhaus, Blütheng. 16. Merber Karl — Drechslergewerbe — XVI., Dttakring, Hofergasse 35.

```
Rößler Otto und Silberstern Rudolf — Farberei und Appretur — II.,
Schiffmühlenstraße 95.
Mandl Max — Fellhändler — II., Kleine Schiffgasse 32.
          Didftein Schafe - Fifch- und Rrebfen-Berfchleiß - II., Dbere Donau-
ftraße 63.
          Lampl Bernhard — Fleischhauergewerbe — XV., Burggasse 3.
Bolfram Franz — Fleischsecher — II., Jägerstraße 10.
Lab Francisca — Selchwaren-Berschseiß — II., Darwingasse 29.
Kenner Joses — Friscurgewerbe — XVI., Reuserchenfeld, Hafner-
          Rohn Johanna - Berfchleiß von Galanterie- und Spielmaren, Rotig-
und Ginfchreibbüchern - I., Seitenstettengaffe 3.
          Bod Frang - Gaftwirt - IX., Michelbenerngaffe 2.
          haberer Marie — Berfchleiß von Gebad und Obst im Umbergiehen —
XIV., Rudolfsheim, Stättermagergaffe 7.
          Stern Sakob - Geflügel-Berichleiß - I., Schanzlmarkt.
          Bernersbrunner Josef - Gemischtwaren-Berichteiß - XIII., Ober-St.
Beit, Wiengaffe 7.
          Frohner Rarl — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Große Sperlaaffe 43.
          Galandaner Rarl - Bemifchtwaren-Berfchleiß - II., Große Stadtgut-
          Janeček Marie — Gemifchtwaren-Berschleiß — II., Denisgasse 18.
Schwarz Philomena — Gemischtwaren-Berschleiß — X., Inzersborf,
Schaumbergerftrage 3.
          Strobl Aloifia — Gemischtwaren-Berschleiß - · V., Sundsthurmerftraße 78.
          Freund Hermann und Freund Sandor — Getreide-Commissionshandel —
II., Praterftrage 13.
Mohr Karl — Industriemaler — XV., Märzstraße 34.
Meher Josef und Steinberg Osfar (Firma: Bereinigte Auskunftssburcaux [Agence Prohitas], Steinberg, Meher & Comp., Commanditsefellschaft) — Informationsburcau — I., Börsegasse 1.
Oworacek Ferdinand — Kassechankgewerbe — X., Laaerstraße 5.
          Storr Marie - Raffeeschantgewerbe - XVIII., Bahring, Döblinger-
          Stranta Magdalena - Raffeefchantgewerbe - II., Ennsgaffe 20.
          Brothanet Anton - Berrentleidermachergewerbe - XVI., Ottatring,
Landongaffe 4.
          Solit Anton - herrentleibermachergewerbe - XIV., Rudolfsheim,
Schweglerstraße 24.
         eglertraße 24.
Karger Fosef — Herrenkseibermachergewerbe — III., Hauptstraße 126.
Bagner Alexander — Marktsierant — XII., Unter-Weidling, Neuwallg. 23.
Erthal Karl — Milchmeierei — XI., Simmering, Hauptstraße 119.
Schwab Henriette — Milch-Berschleiß — IX., Markgasse 28.
Schwaiger Elisabeth — Obsthandel — IV., Obstmarkt.
Strumpf Katharina — Obsthandel — IV., Hauptstraße 52.
Schwaßen 11.
Martinsftraße 11.
Beiß Wilhelmine — Papier-, Zeichen-, Schreibrequisiten- und Aurz-
waren-Berichleiß — V., Franzensgasse 19.
Faltitschef Alois — Pfaidlergewerbe — IX., Straßnitstigasse 8.
hechinger Cäcilie — Berschleiß von Pfaidlerwaren — I., Salvatorg. 11.
          hellmann Raroline — Pfaiblergewerbe — XVII., Bernals, Beinhaufer-
ftrage 16.
          Bradna Frang - Photograph - V., Wienstraße 79.
          Bechinger Cacilie - Sandel mit Rofshaar und Tapeziererartiteln - I.,
Salvatorgaffe 11.
          Dworak Josef — Schuhmachergewerbe — XIV., Rudolfsheim, Gold-
schlagstraße 56.
          Röberser Fosef — Schuhmachergewerbe — VII., Badhausgasse 3.
Rottenstreich Fanni — Schuh-Berschleiß — VII., Schottenselbgasse 21.
          Daniel Anton — Bau- und Galanterie-Spenglergewerbe — XIX., Ober-
Döbling, hauptstraße 69.
Koblitscheft Stuarb — Tischler — XII., Gaubenzdorf, Abamgasse 3.
Rowaf Franz — Tischler — VII., Hermanngasse 20.
Holezer Anton — Bictualien-Berschleiß im Umherziehen — XVIII.,
Bähring, Maynollogasse 7.
Schredl Francisca — Bictualien-Berschleiß — VI., Markthalle.
Simek Susanne — Berschleiß von Victualien im Umberziehen — VI.,
 Magdalenenftraße 53.
          Ballit Noisia — Bordruderei und Stiderei — XVIII., Währing, Kreutg. 27.
Barisch Karoline — Übernahme von Wäsche zum Putzen — VIII., Tiger-
gasse 34.
Chwojan Karoline — Übernahme von Wäsche und Kleibern zum Butzen, zu demischer Reinigung und Färbung — VI., Stiegengasse 15.
Schmidt Josef — Webergewerbe — VI., Gumpenborferstraße 114 a.
Lippert Josef — Weinschantgewerbe — XVIII., Währing, Marttplatz 2.
Schneiber Josef (Firma G. Nathe) — Fabritsmäßiger Betrieb des Wollzwirnereigewerbes — VII., Schottenselbgasse 14.
Hade Katharina, Baronin v. — Zeitungs Berschleiß — VII., Lindeng. 24.
Weiß Wilhelmine — Zeitungs Berschleiß — V., Franzensgasse 19.
Hückl Bictoria — Zuckerbäckerwaren Berschleiß — VIII., Piaristeng. 52.
```

### Gewerbeanmeldungen vom 19. Juli 1894.

Wichtl Leopoldine - Frachtentransport mittels Rleinfuhrwert Nr. 571 -Marttgaffe 41. Leeb Andreas - Frifeur= und Raseurgewerbe - VI., Bebgaffe 5. Zamečnik Francisca — Geflügel= und Obst=Berschleiß — IV., Favoriten= ftraße 64. Fischer Johann Georg — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Spörling. 4. Medlin Anna — Gemischtwaren-Berschleiß — VI., Mollardgasse 45. Beinds Maximilian — Gemischtwaren-Berschleiß — XVI., Ottakring, Burlitergaffe 28. Bigrofer Antonie — Gemischtwaren-Berschleiß — XVI., Reulerchenfeld, Fröbelgaffe 19. Fuchs Josef — Hanbelsagentie — VIII., Langegasse 32. Bittner Franz — Habernhandel — XVII., Hernals, Wilhelmsgasse 27. Frommer Chaja Efther — Berschleiß von Suten und hutformen — I., Vorlaufftrage 5. Bortauptrage 3.

Pelda Johann — Industriemaser — VI., Bürgerspitalgasse 13.

Müller Vincenz — Berschleiß von Kämmen, Mobehaarnadeln, Bürsten,
Schwämmen 2c. — XII., Schönbrunnerstraße 47.

Frischauf Josefa — Damenkseidermachergewerbe — XVI., Reulerchenfeld, Lerchenfeldergürtel 12. Lerchenfelbergürtel 12.
Schütz Rosa — Damenkleibermachergewerbe — VI., Kopernikusgasse 12.
Chalupnik Anton — Herrenkleibermacher — IV., Margarethenstraße 17.
Kronner Ednard — Kleidermacher — V., Arbeitergasse 9.
Sediwy Franz — Herrenkleibermacher — XIV., Mudolfsheim, Neug. 7.
Hurdenbermacher — XIV., Müdolfsheim, Neug. 7.
Hurdenbermacher — XV., Märzstraße 23.
Kratzer Ed., Edser v., und Ludwig Gustav — Leinens und Manusacturswarenhandsung — I., Hoher Markt 2, mit Filiase IX., Währingerstraße 21.
Salinger Anna — LeinenwarensBerschleiß — VI., Getreibemarkt 17.
Mand Mathilbe — Massinstrickerei — III., Hauptstraße 18.
Böll Mois — Metallbrucker — VI., Magdalenenstraße 41.
Fiedler Fosssus — Michs, Canditens und JuckerdäckerwarensBerschleiß —
XVII., Hernals, Krongasse 33. Avill., Hernals, Krongasse 33.
Flöd Ignaz — Milds und Gebäd-Berschleiß — IV., Jgelgasse 21.
Glaser Johann — Milchmeier — AVI., Neulerchenfeld, Hippasse 7.
Maguret Anna — Milch., Gebäds und Canditen-Berschleiß — AVII., Hernals, Alsbachstraße 20. Fleischner Karoline — Berichleiß von Möbeln und Rüchengeräthschaften — VI., Bindmühlgasse 3. Steider Karl jun. — Mufit-Justrumentengewerbe — VI., Nelkengasse 8. Langer Baruch — Partiewarengeschäft — I., Heinrichsgasse 3. Lahm Alois — Psaidler — IV., Henmühlgasse 16. Radissch Fosefa — Psaidlerei — XVI., Neulerchenfeld, Neulerchenfelder Hauptstraße 55. Bierdehandel — V., Städt. Perdemarkt. Missovic Franz — Pferdehandel — V., Städt. Perdemarkt. — Rerichleik von Postwertzeichen — Lebermann Rarl Beinrich - Berfchleiß von Postwertzeichen - I., Singerftraße 23.

3nhalt: Seite Bemeinderath: Stadtrath: Allgemeine Rachrichten: Approvisionieruna: Borstenviehmarkt vom 17. und 19. Juli 1894 . . . . . . . . 1725 Bferdemarkt vom 17. Juli 1894 . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1725 Approvifionierungs=Angelegenheiten : Bericht bes Marktamtes über die im Monate Juni 1894 gum Confume nach Wien eingeführten Thiere und Fleischwaren, Die vorge-nommenen Schlachtungen und die in Ausübung der Markt-, Sanitats- und Beterinarpolizei von den Beamten des Marftcommiffariates und der Beterinarabtheilung vorgenommenen Con-fiscationen Baubewegung: Geluche um Baubewilligungen vom 16. Juli bis 19. Juli 1894 . . . 1726 

Rohn Jafob - Fabritsmäßiger Betrieb der Bau- und Aunstichlosserei -

(Das Weitere folgt.)

III., Hafangaffe 52. Tojl Johann — Schlosser — X., Laxenburgerstraße 31.